

Sổ Tay Hội Viên

Những điều quý vị cần biết về quyền lợi
của mình

Mẫu đơn Chứng từ Bảo hiểm Kết hợp (EOC)
và Tiết lộ Thông tin của Molina Healthcare

2026

Quận Los Angeles



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Các ngôn ngữ và định dạng khác

Các ngôn ngữ khác

Quý vị có thể nhận miễn phí Sổ tay Hội viên này và các tài liệu chương trình khác bằng các ngôn ngữ khác.

Molina Healthcare cung cấp bản dịch bằng văn bản từ các dịch giả có chuyên môn. Gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Đọc Sổ tay Hội viên này để tìm hiểu thêm về dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ cho việc chăm sóc sức khỏe, chẳng hạn như dịch vụ thông dịch và biên dịch.

Các định dạng khác

Quý vị có thể nhận thông tin này ở các định dạng khác như chữ nổi Braille, chữ in cỡ lớn 20 điểm, định dạng âm thanh và các định dạng điện tử có thể truy cập (CD dữ liệu) miễn phí. Gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí.

Dịch vụ thông dịch

Molina Healthcare cung cấp miễn phí dịch vụ thông dịch cũng như ngôn ngữ ký hiệu từ thông dịch viên có chuyên môn 24 giờ. Quý vị không phải nhờ thành viên gia đình hoặc



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

bạn bè làm thông dịch viên. Chúng tôi không khuyến khích việc nhờ trẻ vị thành niên làm thông dịch viên trừ khi đó là trường hợp cấp cứu. Các dịch vụ thông dịch, ngôn ngữ và văn hóa được cung cấp miễn phí. Dịch vụ hỗ trợ luôn sẵn sàng 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. Để được trợ giúp bằng ngôn ngữ của quý vị hoặc để nhận sổ tay này bằng ngôn ngữ khác, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí.

ATTENTION: If you need help in your language, call 1-888-665-4621 (TTY/TDD or 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). These services are free of charge.

بالعربية (Arabic)

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريـل والخط الكبير. اتصل بـ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). هذه الخدمات مجانية.

Հայերեն պիտակ (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, գանգահարեք 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված
Ելքեր: Չանգահարեք 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711):
Այդ ծառայություններն անվճար են:

ឃ្លាសម្គាល់ជាភាសាខ្មែរ (Cambodian)

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម
ទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711)។ ជំនួយ
និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ
ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរផុស សម្រាប់ជនពិការភ្នែក
ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាចរកបានផងដែរ។
ទូរស័ព្ទមកលេខ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711)។
សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

简体中文标语 (Simplified Chinese)

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711)。我们另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和大字体阅读，提供您方便取用。请致电 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711)。这些服务都是免费的。

(Farsi) مطلب به زبان فارسی

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید 1-888-665-4621
تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد (TTY/TDD 711) با
دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود
است. با



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

تماس بگیریڈ. این خدمات رایگان (1-888-665-4621 (TTY/TDD 711)
ارائه می‌شوند.

हिंदी टैगलाइन (Hindi)

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सवाएं, जैसे ब्रaille और बड़ा प्रिंट में भी दस्तावेज उपलब्ध हैं। 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) पर कॉल करें। यहाँ निः शुल्क हैं।

Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

日本語表記 (Japanese)

注意日本語での対応が必要な場合は 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

한국어 태그라인 (Korean)

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

ແທກໄລພາສາລາວ (Laotian)

ປະກາດ:

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໃບຫາເບີ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ
ເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມີໂຕພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໃບຫາເບີ
1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

Mien Tagline (Mien)

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih
qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor
douc waac daaih lorx taux 1-888-665-4621 (TTY/TDD
711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun
taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx
nzangc-pokc bun hluc mbiutc aengx caux aamz mborqv
benx domh sou se mbenc nzaih bun longc. Douc waac



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

daaih lorx 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Naaiv deix
nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx
mv zuqc cuotv nyaanh oc.

ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ
ਕਰੋ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ
ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼,
ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

Русский слоган (Russian)

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем
родном языке, звоните по номеру 1-888-665-
4621 (TTY/TDD 711). Также предоставляются
средства и услуги для людей с ограниченными
возможностями, например документы крупным
шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру 1-
888-665-4621 (TTY/TDD 711). Такие услуги
предоставляются бесплатно.

Mensaje en español (Spanish)

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al 1-
888-665-4621 (TTY/TDD 711). También ofrecemos
asistencia y servicios para personas con discapacidades,



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

como documentos en braille y con letras grandes. Llame al 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Estos servicios son gratuitos.

Tagalog Tagline (Tagalog)

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Libre ang mga serbisyonang ito.

แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

Примітка українською (Ukrainian)

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Люди з обмеженими можливостями



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối. Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711. Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Ці послуги безкоштовні.

Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Chào mừng quý vị đến với Molina Healthcare!

Cảm ơn quý vị đã tham gia Molina Healthcare. Molina Healthcare là một chương trình bảo hiểm y tế dành cho những người có Medi-Cal. Molina Healthcare phối hợp với Tiểu bang California để giúp quý vị nhận được dịch vụ chăm sóc sức khỏe quý vị cần. Molina Healthcare of California làm việc với Health Net Community Solutions, Inc. tại Quận Los Angeles để giúp quý vị nhận được sự chăm sóc cần thiết.

Health Net làm việc với Tiểu Bang California và Molina Healthcare với tư cách là Nhà thầu phụ để giúp quý vị nhận được dịch vụ chăm sóc sức khỏe cần thiết. Chúng tôi phục vụ những người sống tại Quận Los Angeles (được gọi là “khu vực cung cấp dịch vụ” của chúng tôi). Quý vị có thể chọn ghi danh vào Health Net hoặc Molina Healthcare.

Sổ tay Hội viên

Sổ tay Hội viên này cung cấp cho quý vị thông tin về bảo hiểm của quý vị theo Molina Healthcare. Vui lòng đọc cẩn thận hết toàn bộ cuốn sổ tay này. Sổ tay sẽ giúp quý vị hiểu rõ các quyền lợi của quý vị, các dịch vụ có sẵn cho quý vị và cách nhận sự chăm sóc mà quý vị cần. Sổ tay này cũng giải thích về các quyền và trách nhiệm của quý vị khi là hội viên của Molina Healthcare. Nếu quý vị có nhu cầu sức khỏe đặc biệt, hãy nhớ đọc tất cả các phần áp dụng cho quý vị.

Sổ tay Hội viên này còn gọi là Mẫu Chứng từ Bảo hiểm Kết hợp (EOC) và Tiết lộ Thông tin. **Mẫu EOC và Tiết lộ Thông tin này chỉ là một bản tóm lược của chương trình bảo hiểm y tế. Cần phải tham khảo hợp đồng của chương trình bảo hiểm y tế để xác định các điều khoản và điều kiện bảo hiểm chính xác.** Để tìm hiểu thêm, hãy gọi Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Trong Sổ tay Hội viên này, Molina Healthcare đôi khi được gọi là “chúng tôi”. Hội viên đôi khi được gọi là “quý vị”. Một số từ viết hoa có ý nghĩa đặc biệt trong Sổ tay Hội viên này.

Để yêu cầu bản sao hợp đồng giữa Molina Healthcare và California Department of Health Care Services (DHCS), hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Chào mừng quý vị đến với Molina Healthcare!

Quý vị có thể yêu cầu một bản sao khác của Sổ tay Hội viên miễn phí. Quý vị cũng có thể tìm thấy Sổ tay Hội viên trên trang web của Molina Healthcare tại www.MolinaHealthcare.com. Quý vị cũng có thể yêu cầu một bản sao miễn phí của Molina Healthcare, các chính sách và thủ tục lâm sàng và hành chính không độc quyền. Những tài liệu này cũng có trên trang web của Molina Healthcare www.MolinaHealthcare.com.

Liên hệ với chúng tôi

Molina Healthcare luôn sẵn sàng giúp đỡ quý vị. Nếu quý vị có thắc mắc, hãy gọi 1-888-665-4621 TTY/TDD hoặc 711). Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối. Cuộc gọi được miễn phí.

Quý vị cũng có thể truy cập trực tuyến bất kỳ lúc nào tại www.MolinaHealthcare.com.

Cảm ơn quý vị,

Molina Healthcare
200 Oceangate, Suite 100
Long Beach, CA 90802
Molina Healthcare



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối. Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711. Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Mục lục

Các ngôn ngữ và định dạng khác.....	2
Các ngôn ngữ khác	2
Các định dạng khác.....	2
Dịch vụ thông dịch	2
Chào mừng quý vị đến với Molina Healthcare!	10
Sổ tay Hội viên	10
Liên hệ với chúng tôi	11
1. Bắt đầu với vai trò hội viên	15
Cách nhận trợ giúp	15
Ai có thể trở thành hội viên.....	15
Thẻ nhận dạng (ID)	16
2. Giới thiệu về chương trình bảo hiểm y tế của quý vị	18
Tổng quan về chương trình bảo hiểm y tế	18
Cách thức hoạt động của chương trình của quý vị.....	20
Thay đổi chương trình bảo hiểm y tế.....	20
Sinh viên chuyển đến một quận mới hoặc bên ngoài California.....	21
Tiếp tục dịch vụ chăm sóc	22
Chi phí	25
3. Cách nhận dịch vụ chăm sóc.....	29
Nhận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe	29
Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính (PCP)	30
Mạng lưới nhà cung cấp.....	33
Cuộc hẹn	42
Đến cuộc hẹn của quý vị	42
Hủy và đổi lịch	43
Thanh toán	43
Giấy giới thiệu	44
Giấy giới thiệu theo Đạo luật Công bằng Ung thư California.....	45
Phê duyệt trước (cho phép trước).....	46



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Ý kiến thứ hai	47
Chăm sóc nhạy cảm.....	48
Chăm sóc khẩn cấp.....	51
Chăm sóc cấp cứu	53
Đường dây Y tá Tư vấn.....	54
Chỉ thị trước về Chăm sóc Sức khỏe	55
Hiển tưng cơ quan và mô	55
4. Các quyền lợi và dịch vụ.....	56
Các quyền lợi và dịch vụ mà chương trình bảo hiểm y tế của quý vị đài thọ.....	56
Các quyền lợi Medi-Cal được Molina Healthcare đài thọ	59
Các quyền lợi và chương trình khác được Molina Healthcare đài thọ	82
Các chương trình và dịch vụ Medi-Cal khác.....	91
Các dịch vụ mà quý vị không thể nhận qua Molina Healthcare hoặc Medi-Cal	97
5. Chăm sóc sức khỏe trẻ em và thanh thiếu niên.....	98
Medi-Cal for Kids and Teens	98
Khám sức khỏe tổng quát cho trẻ em và chăm sóc phòng ngừa	100
Khám sàng lọc nhiễm độc chì trong máu	101
Giúp nhận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tổng quát cho trẻ em và thanh thiếu niên	102
Các dịch vụ khác mà quý vị có thể nhận qua Medi-Cal Trả phí theo Dịch vụ Fee-for-Service (FFS) hoặc các chương trình khác	1 02
6. Báo cáo và giải quyết vấn đề.....	105
Khiếu nại	106
Kháng cáo	107
Nên làm gì nếu quý vị không đồng ý với quyết định kháng cáo.....	109
Khiếu nại và Xét duyệt Y khoa Độc lập (IMR) với Department of Managed Health Care (DMHC)	110
Phiên điều trần cấp Tiểu bang.....	111
Gian lận, lãng phí và lạm dụng	112
7. Các quyền và trách nhiệm.....	114
Quyền của quý vị.....	114
Trách nhiệm của quý vị	115
Thông báo không phân biệt đối xử	116



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Các cách tham gia với tư cách là hội viên	118
Thông báo về Thực hành Quyền riêng tư	119
Thông báo về luật pháp	125
Thông báo về Medi-Cal là bên thanh toán cuối cùng, bảo hiểm sức khỏe khác (OHC) và bồi hoàn sai lầm cá nhân	126
Thông báo về thu hồi tài sản	127
Thông báo Hành động	127
8. Các số điện thoại quan trọng và thuật ngữ cần biết	129
Các số điện thoại quan trọng	129
Những thuật ngữ cần biết	129



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

1. Bắt đầu với tư cách là một hội viên

Cách thức nhận hỗ trợ

Molina Healthcare muốn quý vị vui vẻ với dịch vụ chăm sóc sức khỏe của mình. Nếu quý vị có thắc mắc hoặc quan ngại về dịch vụ chăm sóc của quý vị, Molina Healthcare rất mong nhận được phản hồi từ quý vị!

Ban Dịch vụ Hội viên

Ban Dịch vụ Hội viên của Molina Healthcare luôn sẵn sàng trợ giúp quý vị. Molina Healthcare có thể:

- Giải đáp thắc mắc về chương trình bảo hiểm y tế của quý vị và các dịch vụ được Molina Healthcare đài thọ.
- Giúp quý vị chọn hoặc thay đổi nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính (PCP).
- Cho quý vị biết địa điểm nhận dịch vụ chăm sóc cần thiết.
- Giúp quý vị nhận các dịch vụ thông dịch nếu quý vị nói tiếng Anh hạn chế.
- Giúp quý vị nhận thông tin bằng các ngôn ngữ và định dạng khác.

Nếu quý vị cần trợ giúp, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối. Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Molina Healthcare phải đảm bảo rằng quý vị chờ dưới 10 phút khi gọi.

Quý vị cũng có thể truy cập Ban Dịch vụ Hội viên trực tuyến bất kỳ lúc nào tại www.MolinaHealthcare.com và đăng ký MyMolina hoặc Ứng dụng Di động My Molina.

Ai có thể trở thành hội viên

Mỗi tiểu bang có thể có một chương trình Medicaid. Tại California, Medicaid được gọi là **Medi-Cal**.

Quý vị đủ tiêu chuẩn tham gia Molina Healthcare vì quý vị đủ tiêu chuẩn tham gia Medi-Cal và sinh sống tại Quận Los Angeles. Quý vị cũng có thể đủ điều kiện tham gia Medi-Cal thông qua An sinh Xã hội vì quý vị đang nhận được SSI hoặc SSP.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối. Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711. Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Để được giải đáp thắc mắc về ghi danh, hãy gọi cho Health Care Options theo số 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 hoặc 711), hoặc truy cập <http://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/>.

Nếu có thắc mắc về An sinh Xã hội, hãy gọi cho Sở An sinh Xã (Social Security Administration) hội theo số 1-800-772-1213 hoặc truy cập <https://www.ssa.gov/locator/>.

Medi-Cal Chuyển tiếp

Quý vị có thể nhận Medi-Cal Chuyển tiếp nếu quý vị bắt đầu kiếm được nhiều tiền hơn và quý vị không còn đủ điều kiện tham gia Medi-Cal.

Quý vị có thể được giải đáp thắc mắc về việc đủ điều kiện cho Medi-Cal Chuyển tiếp tại văn phòng quận tại địa phương tại:

<http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>

Hoặc gọi cho Health Care Options theo số 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 hoặc 711).

Thẻ nhận dạng (ID)

Là hội viên của Molina Healthcare, quý vị sẽ nhận được thẻ Nhận dạng (ID) Molina Healthcare của chúng tôi. Quý vị phải xuất trình thẻ ID Molina Healthcare và Thẻ Nhận dạng Quyền lợi Medi-Cal (BIC) của mình khi quý vị nhận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe hoặc thuốc kê theo toa. Thẻ BIC Medi-Cal của quý vị là thẻ nhận dạng quyền lợi do Tiểu bang California gửi cho quý vị. Quý vị nên luôn mang theo tất cả thẻ bảo hiểm y tế. Thẻ ID Medi-Cal BIC và Molina Healthcare của quý vị trông giống như sau:



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối. Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711. Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com



Nếu quý vị không nhận được thẻ ID Molina Healthcare trong vòng vài tuần sau ngày ghi danh của quý vị hoặc nếu thẻ ID Molina Healthcare của quý vị bị hỏng, mất hoặc bị đánh cắp, hãy gọi ngay cho Ban Dịch vụ Hội viên. Molina Healthcare sẽ gửi cho quý vị thẻ mới miễn phí. Gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Nếu quý vị không có thẻ BIC Medi-Cal hoặc nếu thẻ của quý vị bị hỏng, bị mất hoặc bị đánh cắp, hãy gọi cho văn phòng quận tại địa phương. Để tìm văn phòng quận tại địa phương của quý vị, truy cập <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối. Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711. Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

2. Giới thiệu về chương trình bảo hiểm y tế của quý vị

Tổng quan về chương trình bảo hiểm y tế

Molina Healthcare là một chương trình bảo hiểm y tế cho những người có Medi-Cal tại các quận sau: Quận Los Angeles. Molina Healthcare phối hợp với Tiểu bang California để giúp quý vị nhận được dịch vụ chăm sóc sức khỏe quý vị cần.

Trao đổi với một trong những đại diện của Ban Dịch vụ Hội viên Molina Healthcare để tìm hiểu thêm về chương trình bảo hiểm y tế và cách để giúp chương trình phù hợp với quý vị. Gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Thời điểm bắt đầu và kết thúc bảo hiểm

Khi quý vị ghi danh vào Molina Healthcare, chúng tôi sẽ gửi thẻ Nhận dạng (ID) Molina Healthcare của quý vị trong vòng hai tuần kể từ ngày quý vị ghi danh. Quý vị phải xuất trình cả thẻ ID Molina Healthcare và Thẻ Nhận dạng Quyền lợi Medi-Cal (BIC) của mình khi quý vị nhận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe hoặc thuốc theo toa.

Bảo hiểm Medi-Cal của quý vị sẽ cần được gia hạn hàng năm. Nếu văn phòng quận tại địa phương của quý vị không thể gia hạn bảo hiểm Medi-Cal của quý vị bằng phương thức điện tử, quận sẽ gửi cho quý vị một mẫu đơn gia hạn Medi-Cal đã có sẵn thông tin. Hoàn thành mẫu đơn này và gửi lại cho văn phòng quận tại địa phương của quý vị. Quý vị có thể gửi lại thông tin của mình trực tiếp, qua điện thoại, qua thư, trực tuyến hoặc bằng các phương thức điện tử khác có sẵn trong quận của quý vị.

Quý vị hoặc trẻ phụ thuộc của quý vị có thể ghi danh vào Molina Healthcare nếu:

- Quý vị có thể nhận quyền lợi Medi-Cal
- Quý vị sống ở một trong những quận có Molina Healthcare hoạt động
- Trẻ phụ thuộc có thể là:



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- o Con của quý vị
- o Con nuôi của quý vị
- o Con riêng của quý vị
- o Con nuôi tạm của quý vị
- o Trẻ mà quý vị hỗ trợ

“Nhân viên phụ trách tính đủ điều kiện tại quận” của quý vị có thể cho quý vị biết quý vị có thể nhận quyền lợi Medi-Cal hay không. Nếu quý vị có thể nhận quyền lợi Medi-Cal, quý vị có thể điền vào mẫu đơn ghi danh để ghi danh vào Molina Healthcare. Mẫu đơn ghi danh đến từ Health Care Options. Health Care Options ghi danh cho các hội viên Medi-Cal vào các chương trình bảo hiểm y tế. Để nhận trợ giúp về ghi danh, hãy gọi cho Health Care Options theo số 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077). Hoặc truy cập www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov. Quý vị có thể chọn Molina Healthcare từ một danh sách. Sau khi quý vị ghi danh, mất tối đa 45 ngày trước khi quý vị trở thành hội viên.

Quý vị có thể kết thúc bảo hiểm Molina Healthcare của mình và lựa chọn chương trình bảo hiểm y tế khác bất kỳ lúc nào. Để được trợ giúp chọn một chương trình bảo hiểm mới, gọi đến Health Care Options theo số 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 hoặc 711), hoặc truy cập www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov.

Molina Healthcare là một chương trình bảo hiểm y tế dành cho hội viên Medi-Cal tại Quận Los Angeles. Tìm văn phòng quận tại địa phương của quý vị tại <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>.

Bảo hiểm Medi-Cal của Molina Healthcare có thể chấm dứt nếu bất kỳ điều nào sau đây là đúng:

- Quý vị chuyển ra khỏi Quận Los Angeles.
- Quý vị không còn có Medi-Cal.
- Quý vị ngồi tù hoặc bị giam giữ.

Nếu quý vị mất bảo hiểm Molina Healthcare Medi-Cal, quý vị vẫn có thể đủ điều kiện nhận bảo hiểm FFS Medi-Cal. Nếu quý vị không chắc liệu quý vị có còn được Molina Healthcare đài thọ hay không, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Những lưu ý đặc biệt cho Người Mỹ Bản địa trong dịch vụ chăm sóc có quản lý

Người Mỹ Bản địa có quyền không ghi danh vào một chương trình chăm sóc có quản lý Medi-Cal hoặc họ có thể rời khỏi chương trình chăm sóc có quản lý Medi-Cal và quay lại FFS Medi-Cal vào bất kỳ lúc nào và vì bất kỳ lý do gì.

Nếu là Người Mỹ Bản địa, quý vị có quyền nhận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại một Nhà cung cấp Dịch vụ Chăm sóc Sức khỏe cho Người Mỹ Bản địa (IHCP). Quý vị cũng có thể tiếp tục tham gia hoặc hủy ghi danh (bỏ) Molina Healthcare trong khi nhận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe từ những địa điểm này. Để tìm hiểu thêm về ghi danh và hủy ghi danh, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Molina Healthcare phải điều phối chăm sóc cho quý vị, bao gồm quản lý hồ sơ trong và ngoài mạng lưới. Nếu quý vị yêu cầu nhận dịch vụ từ một IHCP, Molina Healthcare phải giúp quý vị tìm một IHCP trong hoặc ngoài mạng lưới mà quý vị lựa chọn. Để tìm hiểu thêm, hãy đọc “Mạng lưới nhà cung cấp” trong Chương 3 của sổ tay này.

Cách thức hoạt động của chương trình của quý vị

Molina Healthcare là chương trình bảo hiểm y tế chăm sóc có quản lý, ký hợp đồng với DHCS. Molina Healthcare làm việc với các bác sĩ, bệnh viện và các nhà cung cấp khác trong khu vực cung cấp dịch vụ của Molina Healthcare để cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho các hội viên của chúng tôi. Là hội viên của Molina Healthcare, quý vị có thể đủ điều kiện nhận một số dịch vụ được cung cấp thông qua FFS Medi-Cal.

Những dịch vụ này bao gồm thuốc kê theo toa cho bệnh nhân ngoại trú, thuốc không theo toa và một số vật tư y tế thông qua Medi-Cal RxMember.

Các dịch vụ sẽ cho quý vị biết cách Molina Healthcare hoạt động, cách nhận dịch vụ chăm sóc quý vị cần, cách lên lịch hẹn với nhà cung cấp trong giờ hành chính, cách yêu cầu dịch vụ thông dịch và biên dịch miễn phí hoặc thông tin bằng văn bản ở các định dạng thay thế và cách tìm hiểu xem quý vị có đủ điều kiện nhận dịch vụ chuyên chở hay không.

Để tìm hiểu thêm, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Quý vị cũng có thể tìm thấy thông tin về Ban Dịch vụ Hội viên trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com.

Thay đổi chương trình bảo hiểm y tế

Quý vị có thể rời khỏi Molina Healthcare và tham gia vào một chương trình bảo hiểm y tế khác tại quận cư trú của quý vị bất kỳ lúc nào nếu có một chương trình bảo hiểm y tế khác. Để chọn một chương trình mới, hãy gọi Health Care Options theo số 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 hoặc 711). Quý vị có thể gọi từ 8 giờ sáng đến 6 giờ chiều, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, hoặc truy cập trang mạng <https://www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov>.

Cần đến 30 ngày trở lên để xử lý yêu cầu rời khỏi Molina Healthcare và ghi danh vào một chương trình khác trong quận của quý vị. Để tìm hiểu trạng thái yêu cầu của quý vị, hãy gọi cho Health Care Options theo số 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 hoặc 711).

Nếu quý vị muốn rời khỏi Molina Healthcare sớm hơn, quý vị có thể gọi cho Health Care Options để yêu cầu hủy ghi danh cấp tốc (nhận).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Các hội viên có thể yêu cầu hủy ghi danh cấp tốc, bao gồm, nhưng không giới hạn ở, trẻ em nhận các dịch vụ trong các chương trình Chăm sóc Con nuôi hoặc Hỗ trợ Nhận con nuôi, các hội viên có nhu cầu chăm sóc sức khỏe đặc biệt và các hội viên đã ghi danh tham gia Medicare hoặc một chương trình Medi-Cal hoặc chương trình chăm sóc có quản lý theo chi phí hoặc Medi-Cal khác.

Quý vị có thể yêu cầu rời khỏi Molina Healthcare bằng cách liên hệ với văn phòng quận tại địa phương của quý vị. Tìm văn phòng quận tại địa phương của quý vị tại:

<http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx>.

Hoặc gọi cho Health Care Options theo số 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077). Quý vị có thể rời khỏi Molina Healthcare và tham gia vào một chương trình bảo hiểm y tế khác tại quận cư trú của quý vị bất cứ lúc nào. Gọi cho Health Care Options theo số 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 hoặc 711) để chọn một chương trình mới. Quý vị có thể gọi từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 6 giờ chiều.

Sinh viên chuyển đến một quận mới hoặc bên ngoài California

Quý vị có thể nhận dịch vụ chăm sóc cấp cứu và khẩn cấp ở bất kỳ đâu tại Hoa Kỳ, kể cả các Lãnh Thổ thuộc Hoa Kỳ. Chăm sóc định kỳ và chăm sóc phòng ngừa chỉ được đài thọ tại quận nơi quý vị cư trú. Nếu quý vị là sinh viên chuyển đến một quận mới ở California để theo học chương trình giáo dục bậc cao hơn, bao gồm cả đại học, Molina Healthcare sẽ đài thọ các dịch vụ phòng cấp cứu và chăm sóc khẩn cấp tại quận mới của quý vị. Quý vị cũng có thể nhận dịch vụ chăm sóc định kỳ hoặc chăm sóc phòng ngừa tại quận mới của quý vị, nhưng quý vị phải thông báo cho Molina Healthcare. Đọc thêm bên dưới.

Nếu quý vị ghi danh vào Medi-Cal và là sinh viên ở một quận khác với quận của California nơi quý vị sinh sống, quý vị không cần nộp đơn ghi danh Medi-Cal tại quận đó.

Nếu quý vị tạm thời rời khỏi nhà để trở thành sinh viên ở một quận khác ở California, quý vị có hai lựa chọn. Quý vị có thể:

- Thông báo cho nhân viên phụ trách tính đủ điều kiện tại các văn phòng của Quận Los Angeles rằng quý vị tạm thời chuyển ra để theo học tại một trường học dành cho giáo dục bậc cao hơn và cho họ địa chỉ của quý vị ở quận mới. Quận sẽ cập nhật hồ sơ trường hợp về địa chỉ mới và mã quận của quý vị. Quý vị phải thực hiện việc này nếu quý vị muốn tiếp tục nhận dịch vụ chăm sóc định kỳ hoặc chăm sóc phòng ngừa trong thời gian sống ở quận mới. Nếu Molina Healthcare không phục vụ tại quận nơi quý vị sẽ theo học đại học, quý vị có thể phải thay đổi chương trình bảo hiểm y tế. Molina Healthcare hoạt động tại các Quận Los Angeles. Để được giải đáp thắc mắc và để ngăn chặn sự chậm trễ trong việc tham gia chương trình bảo hiểm y tế mới, hãy gọi cho Health Care Options theo số 1-800-430-4263 (TTY 1-800-430-7077 hoặc 711).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Hoặc

- Nếu Molina Healthcare không phục vụ quận mới nơi quý vị theo học đại học, và quý vị không thay đổi chương trình bảo hiểm y tế sang một chương trình phục vụ tại quận đó, quý vị sẽ chỉ nhận được các dịch vụ phòng cấp cứu và chăm sóc khẩn cấp đối với một số tình trạng tại quận mới. Để tìm hiểu thêm, hãy đọc Chương 3, “Cách nhận dịch vụ chăm sóc” trong sổ tay này. Để nhận dịch vụ chăm sóc sức khỏe định kỳ hoặc phòng ngừa, quý vị sẽ cần sử dụng mạng lưới các nhà cung cấp của Molina Healthcare tại Quận Los Angeles.

Nếu quý vị tạm thời rời khỏi California để trở thành sinh viên ở một tiểu bang khác và quý vị muốn giữ bảo hiểm Medi-Cal của mình, hãy liên hệ với nhân viên phụ trách tính đủ điều kiện của quý vị tại các văn phòng của Quận Los Angeles. Chỉ cần quý vị đủ tiêu chuẩn, Medi-Cal sẽ đài thọ cho dịch vụ chăm sóc cấp cứu và chăm sóc khẩn cấp ở tiểu bang khác. Medi-Cal cũng sẽ đài thọ cho dịch vụ chăm sóc cấp cứu cần nhập viện tại Canada và Mexico.

Các dịch vụ chăm sóc định kỳ và phòng ngừa không được đài thọ khi quý vị ở ngoài California. Quý vị sẽ không đủ điều kiện nhận bảo hiểm quyền lợi y tế Medi-Cal cho các dịch vụ ngoài tiểu bang đó. Molina Healthcare sẽ không thanh toán chi phí chăm sóc sức khỏe của quý vị. Nếu quý vị muốn có Medicaid ở tiểu bang khác, quý vị sẽ cần phải nộp đơn ghi danh ở tiểu bang đó. Medi-Cal không đài thọ cho các dịch vụ chăm sóc sức khỏe cấp cứu, khẩn cấp hoặc bất kỳ dịch vụ chăm sóc sức khỏe nào khác bên ngoài Hoa Kỳ, ngoại trừ dịch vụ chăm sóc cấp cứu cần nhập viện tại Canada và Mexico như đã nêu trong Chương 3.

Các quyền lợi nhà thuốc ngoài tiểu bang được giới hạn tối đa là lượng thuốc cấp cứu đủ dùng trong 14 ngày khi sự chậm trễ cản trở dịch vụ cần thiết về mặt y khoa. Để được trợ giúp thêm, hãy gọi Medi-Cal Rx theo số 1-800-977-2273 hoặc truy cập trực tuyến tại <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home>.

Tiếp tục dịch vụ chăm sóc

Tiếp tục dịch vụ chăm sóc đối với nhà cung cấp ngoài mạng lưới

Là hội viên của Molina Healthcare, quý vị sẽ nhận được dịch vụ chăm sóc sức khỏe từ các nhà cung cấp trong mạng lưới của Molina Healthcare. Để tìm hiểu xem nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe có thuộc mạng lưới Molina Healthcare hay không, hãy truy cập trang mạng www.molinahealthcare.com hoặc gọi cho Ban Dịch vụ Hội viên của Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Các nhà cung cấp không được liệt kê trong danh mục có thể không thuộc mạng lưới Molina Healthcare.

Trong một số trường hợp, quý vị có thể nhận dịch vụ chăm sóc từ các nhà cung cấp không thuộc mạng lưới Molina Medicare. Nếu quý vị được yêu cầu thay đổi chương trình bảo hiểm y tế hoặc chuyển từ FFS Medi-Cal sang chăm sóc có quản lý, hoặc quý



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

vị đã có một nhà cung cấp trong mạng lưới nhưng hiện đang ở ngoài mạng lưới, quý vị có thể giữ nhà cung cấp của mình ngay cả khi họ không thuộc mạng lưới Molina Healthcare. Hình thức này gọi là tiếp tục dịch vụ chăm sóc.

Nếu quý vị cần nhận dịch vụ chăm sóc từ nhà cung cấp ngoài mạng lưới, hãy gọi cho Molina Healthcare để yêu cầu tiếp tục dịch vụ chăm sóc. Quý vị có thể được tiếp tục dịch vụ chăm sóc trong tối đa 12 tháng hoặc hơn nếu tất cả những điều sau đây đều đúng:

- Quý vị có mối quan hệ liên tục với nhà cung cấp ngoài mạng lưới trước khi ghi danh vào Molina Healthcare.
- Quý vị đã đến gặp nhà cung cấp ngoài mạng lưới để thăm khám phi cấp cứu ít nhất một lần trong 12 tháng trước khi ghi danh với Molina Healthcare.
- Nhà cung cấp ngoài mạng lưới sẵn sàng làm việc với Molina Healthcare và đồng ý với các yêu cầu hợp đồng và thanh toán cho các dịch vụ của Molina Healthcare.
- Nhà cung cấp ngoài mạng lưới đáp ứng các tiêu chuẩn chuyên môn của Molina Healthcare.
- Nhà cung cấp ngoài mạng lưới được ghi danh và tham gia vào chương trình Medi-Cal.

Để tìm hiểu thêm, hãy gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Nếu các nhà cung cấp của quý vị không tham gia mạng lưới của Molina Healthcare trước khi kết thúc thời hạn 12 tháng, không đồng ý với mức giá thanh toán của Molina Healthcare hoặc không đáp ứng các yêu cầu về chất lượng chăm sóc, quý vị sẽ cần phải đổi sang các nhà cung cấp trong mạng lưới của Molina Healthcare. Để thảo luận về các lựa chọn của quý vị, hãy gọi đến Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Molina Healthcare không bắt buộc phải cung cấp tiếp tục dịch vụ chăm sóc cho nhà cung cấp ngoài mạng lưới đối với một số dịch vụ phụ trợ (hỗ trợ) nhất định, như chụp quang tuyến, xét nghiệm, trung tâm chạy thận hoặc chuyên chở. Quý vị sẽ nhận các dịch vụ này với một nhà cung cấp trong mạng lưới của Molina Healthcare.

Để tìm hiểu thêm về việc tiếp tục dịch vụ chăm sóc và để xem quý vị có đủ điều kiện hay không, hãy gọi 1-888-665-4621.

Hoàn tất các dịch vụ được đòi hỏi từ một nhà cung cấp ngoài mạng lưới

Là hội viên của Molina Healthcare, quý vị sẽ nhận được các dịch vụ được đòi hỏi từ các nhà cung cấp trong mạng lưới của Molina Healthcare. Nếu quý vị đang được điều trị cho một số tình trạng sức khỏe nhất định tại thời điểm quý vị ghi danh với Molina Healthcare hoặc vào thời điểm nhà cung cấp của quý vị rời khỏi mạng lưới của Molina Healthcare, quý vị cũng vẫn có thể nhận các dịch vụ Medi-Cal từ nhà cung cấp ngoài mạng lưới.

Quý vị có thể tiếp tục được chăm sóc với một nhà cung cấp ngoài mạng lưới trong một khoảng thời gian cụ thể nếu quý vị cần các dịch vụ được đòi hỏi cho những tình trạng sức khỏe sau:



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

2 | Giới thiệu về chương trình bảo hiểm y tế của quý

Tình trạng sức khỏe	Khoảng thời gian
Tình trạng cấp tính (một vấn đề y tế cần được chăm sóc nhanh chóng).	Trong thời gian tình trạng cấp tính của quý vị diễn ra.
Tình trạng thể chất và hành vi mạn tính nghiêm trọng (một vấn đề chăm sóc sức khỏe nghiêm trọng mà quý vị đã gặp phải trong một thời gian dài).	Trong tối đa 12 tháng kể từ khi bắt đầu bảo hiểm hoặc ngày hợp đồng của nhà cung cấp kết thúc với Molina Healthcare.
Chăm sóc thai kỳ và hậu sản (sau sinh).	Trong khi mang thai và tối đa 12 tháng sau khi kết thúc thai kỳ.
Dịch vụ sức khỏe tâm thần bà mẹ.	Trong tối đa 12 tháng kể từ ngày chẩn đoán hoặc từ khi kết thúc thai kỳ, tùy theo thời điểm nào muộn hơn.
Chăm sóc trẻ sơ sinh từ khi sinh đến 36 tháng tuổi.	Trong tối đa 12 tháng kể từ ngày bắt đầu bảo hiểm hoặc ngày hợp đồng của nhà cung cấp kết thúc với Molina Healthcare.
Bệnh giai đoạn cuối (một vấn đề y tế đe dọa tính mạng).	Trong thời gian bệnh của quý vị còn kéo dài. Quý vị có thể vẫn nhận các dịch vụ trong hơn 12 tháng kể từ ngày quý vị ghi danh với Molina Healthcare hoặc thời điểm nhà cung cấp ngừng làm việc với Molina Healthcare.
Thực hiện phẫu thuật hoặc thủ thuật y tế khác từ nhà cung cấp ngoài mạng lưới miễn là được Molina Healthcare đài thọ, cần thiết về mặt y tế và được ủy quyền như một phần của quá trình điều trị có hồ sơ, được đề xuất và lập hồ sơ bởi nhà cung cấp.	Phẫu thuật hoặc thủ thuật y tế khác phải được thực hiện trong vòng 180 ngày kể từ ngày chấm dứt hợp đồng của nhà cung cấp hoặc 180 ngày kể từ ngày quý vị ghi danh với Molina Healthcare có hiệu lực.

Đối với các tình trạng khác có thể đủ điều kiện, hãy gọi 1-888-665-4621.

Nếu nhà cung cấp ngoài mạng lưới không sẵn sàng tiếp tục cung cấp dịch vụ hoặc không đồng ý với các yêu cầu trong hợp đồng, thanh toán hoặc các điều khoản khác của Molina Healthcare về cung cấp dịch vụ chăm sóc, quý vị sẽ không thể tiếp tục nhận dịch vụ chăm sóc liên tục từ nhà cung cấp. Quý vị có thể tiếp tục nhận dịch vụ từ một nhà cung cấp khác trong mạng lưới của Molina Healthcare.

Để được trợ giúp chọn một nhà cung cấp có hợp đồng để tiếp tục thực hiện dịch vụ chăm sóc của quý vị hoặc nếu quý vị có thắc mắc hoặc gặp vấn đề khi nhận các dịch vụ được đài thọ từ một nhà cung cấp không còn thuộc mạng lưới của Molina Healthcare, hãy gọi cho Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Molina Healthcare không bắt buộc phải tiếp tục dịch vụ chăm sóc cho các dịch vụ Medi-Cal không đòi hỏi hoặc không được đòi hỏi theo hợp đồng của Molina Healthcare với DHCS. Để tìm hiểu thêm về việc tiếp tục dịch vụ chăm sóc, tính hội đủ điều kiện và các dịch vụ có sẵn, hãy gọi 1-888-665-4621.

Chi phí

Chi phí hội viên

Molina Healthcare phục vụ những người đủ điều kiện tham gia Medi-Cal. Trong hầu hết các trường hợp, các hội viên của Molina Healthcare không phải thanh toán cho các dịch vụ được đòi hỏi, phí bảo hiểm hoặc khoản khấu trừ.

Nếu quý vị là Người Mỹ Bản địa, quý vị không phải trả phí ghi danh, phí bảo hiểm, khoản khấu trừ, đồng thanh toán, chia sẻ chi phí hoặc các khoản phí tương tự khác. Molina Healthcare không được tính phí bất kỳ hội viên Người Mỹ Bản địa nào nhận một vật dụng hoặc dịch vụ trực tiếp từ IHCP hoặc thông qua giấy giới thiệu đến IHCP hoặc giảm các khoản thanh toán do IHCP bằng số tiền của bất kỳ khoản phí ghi danh, phí bảo hiểm, khoản khấu trừ, đồng thanh toán, chia sẻ chi phí hoặc khoản phí tương tự.

Nếu quý vị được ghi danh vào County Children's Health Initiative Program (CCHIP) ở các quận Santa Clara, San Francisco hoặc San Mateo hoặc được ghi danh vào Medi-Cal dành cho Gia đình, quý vị có thể có phí bảo hiểm hàng tháng và các khoản đồng thanh toán.

Ngoại trừ chăm sóc cấp cứu, chăm sóc khẩn cấp nằm ngoài khu vực cung cấp dịch vụ của Molina Healthcare hoặc chăm sóc nhạy cảm, quý vị phải được Molina Healthcare phê duyệt trước (cho phép trước) trước khi quý vị đến khám tại một nhà cung cấp ngoài mạng lưới của Molina Healthcare. Nếu quý vị không được phê duyệt trước (cho phép trước) và quý vị đến một nhà cung cấp ngoài mạng lưới để nhận dịch vụ chăm sóc không phải là chăm sóc cấp cứu, chăm sóc khẩn cấp ngoài khu vực dịch vụ hoặc chăm sóc nhạy cảm, quý vị có thể phải trả tiền cho dịch vụ chăm sóc mà quý vị nhận từ nhà cung cấp đó. Để biết danh sách các dịch vụ được đòi hỏi, hãy đọc Chương 4, "Các quyền lợi và dịch vụ" trong sổ tay này. Quý vị cũng có thể tìm Danh mục Nhà cung cấp trên trang web của Molina Healthcare tại trang mạng www.MolinaHealthcare.com.

Dành cho các hội viên có dịch vụ chăm sóc dài hạn và Chi phí Nội trú Hàng tháng

Quý vị có thể phải trả Chi phí Nội trú Hàng tháng (chia sẻ chi phí) mỗi tháng cho các dịch vụ chăm sóc dài hạn. Số tiền trong Chi phí Nội trú Hàng tháng của quý vị phụ thuộc vào thu nhập của quý vị.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Mỗi tháng, quý vị sẽ thanh toán các hóa đơn chăm sóc sức khỏe của riêng mình, bao gồm nhưng không giới hạn ở, các hóa đơn chăm sóc dài hạn, cho đến khi số tiền quý vị đã thanh toán bằng với Chi phí Nội trú Hàng tháng của quý vị. Sau đó, Molina Healthcare sẽ đài thọ dịch vụ chăm sóc dài hạn của quý vị trong tháng đó. Molina Healthcare sẽ không đài thọ cho quý vị cho đến khi quý vị thanh toán toàn bộ Chi phí Nội trú Hàng tháng cho dịch vụ chăm sóc dài hạn của tháng đó.

Cách thức thanh toán cho nhà cung cấp

Molina Healthcare thanh toán cho các nhà cung cấp theo những cách sau:

- Thanh toán theo đầu người
 - Molina Healthcare thanh toán cho một số nhà cung cấp một khoản tiền cố định hàng tháng cho mỗi hội viên của Molina Healthcare. Đây được gọi là thanh toán theo đầu người. Molina Healthcare và các nhà cung cấp làm việc cùng nhau để quyết định số tiền thanh toán.
- Thanh toán Trả phí theo Dịch vụ (FFS)
 - Một số nhà cung cấp cung cấp dịch vụ chăm sóc cho các hội viên của Molina Healthcare và gửi cho Molina Healthcare hóa đơn cho các dịch vụ họ cung cấp. Đây được gọi là thanh toán FFS. Molina Healthcare và các nhà cung cấp làm việc cùng nhau để quyết định chi phí của mỗi dịch vụ.

Để tìm hiểu thêm về cách Molina Healthcare thanh toán cho các nhà cung cấp, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Chương trình Khuyến khích Nhà cung cấp:

- Các nhà cung cấp đủ điều kiện có thể nhận được đãi ngộ bổ sung vì cung cấp dịch vụ chăm sóc chất lượng cao cho các hội viên của Molina Healthcare.
- Các Chương trình Khuyến khích Chất lượng dành cho các nhà cung cấp bao gồm: Nhà cung cấp Thanh toán theo Hiệu suất (P4P), IPA và FQHC Thanh toán theo Chất lượng (P4Q) và các chương trình tài trợ khác được chỉ định bởi Molina Healthcare.
- Các chương trình khuyến khích nhà cung cấp có các khoản tiền thưởng cho các Chỉ số Chất lượng chọn lọc cho các nhà cung cấp cung cấp dịch vụ chăm sóc chất lượng cao. Một số dịch vụ khích lệ yêu cầu có giấy giới thiệu nhà cung cấp.

Nếu quý vị nhận được hóa đơn từ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe

Dịch vụ được đài thọ là các dịch vụ chăm sóc sức khỏe mà Molina Healthcare phải thanh toán. Nếu quý vị nhận được hóa đơn cho bất kỳ dịch vụ nào được Medi-Cal đài thọ, đừng thanh toán hóa đơn đó. Hãy gọi Ban Dịch vụ Hội viên ngay theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Molina Healthcare sẽ giúp quý vị tìm hiểu xem hóa đơn có chính xác hay không.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Nếu quý vị nhận được hóa đơn từ nhà thuốc cho thuốc kê toa, vật tư hoặc thực phẩm bổ sung, hãy gọi cho Ban Dịch vụ Khách hàng của Medi-Cal Rx theo số 1-800-977-2273, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. Người dùng TTY có thể sử dụng tùy chọn 7 hoặc gọi 711. Quý vị cũng có thể truy cập trang web Medi-Cal Rx tại <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

Yêu cầu Molina Healthcare hoàn trả chi phí cho quý vị

Nếu quý vị đã trả tiền cho các dịch vụ mà quý vị đã nhận, quý vị có thể đủ điều kiện để được hoàn tiền (trả lại) nếu quý vị đáp ứng **tất cả** các điều kiện sau:

- Dịch vụ quý vị nhận được là dịch vụ được đài thọ mà Molina Healthcare chịu trách nhiệm thanh toán. Molina Healthcare sẽ không hoàn tiền cho quý vị đối với dịch vụ mà Molina Healthcare không đài thọ.
- Quý vị nhận dịch vụ được đài thọ khi quý vị là hội viên hội đủ điều kiện của Molina Healthcare.
- Quý vị yêu cầu hoàn trả trong vòng một năm kể từ ngày quý vị nhận dịch vụ được đài thọ.
- Quý vị đưa ra bằng chứng rằng quý vị, hoặc người khác thay mặt quý vị, đã thanh toán cho dịch vụ được đài thọ, chẳng hạn như biên lai chi tiết từ nhà cung cấp.
- Quý vị đã nhận dịch vụ được đài thọ từ một nhà cung cấp đã ghi danh Medi-Cal trong mạng lưới của Molina Healthcare. Quý vị không cần phải đáp ứng điều kiện này nếu quý vị nhận dịch vụ chăm sóc cấp cứu, dịch vụ kế hoạch hóa gia đình hoặc dịch vụ khác mà Medi-Cal cho phép các nhà cung cấp ngoài mạng lưới thực hiện mà không cần phê duyệt trước (cho phép trước).
- Nếu dịch vụ được đài thọ thường yêu cầu phê duyệt trước (cho phép trước), quý vị cần cung cấp bằng chứng từ nhà cung cấp thể hiện nhu cầu y tế đối với dịch vụ được đài thọ.

Molina Healthcare sẽ cho quý vị biết liệu họ có hoàn tiền cho quý vị hay không thông qua thư Thông báo Hành động (NOA). Nếu quý vị đáp ứng tất cả các điều kiện trên, nhà cung cấp đã ghi danh với Medi-Cal cần hoàn lại toàn bộ số tiền mà quý vị đã thanh toán. Nếu nhà cung cấp từ chối hoàn tiền cho quý vị, Molina Healthcare sẽ hoàn trả cho quý vị toàn bộ số tiền quý vị đã thanh toán.

Nếu nhà cung cấp được ghi danh vào Medi-Cal nhưng không thuộc mạng lưới của Molina Healthcare và từ chối hoàn tiền cho quý vị, Molina Healthcare sẽ hoàn tiền cho quý vị, nhưng chỉ tối đa bằng số tiền mà FFS Medi-Cal sẽ thanh toán. Molina Healthcare sẽ hoàn trả cho quý vị toàn bộ số tiền tự chi trả cho dịch vụ chăm sóc cấp cứu, dịch vụ kế hoạch hóa gia đình hoặc dịch vụ khác mà Medi-Cal cho phép được cung cấp bởi các nhà cung cấp ngoài mạng lưới mà không cần phê duyệt trước (cho phép trước). Nếu quý vị không đáp ứng một trong các điều kiện trên, Molina Healthcare sẽ không hoàn tiền cho quý vị.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

2 | Giới thiệu về chương trình bảo hiểm y tế của quý

Molina Healthcare sẽ không hoàn tiền cho quý vị nếu:

- Quý vị đã yêu cầu và nhận các dịch vụ không được Medi-Cal đài thọ, chẳng hạn như các dịch vụ thẩm mỹ.
- Dịch vụ này không phải là dịch vụ được đài thọ của Molina Healthcare.
- Quý vị có Chi phí Nội trú Hàng tháng của Medi-Cal chưa được đáp ứng.
- Quý vị thăm khám với một bác sĩ không chấp nhận Medi-Cal và quý vị đã ký vào một mẫu đơn nói rằng quý vị vẫn muốn thăm khám với bác sĩ đó và quý vị sẽ tự chi trả cho các dịch vụ đó.
- Quý vị có khoản đồng thanh toán Medicare Phần D cho các đơn thuốc được chương trình Medicare Phần D của quý vị đài thọ.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

3. Cách nhận dịch vụ chăm sóc

Nhận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe

VUI LÒNG ĐỌC THÔNG TIN SAU ĐỂ BIẾT QUÝ VỊ CÓ THỂ NHẬN DỊCH VỤ CHĂM SÓC SỨC KHỎE TỪ AI HOẶC NHÓM NHÀ CUNG CẤP NÀO.

Quý vị có thể bắt đầu nhận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe vào ngày có hiệu lực ghi danh vào Molina Healthcare. Luôn mang theo thẻ Nhận dạng (ID) Molina Healthcare, Thẻ Nhận dạng Quyền lợi Medi-Cal (BIC) và bất kỳ thẻ bảo hiểm y tế nào khác. Tuyệt đối không để cho bất kỳ ai sử dụng thẻ BIC hoặc thẻ ID Molina Healthcare của quý vị.

Các hội viên mới chỉ có bảo hiểm Medi-Cal phải chọn một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính (PCP) trong mạng lưới của Molina Healthcare. Các hội viên mới có cả Medi-Cal và bảo hiểm sức khỏe toàn diện khác không phải chọn PCP.

Mạng lưới Molina Healthcare Medi-Cal là một nhóm các bác sĩ, bệnh viện và nhà cung cấp khác hợp tác với Molina Healthcare. Nếu quý vị chỉ có bảo hiểm Medi-Cal, quý vị phải chọn PCP trong vòng 30 ngày kể từ khi quý vị trở thành hội viên của Molina Healthcare. Nếu quý vị không chọn PCP, Molina Healthcare sẽ chọn cho quý vị.

Quý vị có thể chọn cùng một PCP hoặc các PCP khác nhau cho tất cả các thành viên trong gia đình tham gia Molina Healthcare, miễn là có PCP đó.

Nếu quý vị muốn tiếp tục thăm khám với một bác sĩ hoặc quý vị muốn tìm một PCP mới, hãy vào Danh mục Nhà cung cấp để biết danh sách tất cả các PCP và các nhà cung cấp khác trong mạng lưới của Molina Healthcare. Danh mục Nhà cung cấp có thông tin khác để giúp quý vị chọn PCP. Nếu quý vị cần Danh mục Nhà cung cấp, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Quý vị cũng có thể tìm Danh mục Nhà cung cấp trên trang web của Molina Healthcare tại trang mạng www.MolinaHealthcare.com.

Nếu quý vị không thể nhận dịch vụ chăm sóc quý vị cần từ nhà cung cấp tham gia trong mạng lưới của Molina Healthcare, PCP hoặc bác sĩ chuyên khoa của quý vị trong mạng lưới của Molina Healthcare phải yêu cầu Molina Healthcare chấp thuận để gửi quý vị đến một nhà cung cấp ngoài mạng lưới. Hình thức này gọi là giấy giới thiệu. Quý vị không cần giấy giới thiệu để đến nhà cung cấp ngoài mạng lưới để nhận các dịch vụ chăm sóc nhạy cảm được liệt kê dưới mục “Chăm sóc nhạy cảm” ở phần sau của chương này.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Đọc phần còn lại của chương này để tìm hiểu thêm về PCP, Danh mục Nhà cung cấp và mạng lưới nhà cung cấp.

Chương trình Medi-Cal Rx quản lý bảo hiểm thuốc kê theo toa cho bệnh nhân ngoại trú. Để tìm hiểu thêm, hãy đọc “Các chương trình và dịch vụ Medi-Cal khác” trong Chương 4 của sổ tay này.

Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính (PCP)

Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính (PCP) của quý vị là nhà cung cấp được cấp phép mà quý vị đến thăm khám đối với hầu hết các dịch vụ chăm sóc sức khỏe của mình. PCP của quý vị cũng giúp quý vị nhận các loại hình chăm sóc khác mà quý vị cần. Quý vị phải chọn PCP trong vòng 30 ngày kể từ ngày ghi danh vào Molina Healthcare. Tùy thuộc vào độ tuổi và giới tính, quý vị có thể chọn bác sĩ đa khoa, bác sĩ sản phụ khoa (OB/GYN), bác sĩ gia đình, bác sĩ nội khoa hoặc bác sĩ nhi khoa làm PCP.

Y tá hành nghề (NP), trợ lý bác sĩ (PA) hoặc nữ hộ sinh có chứng nhận cũng có thể đóng vai trò là PCP của quý vị. Nếu quý vị chọn một NP, PA, hoặc nữ hộ sinh có chứng nhận, quý vị có thể được chỉ định một bác sĩ giám sát việc chăm sóc cho quý vị. Nếu quý vị tham gia cả Medicare và Medi-Cal, hoặc nếu quý vị cũng có bảo hiểm chăm sóc sức khỏe toàn diện khác, quý vị không phải chọn PCP.

Quý vị có thể chọn Nhà cung cấp Dịch vụ Chăm sóc Sức khỏe cho Người Mỹ Bản địa (IHCP), Trung tâm Y tế Đủ tiêu chuẩn Liên bang (FQHC) hoặc Phòng khám Sức khỏe Nông thôn (RHC) làm PCP của mình. Tùy thuộc vào loại nhà cung cấp, quý vị có thể chọn một PCP cho mình và các thành viên khác trong gia đình là hội viên của Molina Healthcare, miễn là PCP có sẵn.

Lưu ý: Người Mỹ Bản địa có thể chọn một IHCP làm PCP, ngay cả khi IHCP không nằm trong mạng lưới của Molina Healthcare.

Nếu quý vị không chọn PCP trong vòng 30 ngày kể từ ngày ghi danh, Molina Healthcare sẽ chỉ định quý vị cho một PCP. Nếu quý vị được chỉ định một PCP và muốn đổi sang PCP khác, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Thay đổi sẽ diễn ra vào ngày đầu tiên của tháng tiếp theo.

PCP của quý vị sẽ:

- Tìm hiểu bệnh sử và các nhu cầu sức khỏe của quý vị
- Giữ hồ sơ sức khỏe của quý vị
- Cung cấp cho quý vị dịch vụ chăm sóc sức khỏe định kỳ và phòng ngừa mà quý vị cần
- Giới thiệu quý vị đến bác sĩ chuyên khoa nếu cần
- Sắp xếp dịch vụ chăm sóc tại bệnh viện nếu cần



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Quý vị có thể tra cứu Danh mục Nhà cung cấp để tìm một PCP trong mạng lưới của Molina Healthcare. Danh mục Nhà cung cấp có một danh sách các IHCP, FQHC và RHC hợp tác với Molina Healthcare.

Quý vị có thể tìm Danh mục Nhà cung cấp của Molina Healthcare trực tuyến tại trang mạng www.MolinaHealthcare.com, hoặc quý vị có thể yêu cầu nhận Danh mục Nhà cung cấp qua đường bưu điện bằng cách gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Quý vị cũng có thể gọi điện để kiểm tra xem PCP quý vị muốn có tiếp nhận bệnh nhân mới hay không.

Chọn bác sĩ và các nhà cung cấp khác

Quý vị biết rõ nhu cầu chăm sóc sức khỏe của mình nhất, vì vậy tốt nhất thì quý vị nên chọn PCP cho mình. Tốt nhất là nên gắn bó với một PCP để họ có thể tìm hiểu các nhu cầu chăm sóc sức khỏe của quý vị. Tuy nhiên, nếu quý vị muốn thay đổi sang PCP mới, quý vị có thể thay đổi bất cứ lúc nào. Quý vị phải chọn một PCP trong mạng lưới nhà cung cấp của Molina Healthcare và đang tiếp nhận bệnh nhân mới.

Lựa chọn mới của quý vị sẽ trở thành PCP của quý vị vào ngày đầu tiên của tháng tiếp theo sau khi quý vị đưa ra thay đổi.

Để thay đổi PCP của quý vị, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711) Quý vị cũng có thể truy cập trang mạng www.Molinahealthcare.com và đăng ký MyMolina. Đây là cổng thông tin hội viên của Molina Healthcare (www.MolinaHealthCare.com) nơi quý vị có thể tìm hiểu thông tin về tình trạng Molina Healthcare của mình trực tuyến.

Molina Healthcare có thể thay đổi PCP của quý vị nếu PCP này không tiếp nhận bệnh nhân mới, đã rời khỏi mạng lưới của Molina Healthcare, không cung cấp dịch vụ chăm sóc cho bệnh nhân ở độ tuổi của quý vị, hoặc nếu có quan ngại về chất lượng với PCP mà chưa được giải quyết. Molina Healthcare hoặc PCP của quý vị cũng có thể yêu cầu quý vị đổi sang PCP mới nếu quý vị không thể hòa hợp hoặc nhất trí với PCP của quý vị, hoặc nếu quý vị bỏ lỡ hoặc đến cuộc hẹn muộn. Nếu Molina Healthcare cần thay đổi PCP của quý vị, Molina Healthcare sẽ thông báo cho quý vị bằng văn bản.

Nếu PCP của quý vị thay đổi, quý vị sẽ nhận được thư và thẻ ID hội viên Molina Healthcare mới qua đường bưu điện. Thẻ này sẽ có tên của PCP mới của quý vị. Hãy gọi Ban Dịch vụ Hội viên nếu quý vị có thắc mắc về việc nhận thẻ ID mới.

Một số điều cần suy nghĩ khi chọn PCP:

- PCP có chăm sóc trẻ em không?
- PCP có làm việc tại phòng khám mà tôi muốn sử dụng không?
- Văn phòng PCP có gần nhà, nơi làm việc của tôi hoặc trường học của con tôi không?
- Văn phòng PCP có gần nơi tôi sống và có dễ đến văn phòng PCP không?
- Bác sĩ và nhân viên có nói được ngôn ngữ của tôi không?
- PCP đó có làm việc với bệnh viện mà tôi thích không?



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- PCP đó có cung cấp các dịch vụ mà tôi cần không?
- Giờ làm việc của PCP có phù hợp với lịch trình của tôi không?
- PCP đó có làm việc với bác sĩ chuyên khoa mà tôi sử dụng không?

Cuộc hẹn Khám sức khỏe Ban đầu (IHA)

Molina Healthcare khuyến nghị rằng, với tư cách là hội viên mới, quý vị nên thăm khám với PCP mới của mình trong vòng 120 ngày cho cuộc hẹn khám sức khỏe đầu tiên, được gọi là Cuộc hẹn Khám sức khỏe Ban đầu (IHA). Mục đích của cuộc hẹn khám sức khỏe đầu tiên là giúp PCP của quý vị tìm hiểu nhu cầu và tiền sử chăm sóc sức khỏe của quý vị. PCP của quý vị có thể hỏi quý vị các câu hỏi về tiền sử sức khỏe hoặc có thể yêu cầu quý vị hoàn thành bảng câu hỏi. PCP của quý vị cũng sẽ cho quý vị biết về tư vấn giáo dục sức khỏe và các lớp học có thể giúp ích cho quý vị.

Khi quý vị gọi điện để xếp lịch cho cuộc hẹn khám sức khỏe đầu tiên của mình, hãy cho người trả lời điện thoại biết quý vị là hội viên của Molina Healthcare. Cung cấp số ID Molina Healthcare của quý vị.

Mang theo thẻ BIC Medi-Cal, thẻ ID Molina Healthcare và bất kỳ thẻ bảo hiểm y tế nào khác đến cuộc hẹn của quý vị. Tốt nhất, quý vị nên mang theo danh sách các loại thuốc quý vị dùng và các câu hỏi khi đến thăm khám. Hãy sẵn sàng nói chuyện với PCP của quý vị về các nhu cầu và quan ngại của quý vị đối với việc chăm sóc sức khỏe.

Hãy nhớ gọi cho văn phòng PCP của quý vị nếu quý vị có thể đến trễ hoặc không thể đến cuộc hẹn khám.

Nếu quý vị có thắc mắc về cuộc hẹn khám sức khỏe đầu tiên của mình, hãy gọi cho đội ngũ phụ trách Cuộc hẹn Khám sức khỏe Ban đầu (IHA): (844) 236-2448 (TTY/TDD hoặc 711).

Chăm sóc định kỳ

Dịch vụ chăm sóc định kỳ là dịch vụ chăm sóc sức khỏe thường quy. Dịch vụ này bao gồm chăm sóc phòng ngừa, còn gọi là chăm sóc sức khỏe tinh thần hay thể chất. Dịch vụ này giúp quý vị luôn khỏe mạnh và không mắc bệnh. Chăm sóc phòng ngừa bao gồm kiểm tra thường quy, sàng lọc, chủng ngừa, giáo dục sức khỏe và tư vấn.

Molina Healthcare đặc biệt khuyến cáo rằng trẻ em nên được chăm sóc định kỳ và phòng ngừa thường xuyên. Hội viên của Molina Healthcare có thể nhận tất cả các dịch vụ phòng ngừa sớm được khuyến nghị bởi Hiệp hội Nhi khoa Hoa Kỳ và Trung tâm Dịch vụ Medicare và Medicaid. Những sàng lọc này bao gồm sàng lọc thính giác và thị giác, có thể giúp đảm bảo sự phát triển và học tập lành mạnh. Để biết danh sách các dịch vụ do bác sĩ nhi khoa khuyến nghị, hãy đọc hướng dẫn “Bright Futures” của Hiệp hội Nhi khoa Hoa Kỳ tại trang mạng

https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Chăm sóc định kỳ cũng bao gồm chăm sóc khi quý vị bị bệnh. Molina Healthcare đài thọ dịch vụ chăm sóc định kỳ từ PCP của quý vị.

PCP của quý vị sẽ:

- Cung cấp cho quý vị hầu hết các dịch vụ chăm sóc định kỳ, bao gồm kiểm tra thường quy, chủng ngừa (tiêm chủng), điều trị, kê toa, khám sàng lọc cần thiết và tư vấn y tế.
- Giữ hồ sơ sức khỏe của quý vị.
- Giới thiệu quý vị đến bác sĩ chuyên khoa nếu cần.
- Đặt dịch vụ chụp X-quang, chụp quang tuyến vú hoặc xét nghiệm nếu quý vị cần.

Khi quý vị cần dịch vụ chăm sóc định kỳ, quý vị sẽ gọi cho PCP của mình để sắp xếp cuộc hẹn. Hãy nhớ gọi cho PCP của quý vị trước khi quý vị nhận dịch vụ chăm sóc y tế, trừ khi đó là trường hợp khẩn cấp. Để được chăm sóc cấp cứu, hãy gọi **911** hoặc đến phòng cấp cứu hoặc bệnh viện gần nhất.

Để tìm hiểu thêm về dịch vụ chăm sóc sức khỏe và các dịch vụ Molina Healthcare đài thọ và những gì không được đài thọ, hãy đọc Chương 4, “Quyền lợi và dịch vụ” và Chương 5, “Chăm sóc sức khỏe trẻ em và thanh thiếu niên” trong sổ tay này.

Tất cả các nhà cung cấp trong mạng lưới của Molina Healthcare đều có thể sử dụng hỗ trợ và dịch vụ để giao tiếp với người khuyết tật. Họ cũng có thể giao tiếp với quý vị bằng ngôn ngữ hoặc định dạng khác. Cho nhà cung cấp của quý vị hoặc Molina Healthcare biết quý vị cần gì.

Mạng lưới nhà cung cấp

Mạng lưới nhà cung cấp Medi-Cal là nhóm các bác sĩ, bệnh viện và các nhà cung cấp khác hợp tác với Molina Healthcare để cung cấp các dịch vụ được Medi-Cal đài thọ cho các hội viên Medi-Cal.

Molina Healthcare là một chương trình bảo hiểm y tế chăm sóc có quản lý. Khi quý vị chọn Chương trình Medi-Cal của chúng tôi, quý vị đang chọn nhận dịch vụ chăm sóc thông qua chương trình chăm sóc y tế của chúng tôi. Quý vị phải nhận hầu hết các dịch vụ được đài thọ thông qua Molina Healthcare từ các nhà cung cấp trong mạng lưới của chúng tôi. Quý vị có thể đến một nhà cung cấp ngoài mạng lưới mà không cần giấy giới thiệu hoặc phê duyệt trước để nhận dịch vụ chăm sóc cấp cứu hoặc dịch vụ kế hoạch hóa gia đình. Quý vị cũng có thể đến một nhà cung cấp ngoài mạng lưới để nhận dịch vụ chăm sóc khẩn cấp ngoài khu vực khi quý vị ở trong khu vực mà chúng tôi không phục vụ. Quý vị phải có giấy giới thiệu hoặc phê duyệt trước cho tất cả các dịch vụ ngoài mạng lưới khác, nếu không các dịch vụ đó sẽ không được đài thọ.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Lưu ý: Người Mỹ Bản địa có thể chọn một IHCP làm PCP, ngay cả khi IHCP không nằm trong mạng lưới của Molina Healthcare.

Nếu PCP, bệnh viện hoặc nhà cung cấp khác của quý vị phản đối về mặt đạo đức đối với việc cung cấp cho quý vị một dịch vụ được đài thọ, chẳng hạn như kế hoạch hóa gia đình hoặc phá thai, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Để biết thêm về phản đối về mặt đạo đức, hãy đọc “Phản đối về mặt đạo đức” ở phần sau của chương này.

Nếu nhà cung cấp của quý vị phản đối về mặt đạo đức đối với việc cung cấp cho quý vị các dịch vụ chăm sóc sức khỏe được đài thọ, họ có thể giúp quý vị tìm một nhà cung cấp khác sẽ cung cấp cho quý vị các dịch vụ quý vị cần. Molina Healthcare cũng có thể giúp quý vị tìm nhà cung cấp sẽ thực hiện dịch vụ.

Nhà cung cấp trong mạng lưới

Quý vị sẽ sử dụng các nhà cung cấp trong mạng lưới Molina Healthcare cho hầu hết các nhu cầu chăm sóc sức khỏe của quý vị. Quý vị sẽ nhận được dịch vụ chăm sóc phòng ngừa và chăm sóc định kỳ từ các nhà cung cấp trong mạng lưới. Quý vị cũng sẽ sử dụng các bác sĩ chuyên khoa, bệnh viện và các nhà cung cấp khác trong mạng lưới Molina Healthcare.

Để nhận Danh mục Nhà cung cấp bao gồm các nhà cung cấp trong mạng lưới, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Quý vị cũng có thể tìm Danh mục Nhà cung cấp trực tuyến tại trang mạng www.MolinaHealthcare.com. Để nhận bản sao Danh sách Thuốc theo Hợp đồng, hãy gọi Medi-Cal Rx theo số 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) và nhấn số 7 hoặc 711. Hoặc vào trang web của Medi-Cal Rx tại trang mạng <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

Quý vị phải được Molina Healthcare phê duyệt trước (cho phép trước) trước khi quý vị thăm khám tại một nhà cung cấp ngoài mạng lưới, trừ khi:

- Nếu quý vị cần dịch vụ chăm sóc cấp cứu, hãy gọi **911** hoặc tới phòng cấp cứu hoặc bệnh viện gần nhất.
- Nếu quý vị đang ở ngoài khu vực cung cấp dịch vụ của Molina Healthcare và cần dịch vụ chăm sóc khẩn cấp, hãy đến bất kỳ cơ sở chăm sóc khẩn cấp nào.
- Nếu quý vị cần các dịch vụ kế hoạch hóa gia đình, hãy tới bất kỳ nhà cung cấp Medi-Cal nào mà không cần phê duyệt trước (cho phép trước).

Nếu quý vị không thuộc một trong các trường hợp được liệt kê bên trên và quý vị không được phê duyệt trước (cho phép trước) trước khi nhận dịch vụ chăm sóc từ một nhà cung cấp ngoài mạng lưới, quý vị có thể chịu trách nhiệm thanh toán cho bất kỳ dịch vụ chăm sóc nào quý vị nhận được từ các nhà cung cấp ngoài mạng lưới.

Các nhà cung cấp ngoài mạng lưới thuộc khu vực cung cấp dịch vụ

Nhà cung cấp ngoài mạng lưới là các nhà cung cấp không có thỏa thuận hợp tác với Molina Healthcare. Ngoại trừ dịch vụ chăm sóc cấp cứu và được Molina Healthcare phê duyệt trước, quý vị có thể phải chi trả cho bất kỳ dịch vụ chăm sóc nào quý vị nhận được từ các nhà cung cấp ngoài mạng lưới trong khu vực cung cấp dịch vụ của quý vị.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Nếu quý vị cần các dịch vụ chăm sóc sức khỏe cần thiết về mặt y tế không có sẵn trong mạng lưới, quý vị có thể nhận miễn phí từ một nhà cung cấp ngoài mạng lưới. Molina Healthcare có thể phê duyệt giấy giới thiệu tới một nhà cung cấp ngoài mạng lưới nếu các dịch vụ quý vị cần không sẵn có trong mạng lưới hoặc nằm quá xa nhà quý vị. Để biết các tiêu chuẩn về thời gian hoặc khoảng cách của Molina Healthcare đối với nơi quý vị sống, hãy truy cập trang mạng

<https://www.molinahealthcare.com/members/ca/mem/medicaid/medical/care/providers.aspx>, với thông tin về tiêu chuẩn thời gian hoặc khoảng cách và Tiêu chuẩn Tiếp cận Thay thế (AAS) đã được phê duyệt. Nếu chúng tôi cấp cho quý vị giấy giới thiệu đến một nhà cung cấp ngoài mạng lưới, chúng tôi sẽ thanh toán cho dịch vụ chăm sóc của quý vị.

Đối với dịch vụ chăm sóc khẩn cấp trong khu vực cung cấp dịch vụ Molina Healthcare, quý vị phải đến nhà cung cấp chăm sóc khẩn cấp trong mạng lưới Molina Healthcare. Quý vị không cần phê duyệt trước (cho phép trước) để nhận dịch vụ chăm sóc khẩn cấp từ nhà cung cấp trong mạng lưới. Quý vị cần phải được phê duyệt trước (cho phép trước) để nhận dịch vụ chăm sóc khẩn cấp từ một nhà cung cấp ngoài mạng lưới trong khu vực cung cấp dịch vụ của Molina Healthcare.

Nếu quý vị nhận dịch vụ chăm sóc khẩn cấp từ một nhà cung cấp ngoài mạng lưới bên trong khu vực cung cấp dịch vụ của Molina Healthcare, quý vị có thể phải chi trả cho dịch vụ chăm sóc đó. Quý vị có thể đọc thêm về các dịch vụ chăm sóc cấp cứu, chăm sóc khẩn cấp và chăm sóc nhạy cảm trong chương này.

Lưu ý: Nếu quý vị là Người Mỹ Bản địa, quý vị có thể nhận dịch vụ chăm sóc tại IHCP bên ngoài mạng lưới nhà cung cấp của chúng tôi mà không cần có giấy giới thiệu. IHCP ngoài mạng lưới cũng có thể giới thiệu các hội viên Người Mỹ Bản địa đến một nhà cung cấp trong mạng lưới mà không cần phải có giấy giới thiệu trước từ một PCP trong mạng lưới.

Nếu quý vị cần trợ giúp về các dịch vụ ngoài mạng lưới, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Ngoài khu vực cung cấp dịch vụ

Nếu quý vị đang ở ngoài khu vực cung cấp dịch vụ của Molina Healthcare và cần dịch vụ chăm sóc **không** phải là trường hợp cấp cứu hay khẩn cấp, hãy gọi ngay cho PCP của quý vị. Hoặc gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Để được chăm sóc cấp cứu, hãy gọi **911** hoặc đến phòng cấp cứu hoặc bệnh viện gần nhất. Molina Healthcare đài thọ dịch vụ chăm sóc cấp cứu ngoài mạng lưới. Nếu quý vị đến Canada hoặc Mexico và cần dịch vụ chăm sóc cấp cứu cần nhập viện, Molina Healthcare sẽ đài thọ dịch vụ chăm sóc của quý vị. Nếu quý vị đang ở nước khác không phải Canada hoặc Mexico và cần dịch vụ chăm sóc cấp cứu, chăm sóc khẩn cấp hoặc bất kỳ dịch vụ chăm sóc sức khỏe nào, Molina Healthcare sẽ **không** đài thọ cho dịch vụ chăm sóc của quý vị.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Nếu quý vị đã thanh toán cho dịch vụ chăm sóc cấp cứu cần nhập viện ở Canada hoặc Mexico, quý vị có thể yêu cầu Molina Healthcare hoàn trả cho quý vị. Molina Healthcare sẽ xem xét yêu cầu của quý vị. Để tìm hiểu thêm về việc được hoàn trả, hãy đọc Chương 2, “Giới thiệu về chương trình bảo hiểm y tế của quý vị” trong sổ tay này.

Nếu quý vị đang ở một tiểu bang khác hoặc đang ở trong một Lãnh thổ Hoa Kỳ như American Samoa, Guam, Northern Mariana Islands, Puerto Rico hoặc United States Virgin Islands, quý vị được đài thọ dịch vụ chăm sóc cấp cứu. Không phải tất cả bệnh viện và bác sĩ đều chấp nhận Medicaid. (Medi-Cal là tên gọi của Medicaid chỉ ở California.) Nếu quý vị cần dịch vụ chăm sóc cấp cứu bên ngoài California, hãy thông báo cho bác sĩ bệnh viện hoặc phòng cấp cứu sớm nhất có thể rằng quý vị có Medi-Cal và là hội viên của Molina Healthcare.

Yêu cầu bệnh viện sao chụp thẻ ID Molina Healthcare của quý vị. Yêu cầu bệnh viện và bác sĩ lập hóa đơn cho Molina Healthcare. Nếu quý vị nhận được hóa đơn cho các dịch vụ quý vị nhận ở một tiểu bang khác, hãy gọi ngay cho Molina Healthcare. Chúng tôi sẽ làm việc với bệnh viện và/hoặc bác sĩ để thu xếp cho Molina Healthcare thanh toán cho dịch vụ chăm sóc của quý vị.

Nếu quý vị đang ở bên ngoài California và có nhu cầu cấp cứu để mua thuốc kê theo toa ngoại trú, hãy gọi cho nhà thuốc Medi-Cal Rx theo số 1-800-977-2273.

Lưu ý: Người Mỹ Bản địa có thể nhận dịch vụ tại các IHCP ngoài mạng lưới.

Chương trình California Children’s Services (CCS) là một chương trình của tiểu bang điều trị cho trẻ em dưới 21 tuổi có tình trạng sức khỏe, bệnh hoặc vấn đề sức khỏe mạn tính nhất định đáp ứng những quy định của chương trình CCS. Nếu quý vị cần dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho một bệnh đủ tiêu chuẩn của CCS và Molina Healthcare không có bác sĩ chuyên khoa có trong danh sách của CCS có thể cung cấp dịch vụ chăm sóc quý vị cần, quý vị có thể đến thăm khám với một nhà cung cấp ngoài mạng lưới nhà cung cấp để nhận dịch vụ miễn phí. Để tìm hiểu thêm về chương trình CCS, hãy đọc Chương 4, “Quyền lợi và Dịch vụ” trong sổ tay này.

Nếu quý vị có thắc mắc về dịch vụ chăm sóc ngoài mạng lưới hoặc ngoài khu vực cung cấp dịch vụ, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Nếu văn phòng đóng cửa và quý vị muốn đại diện của Molina Healthcare trợ giúp, hãy gọi cho Đường dây Y tá Tư vấn theo số 1-888-275-8750 (Tiếng Anh) hoặc 1-866-648-3537 (Tiếng Tây Ban Nha).

Nếu quý vị cần chăm sóc khẩn cấp ngoài khu vực cung cấp dịch vụ của Molina Healthcare, hãy đến cơ sở chăm sóc khẩn cấp gần nhất. Nếu quý vị đi ra ngoài Hoa Kỳ và cần dịch vụ chăm sóc khẩn cấp, Molina Healthcare sẽ không đài thọ dịch vụ chăm sóc của quý vị. Để biết thêm về dịch vụ chăm sóc khẩn cấp, hãy đọc “Chăm sóc khẩn cấp” ở phần sau của chương này.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

MCP theo Mô hình Ủy quyền

Molina Healthcare chỉ định các hội viên cho Nhóm Y tế/IPA. Nhóm Y tế/IPA ký hợp đồng với Molina Healthcare và có mạng lưới các nhà cung cấp.

Nhóm Y tế/IPA bố trí nhóm gồm các bác sĩ, bác sĩ chuyên khoa và nhà cung cấp dịch vụ bảo hiểm y tế khác để thăm khám cho các hội viên của Molina Healthcare. Bác sĩ của quý vị, cùng với Nhóm Y tế/IPA, sẽ xử lý tất cả nhu cầu y tế của quý vị. Trong đó có thể bao gồm việc xin phê duyệt để gặp bác sĩ chuyên khoa hoặc nhận dịch vụ y tế, chẳng hạn như xét nghiệm, chụp X-quang và/hoặc nhập viện.

Nếu quý vị có thắc mắc về việc xin phê duyệt, dịch vụ chăm sóc ngoài mạng lưới hoặc ngoài khu vực cung cấp dịch vụ, hãy gọi cho nhóm y tế/IPA của quý vị bằng số điện thoại có trên thẻ ID của quý vị hoặc quý vị có thể gọi cho Ban Dịch vụ Hội viên Molina để hỗ trợ quý vị theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Dịch vụ chăm sóc có quản lý hoạt động như thế nào

Molina Healthcare là một chương trình bảo hiểm y tế chăm sóc có quản lý.

Molina Healthcare cung cấp dịch vụ chăm sóc cho các hội viên sống tại Quận Los Angeles. Trong dịch vụ chăm sóc có quản lý, PCP, bác sĩ chuyên khoa, phòng khám, bệnh viện và các nhà cung cấp khác của quý vị làm việc cùng nhau để chăm sóc quý vị.

Molina Healthcare ký hợp đồng với các nhóm y tế để cung cấp dịch vụ chăm sóc cho các hội viên của Molina Healthcare. Nhóm y tế bao gồm các bác sĩ là PCP và bác sĩ chuyên khoa. Nhóm y tế làm việc với các nhà cung cấp khác như phòng thí nghiệm và nhà cung cấp thiết bị y tế lâu bền. Nhóm y tế cũng được kết nối với một bệnh viện. Kiểm tra thẻ ID Molina Healthcare của quý vị để biết tên PCP, nhóm y tế và bệnh viện của quý vị.

Khi quý vị tham gia Molina Healthcare, quý vị được chọn hoặc được chỉ định một PCP. PCP của quý vị thuộc nhóm y tế. PCP và nhóm y tế của quý vị điều phối việc chăm sóc cho tất cả các nhu cầu y tế của quý vị. PCP của quý vị có thể giới thiệu quý vị đến các bác sĩ chuyên khoa hoặc yêu cầu xét nghiệm và chụp X-quang. Nếu quý vị cần các dịch vụ yêu cầu phê duyệt trước (cho phép trước), Molina Healthcare hoặc nhóm y tế của quý vị sẽ xem xét phê duyệt trước (cho phép trước) và quyết định có phê duyệt dịch vụ hay không.

Trong hầu hết các trường hợp, quý vị phải đến thăm khám với bác sĩ chuyên khoa và chuyên gia y tế khác làm việc với cùng một nhóm y tế với PCP của quý vị. Ngoại trừ trường hợp cấp cứu, quý vị cũng phải nhận dịch vụ chăm sóc tại bệnh viện có liên quan đến nhóm y tế của quý vị. Nếu quý vị cần cấp cứu y tế, quý vị có thể nhận dịch vụ chăm sóc ngay lập tức tại bất kỳ phòng cấp cứu, bệnh viện hoặc cơ sở chăm sóc khẩn cấp nào, ngay cả khi cơ sở đó không liên quan đến nhóm y tế của quý vị. Để tìm hiểu thêm, hãy đọc “Chăm sóc khẩn cấp” và “Chăm sóc cấp cứu” trong Chương 3 của sổ tay này.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Đôi khi, quý vị có thể cần một dịch vụ không có sẵn ở nhà cung cấp trong nhóm y tế. Trong trường hợp đó, PCP của quý vị sẽ giới thiệu quý vị đến một nhà cung cấp thuộc nhóm y tế khác hoặc nằm ngoài mạng lưới. PCP của quý vị sẽ yêu cầu phê duyệt trước (cho phép trước) để quý vị đến nhà cung cấp này.

Trong hầu hết các trường hợp, quý vị phải có sự cho phép trước từ PCP, nhóm y tế hoặc Molina Healthcare trước khi quý vị có thể đến thăm khám tại một nhà cung cấp ngoài mạng lưới hoặc một nhà cung cấp không thuộc nhóm y tế của quý vị. Quý vị không cần phê duyệt trước (cho phép trước) đối với dịch vụ chăm sóc cấp cứu, dịch vụ kế hoạch hóa gia đình hoặc dịch vụ sức khỏe tâm thần trong mạng lưới.

Hội viên có cả Medicare và Medi-Cal

Các hội viên có Medicare và Medi-Cal nên được tiếp cận với các nhà cung cấp nằm trong phạm vi bảo hiểm Medicare của họ cũng như các nhà cung cấp nằm trong phạm vi bảo hiểm của chương trình Medi-Cal. Tham khảo Medicare Advantage EOC hoặc Danh mục Nhà cung cấp Medicare Advantage nếu có.

Bác sĩ

Quý vị sẽ chọn một bác sĩ hoặc nhà cung cấp khác từ Danh mục Nhà cung cấp của Molina Healthcare làm PCP của mình. PCP quý vị chọn phải là nhà cung cấp trong mạng lưới. Để nhận được bản sao Danh mục Nhà cung cấp của Molina Healthcare, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Hoặc tìm trực tuyến tại trang mạng www.MolinaHealthcare.com.

Nếu quý vị chọn một PCP mới, quý vị cũng nên gọi cho PCP quý vị muốn để đảm bảo rằng họ đang tiếp nhận bệnh nhân mới.

Nếu quý vị đã có bác sĩ trước khi quý vị là hội viên của Molina Healthcare và bác sĩ đó không thuộc mạng lưới Molina Healthcare, quý vị có thể giữ bác sĩ đó trong một thời gian giới hạn. Hình thức này gọi là tiếp tục dịch vụ chăm sóc. Quý vị có thể đọc thêm về tiếp tục dịch vụ chăm sóc tại Chương 2, “Giới thiệu về chương trình bảo hiểm y tế của quý vị” trong sổ tay này. Để tìm hiểu thêm, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Nếu quý vị cần bác sĩ chuyên khoa, PCP của quý vị sẽ giới thiệu quý vị đến một bác sĩ chuyên khoa trong mạng lưới Molina Healthcare. Một số bác sĩ chuyên khoa không yêu cầu giấy giới thiệu. Để biết thêm về giấy giới thiệu, hãy đọc “Giấy giới thiệu” ở phần sau của chương này.

Hãy nhớ rằng, nếu quý vị không chọn PCP, Molina Healthcare sẽ chọn một PCP cho quý vị, trừ khi quý vị có bảo hiểm y tế toàn diện khác ngoài Medi-Cal. Quý vị biết rõ nhu cầu chăm sóc sức khỏe của mình nhất, vì vậy quý vị nên chọn PCP cho mình. Nếu quý vị tham gia cả Medicare và Medi-Cal, hoặc nếu quý vị có bảo hiểm chăm sóc sức khỏe khác, quý vị không phải chọn PCP từ Molina Healthcare.

Nếu quý vị muốn thay đổi PCP của mình, quý vị phải chọn một PCP từ Danh mục Nhà cung cấp của Molina Healthcare. Hãy chắc chắn rằng PCP đang tiếp nhận bệnh nhân mới. Để thay đổi PCP của quý vị, gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Quý vị cũng có thể thay đổi PCP của mình sau khi ghi danh vào MyMolina.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Bệnh viện

Trong trường hợp cấp cứu, hãy gọi **911** hoặc đến phòng cấp cứu hoặc bệnh viện gần nhất.

Nếu không phải trường hợp cấp cứu và quý vị cần dịch vụ chăm sóc tại bệnh viện, PCP của quý vị sẽ quyết định quý vị đến bệnh viện nào. Quý vị sẽ cần phải đến bệnh viện mà PCP của quý vị sử dụng và nằm trong mạng lưới nhà cung cấp Molina Healthcare. Danh mục Nhà cung cấp liệt kê các bệnh viện trong mạng lưới Molina Healthcare.

Bác sĩ chuyên khoa sức khỏe phụ nữ

Quý vị có thể đến gặp bác sĩ chuyên khoa sức khỏe phụ nữ trong mạng lưới của Molina Healthcare về dịch vụ chăm sóc được đài thọ cần thiết nhằm cung cấp các dịch vụ chăm sóc định kỳ và phòng ngừa cho phụ nữ. Quý vị không cần phải có giấy giới thiệu hoặc cho phép từ PCP của mình để nhận các dịch vụ này. Để được trợ giúp tìm một bác sĩ chuyên khoa sức khỏe phụ nữ, quý vị có thể gọi đến số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Quý vị cũng có thể gọi Đường dây Y tá Tư vấn 24/7 theo số 1-888-275-8750 (Tiếng Anh) hoặc 1-866-648-3537 (Tiếng Tây Ban Nha) Hoặc tìm trực tuyến tại trang mạng www.Molinahealthcare.com.

Đối với các dịch vụ kế hoạch hóa gia đình, nhà cung cấp của quý vị không nhất thiết phải nằm trong mạng lưới nhà cung cấp của Molina Healthcare. Quý vị có thể chọn bất kỳ nhà cung cấp Medi-Cal nào và đến thăm khám với họ mà không cần giấy giới thiệu hoặc phê duyệt trước (cho phép trước). Để được trợ giúp tìm kiếm một nhà cung cấp Medi-Cal ngoài mạng lưới nhà cung cấp của Molina Healthcare, hãy gọi số 1-888-665-4621.

Danh mục Nhà cung cấp

Danh mục Nhà cung cấp của Molina Healthcare liệt kê các nhà cung cấp trong mạng lưới của Molina Healthcare. Mạng lưới là nhóm các nhà cung cấp làm việc với Molina Healthcare.

Danh mục Nhà cung cấp của Molina Healthcare liệt kê các bệnh viện, PCP, bác sĩ chuyên khoa, y tá hành nghề, y tá hộ sinh, trợ lý bác sĩ, nhà cung cấp dịch vụ kế hoạch hóa gia đình, FQHC, nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần ngoại trú, nhà cung cấp dịch vụ và hỗ trợ dài hạn (LTSS), Trung tâm Sinh nở Độc lập (FBC), IHCP và RHC.

Danh mục Nhà cung cấp có tên, chuyên môn, địa chỉ, số điện thoại, giờ làm việc, ngôn ngữ nói của nhà cung cấp trong mạng lưới của Molina Healthcare và việc nhà cung cấp có tiếp nhận bệnh nhân mới hay không. Danh mục Nhà cung cấp cũng cho biết liệu nhà cung cấp có thông báo cho Molina Healthcare rằng họ cung cấp dịch vụ khẳng định giới tính hay không. Ngoài ra, tài liệu này còn cung cấp thông tin về khả năng tiếp cận của các tòa nhà, chẳng hạn như bãi đỗ xe, đường dốc, cầu thang có tay vịn và nhà vệ sinh có cửa rộng và thanh nắm.

Để tìm hiểu thêm về trình độ học vấn, trình độ chuyên môn, việc hoàn thành chương trình nội trú, đào tạo và chứng nhận của hội đồng của bác sĩ, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Quý vị có thể tìm Danh mục Nhà cung cấp trực tuyến tại trang mạng www.MolinaHealthcare.com.

Nếu quý vị cần có một bản in Danh mục Nhà cung cấp, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Quý vị có thể tìm danh sách các nhà thuốc hợp tác với Medi-Cal Rx trong Danh mục Nhà thuốc Medi-Cal Rx tại trang mạng <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>. Quý vị cũng có thể tìm một nhà thuốc ở gần quý vị bằng cách gọi cho Medi-Cal Rx theo số 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) và nhấn số 7 hoặc 711.

Tiếp cận kịp thời dịch vụ chăm sóc

Nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị phải cung cấp khả năng tiếp cận dịch vụ chăm sóc kịp thời dựa trên nhu cầu chăm sóc sức khỏe của quý vị. Tối thiểu, họ phải cung cấp cho quý vị một cuộc hẹn được liệt kê trong khung thời gian được hiển thị trong bảng dưới đây. Molina Healthcare phải cho phép giới thiệu dịch vụ chăm sóc cho nhà cung cấp ngoài mạng lưới nếu các dịch vụ quý vị cần không có sẵn trong mạng lưới theo các tiêu chuẩn tiếp cận kịp thời này.

Loại cuộc hẹn	Quý vị sẽ có thể đặt cuộc hẹn trong vòng:
Các cuộc hẹn chăm sóc khẩn cấp không cần phê duyệt trước (cho phép trước)	48 giờ
Các cuộc hẹn chăm sóc khẩn cấp cần phê duyệt trước (cho phép trước)	96 giờ
Các cuộc hẹn chăm sóc chính (định kỳ) không khẩn cấp	10 ngày làm việc
Các cuộc hẹn chăm sóc chuyên khoa không khẩn cấp (định kỳ) bao gồm bác sĩ tâm thần	15 ngày làm việc
Các cuộc hẹn chăm sóc (định kỳ) không khẩn cấp với nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần (không phải bác sĩ)	10 ngày làm việc
Các cuộc hẹn chăm sóc theo dõi (định kỳ) không khẩn cấp với nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần (không phải bác sĩ)	10 ngày làm việc kể từ cuộc hẹn gần nhất
Các cuộc hẹn không khẩn cấp (định kỳ) cho các dịch vụ phụ trợ (hỗ trợ) để chẩn đoán hoặc điều trị chấn thương, bệnh tật hoặc tình trạng sức khỏe khác	15 ngày làm việc



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Các tiêu chuẩn thời gian chờ khác	Quý vị sẽ có thể được kết nối trong vòng:
Thời gian chờ điện thoại đối với Ban Dịch vụ Hội viên trong giờ làm việc bình thường	10 phút
Thời gian chờ điện thoại đối với Đường dây Y tá Tư vấn	30 phút (kết nối với y tá)

Đôi khi, việc phải chờ lâu hơn cho một cuộc hẹn không phải là vấn đề. Nhà cung cấp của quý vị có thể để quý vị chờ lâu hơn nếu điều đó không gây hại cho sức khỏe của quý vị. Nhà cung cấp phải ghi rõ trong hồ sơ của quý vị rằng thời gian chờ lâu hơn sẽ không ảnh hưởng đến sức khỏe của quý vị. Quý vị có thể chọn chờ để có một cuộc hẹn muộn hơn hoặc gọi cho Molina Healthcare để đến một nhà cung cấp khác mà quý vị chọn. Nhà cung cấp của quý vị và Molina Healthcare sẽ tôn trọng mong muốn của quý vị.

Bác sĩ của quý vị có thể đề nghị một lịch trình cụ thể cho các dịch vụ phòng ngừa, chăm sóc theo dõi cho các tình trạng bệnh lý hiện tại hoặc giấy giới thiệu thường trực đến các bác sĩ chuyên khoa, tùy thuộc vào nhu cầu của quý vị.

Cho chúng tôi biết nếu quý vị cần dịch vụ thông dịch, bao gồm ngôn ngữ ký hiệu, khi quý vị gọi cho Molina Healthcare hoặc khi quý vị nhận các dịch vụ được đài thọ. Các dịch vụ thông dịch được cung cấp miễn phí. Chúng tôi rất không khuyến khích việc sử dụng trẻ vị thành niên hoặc thành viên gia đình làm thông dịch viên. Để tìm hiểu thêm về các dịch vụ thông dịch mà chúng tôi cung cấp, hãy gọi số 1-888-665-4621.

Nếu quý vị cần dịch vụ thông dịch, bao gồm ngôn ngữ ký hiệu, tại nhà thuốc Medi-Cal Rx, hãy gọi cho Ban Dịch vụ Khách hàng của Medi-Cal Rx theo số 1-800-977-2273, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. Người dùng TTY có thể gọi 711, Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều.

Thời gian đi lại hoặc khoảng cách nhận dịch vụ chăm sóc

Molina Healthcare phải tuân thủ các tiêu chuẩn về thời gian đi lại hoặc khoảng cách đối với dịch vụ chăm sóc của quý vị. Những tiêu chuẩn đó giúp đảm bảo quý vị có thể nhận được dịch vụ chăm sóc mà không cần phải đi quá xa tính từ nơi ở của quý vị. Tiêu chuẩn thời gian đi lại hoặc khoảng cách phụ thuộc vào quận nơi quý vị sống.

Nếu Molina Healthcare không thể cung cấp dịch vụ chăm sóc cho quý vị theo tiêu chuẩn về thời gian đi lại hoặc khoảng cách này, DHCS có thể cho phép một tiêu chuẩn khác, được gọi là tiêu chuẩn tiếp cận thay thế. Để biết tiêu chuẩn về thời gian hoặc khoảng cách của Molina Healthcare tại nơi quý vị sống, hãy truy cập trang mạng www.MolinaHealthcare.com. Hoặc gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Khoảng cách được coi là xa nếu quý vị không thể đến nhà cung cấp đó trong tiêu chuẩn thời gian đi lại hoặc khoảng cách của Molina Healthcare cho quận của quý vị, bất kể Molina Healthcare sử dụng tiêu chuẩn tiếp cận thay thế nào cho Mã ZIP của quý vị.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Nếu quý vị cần dịch vụ chăm sóc từ một nhà cung cấp ở xa nơi quý vị sống, hãy gọi cho Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Họ có thể giúp quý vị tìm dịch vụ chăm sóc với nhà cung cấp ở gần quý vị hơn. Nếu Molina Healthcare không thể tìm được dịch vụ chăm sóc cho quý vị từ một nhà cung cấp gần hơn, quý vị có thể yêu cầu Molina Healthcare sắp xếp việc chuyên chở để quý vị đến nhà cung cấp của quý vị, ngay cả khi nhà cung cấp đó ở xa nơi quý vị sống.

Nếu quý vị cần trợ giúp với các nhà cung cấp nhà thuốc, hãy gọi Medi-Cal Rx theo số 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) và nhấn số 7 hoặc 711.

Cuộc hẹn

Khi quý vị cần dịch vụ chăm sóc sức khỏe:

- Gọi cho PCP của quý vị.
- Chuẩn bị sẵn số ID Molina Healthcare của quý vị khi gọi điện.
- Để lại tin nhắn kèm theo tên và số điện thoại nếu văn phòng đóng cửa.
- Mang theo thẻ BIC Medi-Cal và thẻ ID Molina Healthcare đến cuộc hẹn của quý vị.
- Yêu cầu dịch vụ chuyên chở đến cuộc hẹn của quý vị, nếu cần.
- Yêu cầu dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ hoặc thông dịch cần thiết trước cuộc hẹn để nhận được các dịch vụ đó khi quý vị đến thăm khám.
- Đến đúng giờ cuộc hẹn, đến sớm vài phút để đăng ký, điền vào mẫu đơn và trả lời bất kỳ câu hỏi nào từ PCP của quý vị.
- Gọi ngay nếu quý vị không thể tham gia cuộc hẹn hoặc quý vị sẽ đến trễ.
- Chuẩn bị sẵn câu hỏi và thông tin về thuốc của quý vị.

Nếu quý vị gặp một trường hợp cấp cứu, hãy gọi **911** hoặc đến phòng cấp cứu hoặc bệnh viện gần nhất. Nếu quý vị cần trợ giúp trong việc quyết định mức độ khẩn cấp của dịch vụ chăm sóc quý vị cần và PCP của quý vị không sẵn sàng trao đổi với quý vị, hãy gọi cho Đường dây Y tá Tư vấn của Molina Healthcare theo số 1-888-275-8750 (tiếng Anh) hoặc 1-866-648-3537 (tiếng Tây Ban Nha).

Đến cuộc hẹn của quý vị

Nếu quý vị không có cách nào để đến và đi từ các cuộc hẹn của quý vị cho các dịch vụ được đài thọ, Molina Healthcare có thể giúp sắp xếp dịch vụ chuyên chở cho quý vị. Tùy thuộc vào tình huống của quý vị, quý vị có thể đủ điều kiện nhận Dịch vụ Chuyên chở Y tế hoặc Chuyên chở Phi Y tế. Các dịch vụ chuyên chở này không dành cho trường hợp cấp cứu và được cung cấp miễn phí.

Nếu quý vị gặp trường hợp cấp cứu, hãy gọi **911**. Dịch vụ chuyên chở có sẵn cho các dịch vụ và cuộc hẹn không liên quan đến dịch vụ chăm sóc cấp cứu.

Để tìm hiểu thêm, hãy đọc “Quyền lợi về chuyên chở cho các tình huống không phải là trường hợp cấp cứu” trong Chương 4 của sổ tay này.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Hủy và đổi lịch

Nếu quý vị không thể đến cuộc hẹn, hãy gọi cho văn phòng của nhà cung cấp của quý vị ngay lập tức. Hầu hết các nhà cung cấp yêu cầu quý vị gọi trước cuộc hẹn 24 giờ (1 ngày làm việc) nếu quý vị phải hủy. Nếu quý vị bỏ lỡ các cuộc hẹn nhiều lần, nhà cung cấp của quý vị có thể ngừng cung cấp dịch vụ chăm sóc cho quý vị và quý vị sẽ phải tìm một nhà cung cấp mới.

Thanh toán

Quý vị **không** phải thanh toán cho các dịch vụ được đài thọ trừ khi quý vị có Chi phí Nội trú Hàng tháng cho dịch vụ chăm sóc dài hạn. Để tìm hiểu thêm, hãy đọc “Dành cho các hội viên có dịch vụ chăm sóc dài hạn và Chi phí Nội trú Hàng tháng” trong Chương 2. của sổ tay này. Trong hầu hết các trường hợp, quý vị sẽ không nhận hóa đơn từ nhà cung cấp. Quý vị phải xuất trình thẻ ID Molina Healthcare và thẻ BIC Medi-Cal của mình khi quý vị nhận dịch vụ chăm sóc sức khỏe hoặc thuốc theo toa, để nhà cung cấp của quý vị biết phải lập hóa đơn cho ai. Quý vị có thể nhận được một Bản Giải thích Quyền lợi (EOB) hay một bản thông tin từ nhà cung cấp. Bản Giải thích Quyền lợi (EOB) và bản thông tin không phải là hóa đơn.

Nếu quý vị nhận được hóa đơn, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Nếu quý vị nhận được hóa đơn cho thuốc theo toa, gọi Medi-Cal Rx theo số 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) và nhấn số 7 hoặc 711. Hoặc vào trang web của Medi-Cal Rx tại trang mạng <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

Cho Molina Healthcare biết số tiền quý vị đang bị tính phí, ngày nhận dịch vụ và lý do lập hóa đơn. Molina Healthcare sẽ giúp quý vị tìm hiểu xem hóa đơn đó có phải dành cho dịch vụ được đài thọ hay không. Quý vị không cần thanh toán cho nhà cung cấp bất kỳ khoản tiền nào mà Molina Healthcare phải thanh toán đối với dịch vụ được đài thọ. Nếu quý vị nhận dịch vụ chăm sóc từ nhà cung cấp ngoài mạng lưới và không được Molina Healthcare phê duyệt trước (cho phép trước), quý vị có thể phải thanh toán cho dịch vụ chăm sóc mà quý vị nhận được.

Quý vị phải được Molina Healthcare phê duyệt trước (cho phép trước) trước khi quý vị thăm khám tại một nhà cung cấp ngoài mạng lưới, trừ khi:

- Quý vị cần dịch vụ chăm sóc cấp cứu, trong trường hợp đó hãy gọi **911** hoặc đến phòng cấp cứu hoặc bệnh viện gần nhất.
- Quý vị cần các dịch vụ kế hoạch hóa gia đình hoặc các dịch vụ liên quan đến xét nghiệm các bệnh lây truyền qua đường tình dục, trong trường hợp đó quý vị có thể đến bất kỳ nhà cung cấp Medi-Cal nào mà không cần phê duyệt trước (cho phép trước).
- Quý vị cần các dịch vụ sức khỏe tâm thần, trong trường hợp đó quý vị có thể đến một nhà cung cấp trong mạng lưới hoặc đến một nhà cung cấp chương trình sức khỏe tâm thần của quận mà không cần phê duyệt trước (cho phép trước).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Nếu quý vị cần nhận dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế từ một nhà cung cấp ngoài mạng lưới vì dịch vụ này không có sẵn trong mạng lưới Molina Healthcare, quý vị sẽ không phải thanh toán, miễn là dịch vụ đó là dịch vụ được Medi-Cal đài thọ và quý vị đã được Molina Healthcare phê duyệt trước (cho phép trước) cho dịch vụ đó. Để tìm hiểu thêm về dịch vụ chăm sóc cấp cứu, chăm sóc khẩn cấp và dịch vụ nhạy cảm, hãy chuyển đến các tiêu đề tương ứng trong chương này.

Nếu quý vị nhận được hóa đơn hoặc được yêu cầu thanh toán khoản đồng thanh toán mà quý vị cho rằng mình không phải thanh toán, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Nếu quý vị thanh toán hóa đơn, quý vị có thể nộp mẫu đơn yêu cầu thanh toán cho Molina Healthcare. Quý vị sẽ cần phải cho Molina Healthcare biết bằng văn bản về vật dụng hoặc dịch vụ mà quý vị đã thanh toán. Molina Healthcare sẽ đọc yêu cầu thanh toán của quý vị và quyết định xem quý vị có được hoàn lại tiền không.

Nếu có thắc mắc, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Nếu quý vị nhận các dịch vụ trong hệ thống của Bộ Cựu chiến binh hoặc nhận các dịch vụ không được đài thọ hoặc không được cho phép ở bên ngoài California, quý vị có thể phải chịu trách nhiệm thanh toán.

Molina Healthcare sẽ không hoàn tiền cho quý vị nếu:

- Các dịch vụ này không được Medi-Cal đài thọ, chẳng hạn như dịch vụ thẩm mỹ.
- Quý vị có Chi phí Nội trú Hàng tháng của Medi-Cal chưa được đáp ứng.
- Quý vị thăm khám với một bác sĩ không chấp nhận Medi-Cal và quý vị đã ký vào một mẫu đơn nói rằng quý vị vẫn muốn thăm khám với bác sĩ đó và quý vị sẽ tự chi trả cho các dịch vụ đó.
- Quý vị yêu cầu được hoàn trả khoản đồng thanh toán của Medicare Phần D cho các đơn thuốc được chương trình Medicare Phần D của quý vị đài thọ.

Giấy giới thiệu

Nếu quý vị cần một bác sĩ chuyên khoa cho dịch vụ chăm sóc của mình, PCP của quý vị hoặc một chuyên gia khác sẽ giới thiệu quý vị đến bác sĩ chuyên khoa. Bác sĩ chuyên khoa là nhà cung cấp tập trung vào một loại hình dịch vụ chăm sóc sức khỏe. Bác sĩ giới thiệu quý vị sẽ làm việc với quý vị để chọn một bác sĩ chuyên khoa. Để đảm bảo quý vị có thể đến gặp bác sĩ chuyên khoa kịp thời, DHCS đặt khung thời gian cho hội viên đặt lịch cuộc hẹn. Những khung thời gian này được liệt kê trong “Tiếp cận dịch vụ chăm sóc kịp thời” ở phần trước trong chương này. Văn phòng PCP của quý vị có thể giúp quý vị thiết lập cuộc hẹn với bác sĩ chuyên khoa.

Các dịch vụ khác có thể cần giấy giới thiệu bao gồm các thủ thuật tại phòng khám, chụp X-quang và xét nghiệm.

PCP của quý vị có thể cung cấp cho quý vị một mẫu đơn để đưa đến bác sĩ chuyên khoa. Bác sĩ chuyên khoa sẽ điền vào mẫu đơn và gửi lại cho PCP của quý vị. Bác sĩ chuyên khoa sẽ điều trị cho quý vị chừng nào họ cho rằng quý vị cần điều trị. Dịch vụ



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

bác sĩ chuyên khoa phải do các bác sĩ thuộc mạng lưới Molina hoặc Nhóm y tế/IPA cung cấp. Nếu không có bác sĩ chuyên khoa trong mạng lưới, chúng tôi sẽ hỗ trợ tìm nhà cung cấp để đáp ứng nhu cầu của quý vị.

Nếu quý vị gặp vấn đề về sức khỏe cần chăm sóc y tế đặc biệt trong thời gian dài, quý vị có thể cần giấy giới thiệu thường trực. Có giấy giới thiệu thường trực nghĩa là quý vị có thể đến gặp cùng một bác sĩ chuyên khoa nhiều lần mà không cần lần nào cũng được giới thiệu.

Nếu quý vị gặp khó khăn trong việc xin giấy giới thiệu thường trực hoặc muốn có một bản chính sách giới thiệu của Molina Healthcare, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Quý vị **không** cần phải có giấy giới thiệu cho:

- Thăm khám PCP
- Thăm khám Sản khoa/Phụ khoa (OB/GYN)
- Thăm khám khẩn cấp hoặc cấp cứu
- Dịch vụ nhạy cảm dành cho người lớn, chẳng hạn như chăm sóc khi bị tấn công tình dục
- Các dịch vụ kế hoạch hóa gia đình (để tìm hiểu thêm, vui lòng gọi Office of Family Planning Information and Referral Service theo số 1-800-942-1054)
- Xét nghiệm và tư vấn HIV (từ 12 tuổi trở lên)
- Dịch vụ nhiễm bệnh lây qua đường tình dục (từ 12 tuổi trở lên)
- Dịch vụ nắn xương khớp (có thể cần giấy giới thiệu khi được cung cấp bởi các FQHC, RHC và IHCP ngoài mạng lưới)
- Đánh giá sức khỏe tinh thần ban đầu
- Thăm khám tại văn phòng tại các nhà cung cấp chuyên khoa trong mạng lưới có tham gia
- Nhân viên Y tế Cộng đồng
- Dịch vụ Doula

Trẻ vị thành niên cũng có thể nhận một số dịch vụ điều trị hoặc tư vấn sức khỏe tâm thần và điều trị rối loạn sử dụng chất gây nghiện (SUD) mà không cần sự chấp thuận của phụ huynh hoặc người giám hộ. Để tìm hiểu thêm, hãy đọc “Dịch vụ cần sự chấp thuận dành cho trẻ vị thành niên” ở phần sau của chương này và “Các dịch vụ điều trị rối loạn sử dụng chất gây nghiện (SUD)” trong Chương 4 của sổ tay này.

Giấy giới thiệu theo Đạo luật Công bằng Ung thư California

Điều trị hiệu quả các bệnh ung thư phức tạp phụ thuộc vào nhiều yếu tố. Bao gồm chẩn đoán đúng và được điều trị kịp thời từ các chuyên gia ung thư. Nếu quý vị được chẩn đoán mắc bệnh ung thư phức tạp, Đạo luật Công bằng Chăm sóc Ung thư (CCCEA) California mới cho phép quý vị yêu cầu giấy giới thiệu từ bác sĩ của mình để được điều trị ung thư từ một trung tâm ung thư được chỉ định bởi Viện Ung thư Quốc gia (NCI) trong mạng lưới, cơ sở liên kết với NCI Community Oncology Research Program (NCORP) hoặc một trung tâm ung thư học thuật đủ điều kiện.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Nếu Molina Healthcare không có trung tâm ung thư do NCI chỉ định trong mạng lưới, Molina Healthcare sẽ cho phép quý vị yêu cầu giấy giới thiệu để nhận điều trị ung thư từ một trong những trung tâm ngoài mạng lưới này tại California, nếu trung tâm ngoài mạng lưới và Molina Healthcare đồng ý thanh toán, trừ khi quý vị chọn nhà cung cấp điều trị ung thư khác.

Nếu quý vị đã được chẩn đoán mắc bệnh ung thư, hãy liên hệ với Molina Healthcare để tìm hiểu xem quý vị có đủ điều kiện nhận các dịch vụ từ một trong những trung tâm ung thư này hay không.

Quý vị đã sẵn sàng bỏ hút thuốc? Để tìm hiểu về các dịch vụ bằng tiếng Anh, hãy gọi số 1-800-300-8086. Đối với tiếng Tây Ban Nha, hãy gọi số 1-800-600-8191.

Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập trang mạng www.kickitca.org.

Phê duyệt trước (cho phép trước)

Đối với một số loại hình chăm sóc, PCP hoặc bác sĩ chuyên khoa của quý vị sẽ cần xin phép Molina Healthcare trước khi quý vị nhận dịch vụ chăm sóc. Đây được gọi là xin phê duyệt trước hoặc cho phép trước. Điều đó có nghĩa là Molina Healthcare phải đảm bảo dịch vụ chăm sóc là cần thiết (thiết yếu) về mặt y tế.

Các dịch vụ cần thiết về mặt y tế là hợp lý và cần thiết để bảo vệ mạng sống của quý vị, bảo vệ quý vị không bị ốm nặng hoặc tàn tật, hoặc giảm cơn đau nghiêm trọng từ một căn bệnh, chứng bệnh, hoặc chấn thương đã được chẩn đoán. Đối với các hội viên dưới 21 tuổi, các dịch vụ Medi-Cal bao gồm dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế để khắc phục hoặc giúp làm giảm các bệnh hoặc tình trạng về thể chất hoặc tâm thần.

Các dịch vụ sau đây **luôn** cần phê duyệt trước (cho phép trước), ngay cả khi quý vị nhận dịch vụ từ một nhà cung cấp trong mạng lưới Molina Healthcare:

- Nhập viện, nếu không phải là trường hợp cấp cứu
- Các dịch vụ ngoài khu vực cung cấp dịch vụ của Molina Healthcare, nếu không phải là chăm sóc cấp cứu hoặc khẩn cấp
- Phẫu thuật ngoại trú
- Các dịch vụ chăm sóc dài hạn hoặc điều dưỡng chuyên môn tại một cơ sở điều dưỡng (bao gồm cả các Cơ sở Chăm sóc Bán cấp cho người lớn và trẻ em có ký hợp đồng với Cơ sở Chăm sóc Bán Cấp thuộc Department of Health Care Services) hoặc các cơ sở chăm sóc trung gian (bao gồm Cơ sở Chăm sóc Trung gian cho Người Chậm Phát triển (ICF/DD), ICF/DD-Habilitative (ICF/DD-H), ICF/DD-Nursing (ICF/DD-N))
- Phương pháp điều trị chuyên khoa, chụp chiếu, xét nghiệm và thủ thuật



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Dịch vụ chuyên chở y tế khi không phải là trường hợp cấp cứu
- Dịch vụ Hỗ trợ Cộng đồng

Các dịch vụ xe cứu thương cấp cứu không yêu cầu phê duyệt trước (cho phép trước).

Molina Healthcare có năm ngày làm việc kể từ khi Molina Healthcare nhận được thông tin cần thiết một cách hợp lý để quyết định (phê duyệt hoặc từ chối) yêu cầu phê duyệt trước (cho phép trước). Khi nhà cung cấp yêu cầu phê duyệt trước (cho phép trước) và Molina Healthcare nhận thấy rằng việc tuân thủ khung thời gian tiêu chuẩn có thể gây nguy hiểm nghiêm trọng đến tính mạng hoặc sức khỏe hoặc khả năng đạt được, duy trì hoặc lấy lại chức năng tối đa của quý vị, Molina Healthcare sẽ đưa ra quyết định phê duyệt trước (cho phép trước) trong vòng không quá 72 giờ. Điều này có nghĩa là sau khi nhận được yêu cầu phê duyệt trước (cho phép trước), Molina Healthcare sẽ thông báo cho quý vị nhanh nhất theo tình trạng sức khỏe của quý vị yêu cầu và không muộn hơn 72 giờ hoặc năm ngày sau khi yêu cầu dịch vụ. Nhân viên lâm sàng hoặc y tế như bác sĩ, y tá và dược sĩ xem xét các yêu cầu phê duyệt trước (cho phép trước).

Molina Healthcare không ảnh hưởng đến quyết định của người đánh giá trong việc từ chối hoặc phê duyệt khoản đài thọ hoặc dịch vụ theo bất kỳ cách nào. Nếu Molina Healthcare không phê duyệt yêu cầu, Molina Healthcare sẽ gửi cho quý vị thư Thông báo Hành động (NOA). NOA sẽ cho quý vị biết cách gửi đơn kháng cáo nếu quý vị không đồng ý với quyết định.

Molina Healthcare sẽ liên hệ với quý vị nếu Molina Healthcare cần thêm thông tin hoặc thêm thời gian để xem xét yêu cầu của quý vị.

Quý vị tuyệt đối không cần phê duyệt trước (cho phép trước) đối với dịch vụ chăm sóc cấp cứu, ngay cả khi dịch vụ nằm ngoài mạng lưới Molina Healthcare hoặc ngoài khu vực cung cấp dịch vụ của quý vị. Trong đó bao gồm chuyển dạ và sinh nở nếu quý vị đang mang thai. Quý vị không cần phê duyệt trước (cho phép trước) đối với một số dịch vụ chăm sóc nhạy cảm. Để tìm hiểu thêm về các dịch vụ chăm sóc nhạy cảm, hãy đọc “Chăm sóc nhạy cảm” ở phần sau của chương này.

Nếu có thắc mắc về phê duyệt trước (cho phép trước), hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Ý kiến thứ hai

Quý vị có thể muốn có ý kiến thứ hai về dịch vụ chăm sóc mà nhà cung cấp của quý vị nói rằng quý vị cần hoặc về chương trình chẩn đoán hoặc điều trị của quý vị. Ví dụ: quý vị có thể muốn biết ý kiến thứ hai nếu quý vị muốn chắc chắn rằng chẩn đoán của mình là chính xác, quý vị không chắc mình có cần điều trị hoặc phẫu thuật theo chỉ định không, hoặc quý vị đã cố gắng thực hiện theo kế hoạch điều trị nhưng không có hiệu quả. Molina Healthcare sẽ trả tiền cho ý kiến thứ hai nếu quý vị hoặc nhà cung cấp trong mạng lưới của quý vị yêu cầu và quý vị sẽ nhận được ý kiến thứ hai từ một nhà cung cấp trong mạng lưới.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Quý vị không cần phê duyệt trước (cho phép trước) từ Molina Healthcare để nhận ý kiến thứ hai từ nhà cung cấp trong mạng lưới. Nếu quý vị muốn nhận ý kiến thứ hai, chúng tôi sẽ giới thiệu quý vị đến một nhà cung cấp trong mạng lưới đủ điều kiện có thể cung cấp ý kiến cho quý vị.

Để yêu cầu ý kiến thứ hai và được trợ giúp chọn nhà cung cấp, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Nhà cung cấp trong mạng lưới cũng có thể giúp quý vị xin giấy giới thiệu để nhận ý kiến thứ hai nếu muốn.

Nếu không có nhà cung cấp nào trong mạng lưới Molina Healthcare có thể đưa ra ý kiến thứ hai cho quý vị, Molina Healthcare sẽ thanh toán để một nhà cung cấp ngoài mạng lưới cho quý vị ý kiến thứ hai. Molina Healthcare sẽ cho quý vị biết trong vòng năm ngày làm việc nếu nhà cung cấp quý vị chọn để đưa ra ý kiến thứ hai được phê duyệt. Nếu quý vị bị bệnh mạn tính, nghiêm trọng, hoặc có mối đe dọa nghiêm trọng và tức thì đối với sức khỏe, bao gồm, nhưng không giới hạn ở, mất mạng, chân tay hoặc bộ phận cơ thể hoặc chức năng chính của cơ thể, Molina Healthcare sẽ thông báo cho quý vị bằng văn bản trong vòng 72 giờ.

Nếu Molina Healthcare từ chối yêu cầu xin ý kiến thứ hai của quý vị, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại. Để tìm hiểu thêm về khiếu nại, hãy đọc phần “Than phiền” trong Chương 6 của sổ tay này.

Chăm sóc nhạy cảm

Dịch vụ có sự chấp thuận của trẻ vị thành niên

Nếu quý vị dưới 18 tuổi, quý vị không cần sự cho phép của phụ huynh hoặc người giám hộ để nhận một số dịch vụ chăm sóc sức khỏe và quý vị có thể nhận các dịch vụ một cách bảo mật, điều đó có nghĩa là phụ huynh hoặc người giám hộ của quý vị sẽ không được thông báo hoặc liên hệ nếu quý vị nhận các dịch vụ này mà không có sự cho phép bằng văn bản của quý vị. Các dịch vụ này gọi là dịch vụ có sự chấp thuận của trẻ vị thành niên.

Quý vị có thể nhận các dịch vụ sau ở bất kỳ độ tuổi nào mà không cần sự cho phép của phụ huynh hoặc người giám hộ:

- Dịch vụ về tấn công tình dục
- Thai kỳ và các dịch vụ liên quan đến thai kỳ, bao gồm các dịch vụ phá thai
- Các dịch vụ kế hoạch hóa gia đình, chẳng hạn như các dịch vụ ngừa thai (ví dụ: biện pháp tránh thai)

Nếu quý vị từ **12 tuổi trở lên**, ngoài các dịch vụ trên, quý vị cũng có thể nhận các dịch vụ sau mà không cần sự cho phép của phụ huynh hoặc người giám hộ:

- Điều trị hoặc tư vấn sức khỏe tâm thần cho bệnh nhân ngoại trú. Điều này sẽ phụ thuộc vào sự trưởng thành và khả năng tham gia vào việc chăm sóc sức khỏe của quý vị, theo sự xác định của một người có chuyên môn.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Nhiễm trùng, chẩn đoán và điều trị bệnh truyền nhiễm hoặc dễ lây lan, bao gồm HIV/AIDS
- Phòng ngừa, xét nghiệm, chẩn đoán và điều trị các bệnh lây truyền qua đường tình dục (STI) như giang mai, lậu, chlamydia và bệnh mụn rộp (HSV)
- Các dịch vụ bạo lực bạn tình
- Điều trị rối loạn sử dụng chất gây nghiện (SUD) đối với lạm dụng ma túy và rượu bia, bao gồm các dịch vụ sàng lọc, đánh giá, can thiệp và giới thiệu

Quý vị có thể nhận dịch vụ có sự chấp thuận của trẻ vị thành niên từ bất cứ nhà cung cấp hoặc phòng khám nào của Medi-Cal. Các nhà cung cấp không nhất thiết phải thuộc mạng lưới Molina Healthcare. Quý vị không cần giấy giới thiệu từ PCP của mình hoặc phê duyệt trước (cho phép trước).

Nếu quý vị sử dụng nhà cung cấp ngoài mạng lưới cho các dịch vụ **không** liên quan đến chăm sóc nhạy cảm, thì các dịch vụ đó có thể không được đài thọ.

Để tìm một nhà cung cấp Medi-Cal ngoài mạng lưới Molina Healthcare Medi-Cal cho các dịch vụ có sự chấp thuận của trẻ vị thành niên, hoặc để yêu cầu trợ giúp chuyên chở để đến một nhà cung cấp, hãy gọi cho Ban Dịch vụ Hội viên của Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621.

Để biết thêm về các dịch vụ ngừa thai, hãy đọc “Dịch vụ phòng ngừa và chăm sóc sức khỏe và quản lý bệnh mạn tính” trong Chương 4 của sổ tay này.

Molina Healthcare không đài thọ cho các dịch vụ có sự chấp thuận của trẻ vị thành niên là các dịch vụ sức khỏe tâm thần chuyên khoa (SMHS) hoặc hầu hết các dịch vụ SUD. Quận nơi quý vị sống đài thọ những dịch vụ này. Để tìm hiểu thêm, bao gồm cách tiếp cận các dịch vụ này, hãy đọc “Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần Chuyên khoa (SMHS)” và “Dịch vụ Điều trị Rối loạn Sử dụng Chất gây nghiện (SUD)” trong Chương 4 của sổ tay này. Để tìm hiểu thêm, hãy gọi 1-888-665-4621, Tùy chọn 1.

Để biết danh sách tất cả các số điện thoại miễn phí của tất cả các quận cho SMHS, hãy truy cập trang mạng: <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>.

Để biết danh sách tất cả các số điện thoại miễn phí của quận đối với các dịch vụ điều trị SUD, hãy truy cập trang mạng: https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_County_Access_Lines.aspx.

Trẻ vị thành niên có thể trao đổi riêng với đại diện về các quan ngại về sức khỏe của mình bằng cách gọi cho đường dây y tá 24/7 theo số 1-888-275-8750 (tiếng Anh) hoặc 1-866-648-3537 (tiếng Tây Ban Nha).

Quý vị cũng có thể yêu cầu nhận thông tin cá nhân về các dịch vụ y tế của mình theo một hình thức hoặc định dạng nhất định, nếu có. Quý vị có thể yêu cầu gửi thông tin cho quý vị tại một địa điểm khác. Để tìm hiểu thêm về cách yêu cầu trao đổi thông tin bí mật liên quan đến các dịch vụ nhạy cảm, hãy đọc “Thông báo về thực hành quyền riêng tư” trong Chương 7 của sổ tay này.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Các dịch vụ chăm sóc nhạy cảm cho người lớn

Nếu quý vị là người lớn từ 18 tuổi trở lên, quý vị không phải đến khám với PCP của mình để nhận một số dịch vụ chăm sóc nhạy cảm hoặc riêng tư. Quý vị có thể chọn bất cứ bác sĩ hay phòng khám nào cho các loại dịch vụ chăm sóc sau:

- Kế hoạch hóa gia đình và tránh thai. Đối với người lớn từ 21 tuổi trở lên, các dịch vụ này bao gồm triệt sản.
- Thử thai và tư vấn thai kỳ và các dịch vụ khác liên quan đến thai kỳ
- Xét nghiệm và phòng ngừa HIV/AIDS
- Phòng ngừa, xét nghiệm và điều trị bệnh lây truyền qua đường tình dục
- Chăm sóc khi bị tấn công tình dục
- Dịch vụ phá thai ngoại trú

Đối với dịch vụ chăm sóc nhạy cảm, bác sĩ hoặc phòng khám không nhất thiết phải thuộc mạng lưới Molina Healthcare. Quý vị có thể chọn đến bất kỳ nhà cung cấp Medi-Cal nào cho các dịch vụ này mà không cần giấy giới thiệu hoặc phê duyệt trước (cho phép trước) từ Molina Healthcare. Nếu quý vị nhận dịch vụ chăm sóc không được liệt kê là dịch vụ chăm sóc nhạy cảm ở phần này từ nhà cung cấp ngoài mạng lưới, quý vị có thể phải trả tiền cho dịch vụ đó.

Nếu quý vị cần trợ giúp tìm bác sĩ hoặc phòng khám cung cấp các dịch vụ này, hoặc trợ giúp để nhận các dịch vụ này (bao gồm cả chuyên chở), hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Hoặc gọi đường dây y tá 24/7 theo số 1-888-275-8750 (tiếng Anh) hoặc 1-866-648-3537 (tiếng Tây Ban Nha).

Molina Healthcare sẽ không cung cấp thông tin về các dịch vụ chăm sóc nhạy cảm của quý vị cho chủ hợp đồng bảo hiểm hoặc người đăng ký chính của chương trình Molina Healthcare, hoặc cho bất kỳ người ghi danh Molina Healthcare nào mà không có sự cho phép bằng văn bản của quý vị. Quý vị có thể nhận thông tin riêng tư về các dịch vụ y tế của mình theo một hình thức hoặc định dạng nhất định, nếu có, và yêu cầu gửi thông tin đó tại một địa điểm khác. Để tìm hiểu thêm về cách yêu cầu trao đổi thông tin bí mật liên quan đến các dịch vụ nhạy cảm, hãy đọc “Thông báo về thực hành quyền riêng tư” trong Chương 7 của sổ tay này.

Phản đối về mặt đạo đức

Một số nhà cung cấp có sự phản đối về mặt đạo đức đối với một số dịch vụ được đài thọ. Họ có quyền **không** cung cấp một số dịch vụ được đài thọ nếu họ không đồng ý về mặt đạo đức với các dịch vụ đó. Quý vị vẫn có thể nhận các dịch vụ này từ một nhà cung cấp khác. Nếu có sự phản đối dựa trên đạo đức, nhà cung cấp của quý vị sẽ giúp quý vị tìm nhà cung cấp khác cho các dịch vụ cần thiết. Molina Healthcare cũng có thể giúp quý vị tìm nhà cung cấp.

Một số bệnh viện và nhà cung cấp không cung cấp một hoặc các dịch vụ này ngay cả khi các dịch vụ này được Medi-Cal đài thọ:



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Kế hoạch hóa gia đình
- Dịch vụ ngừa thai, bao gồm cả ngừa thai khẩn cấp
- Triệt sản, bao gồm thắt ống dẫn trứng tại thời điểm chuyển dạ và sinh con
- Điều trị vô sinh
- Phá thai

Để chắc chắn rằng quý vị chọn một nhà cung cấp có thể cung cấp dịch vụ chăm sóc quý vị và gia đình quý vị cần, hãy gọi cho bác sĩ, nhóm y tế, hiệp hội hành nghề độc lập hoặc phòng khám quý vị muốn. Hỏi xem nhà cung cấp có thể và sẽ cung cấp các dịch vụ mà quý vị cần hay không. Hoặc gọi cho Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Các dịch vụ này có sẵn cho quý vị. Molina Healthcare sẽ đảm bảo rằng quý vị và các thành viên trong gia đình quý vị có thể sử dụng các nhà cung cấp (bác sĩ, bệnh viện và phòng khám) sẽ cung cấp dịch vụ chăm sóc quý vị cần. Nếu quý vị có thắc mắc hoặc cần trợ giúp tìm nhà cung cấp, hãy gọi cho Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Chăm sóc khẩn cấp

Chăm sóc khẩn cấp **không** phải là trường hợp cấp cứu hay đe dọa đến mạng sống. Loại chăm sóc này dành cho các dịch vụ quý vị cần để ngăn ngừa tổn hại nghiêm trọng đối với sức khỏe từ bệnh xảy ra đột ngột, chấn thương hoặc biến chứng của tình trạng mà quý vị đã có. Hầu hết các cuộc hẹn chăm sóc khẩn cấp không cần phê duyệt trước (cho phép trước). Nếu quý vị yêu cầu một cuộc hẹn chăm sóc khẩn cấp, quý vị sẽ nhận được một cuộc hẹn trong vòng 48 giờ. Nếu các dịch vụ chăm sóc khẩn cấp quý vị cần yêu cầu phê duyệt trước (cho phép trước), quý vị sẽ nhận được một cuộc hẹn trong vòng 96 giờ kể từ khi quý vị yêu cầu.

Để được chăm sóc khẩn cấp, hãy gọi cho PCP của quý vị. Nếu quý vị không thể liên hệ với PCP của mình, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Hoặc quý vị có thể gọi cho đường dây Y tá Tư vấn theo số 1-888-275-8750 (tiếng Anh) hoặc 1-866-648-3537 (tiếng Tây Ban Nha) để tìm hiểu mức độ chăm sóc tốt nhất cho quý vị.

Quý vị có thể gọi Đường dây Y tá Tư vấn theo số 1-888-275-8750 (TTY/TDD hoặc 711) bất kỳ lúc nào quý vị gặp phải các triệu chứng hoặc cần thông tin chăm sóc sức khỏe. Các y tá đã đăng ký làm việc 24 giờ một ngày, 7 ngày trong tuần để đánh giá các triệu chứng và giúp đưa ra quyết định chăm sóc sức khỏe phù hợp.

Các y tá đã đăng ký này không thực hiện chẩn đoán; họ đánh giá các triệu chứng và hướng dẫn bệnh nhân đến mức độ chăm sóc phù hợp nhất theo các thuật toán được thiết kế đặc biệt (hướng dẫn điều trị) duy nhất cho Đường dây Y tá Tư vấn. Đường dây Y tá Tư vấn có thể giới thiệu quý vị đến PCP, bác sĩ chuyên khoa, 911 hoặc ER (Phòng Cấp cứu). Bằng cách phổ biến kiến thức cho bệnh nhân và hướng dẫn đến các bước tiếp theo trong việc chăm sóc, điều này có thể giảm chi phí và sử dụng không chính xác hệ thống chăm sóc sức khỏe.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Nếu quý vị cần được chăm sóc khẩn cấp ở bên ngoài khu vực, hãy đến cơ sở chăm sóc khẩn cấp gần nhất.

Nhu cầu chăm sóc khẩn cấp có thể là:

- Cảm lạnh
- Đau họng
- Sốt
- Đau tai
- Bong gân cơ
- Dịch vụ thai sản

Khi quý vị ở trong khu vực cung cấp dịch vụ của Molina Healthcare và cần chăm sóc khẩn cấp, quý vị phải nhận các dịch vụ chăm sóc khẩn cấp từ nhà cung cấp trong mạng lưới. Quý vị không cần phê duyệt trước (cho phép trước) đối với dịch vụ chăm sóc khẩn cấp từ các nhà cung cấp trong mạng lưới nằm trong khu vực cung cấp dịch vụ của Molina Healthcare. Nếu quý vị cần trợ giúp tìm nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc khẩn cấp trong mạng lưới, hãy gọi 1-888-665-4621, (TTY/TDD hoặc 711) hoặc truy cập trang mạng www.molinahealthcare.com.

Nếu quý vị ở bên ngoài khu vực cung cấp dịch vụ của Molina Healthcare, nhưng ở bên trong lãnh thổ Hoa Kỳ, quý vị không cần được phê duyệt trước (cho phép trước) để được chăm sóc khẩn cấp bên ngoài khu vực cung cấp dịch vụ. Đến cơ sở chăm sóc khẩn cấp gần nhất.

Medi-Cal không đài thọ cho các dịch vụ chăm sóc khẩn cấp bên ngoài lãnh thổ Hoa Kỳ. Nếu quý vị đang đi du lịch bên ngoài lãnh thổ Hoa Kỳ và cần được chăm sóc khẩn cấp, chúng tôi sẽ không đài thọ cho dịch vụ chăm sóc của quý vị.

Nếu quý vị cần dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần hoặc rối loạn sử dụng chất gây nghiện khẩn cấp, hãy gọi cho chương trình sức khỏe tâm thần hoặc rối loạn sử dụng chất gây nghiện của quận hoặc Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621, TTY/TDD hoặc 711. Hãy gọi cho chương trình sức khỏe tâm thần hoặc rối loạn sử dụng chất gây nghiện của quận hoặc Chương trình Bảo hiểm Y tế Sức khỏe Hành vi của Molina Healthcare bất cứ lúc nào, 24 giờ một ngày, 7 ngày trong tuần. Để tìm số điện thoại miễn phí của tất cả các quận trực tuyến, hãy truy cập trang mạng: <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx>.

Nếu quý vị nhận thuốc như một phần của lần thăm khám chăm sóc khẩn cấp được đài thọ trong khi quý vị thăm khám, Molina Healthcare sẽ đài thọ cho các thuốc này như một phần của lần thăm khám được đài thọ của quý vị. Nếu nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc khẩn cấp cung cấp cho quý vị toa thuốc mà quý vị cần mang đến nhà thuốc, Medi-Cal Rx sẽ quyết định xem thuốc đó có được đài thọ hay không. Để tìm hiểu thêm về Medi-Cal Rx, hãy đọc “Thuốc kê theo toa được Medi-Cal Rx đài thọ” trong Chương 4 của sổ tay này.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Chăm sóc cấp cứu

Để được chăm sóc cấp cứu, hãy gọi **911** hoặc đến phòng cấp cứu hoặc bệnh viện gần nhất. Đối với dịch vụ chăm sóc cấp cứu, quý vị **không** cần phê duyệt trước (cho phép trước) từ Molina Healthcare.

Bên trong lãnh thổ Hoa Kỳ (bao gồm các lãnh thổ như American Samoa, Guam, Northern Mariana Islands, Puerto Rico hoặc United States Virgin Islands), quý vị có quyền sử dụng bất kỳ bệnh viện hoặc cơ sở nào khác để được chăm sóc cấp cứu.

Nếu quý vị ở ngoài lãnh thổ Hoa Kỳ, chỉ những dịch vụ chăm sóc cấp cứu cần nhập viện ở Canada và Mexico mới được đài thọ. Dịch vụ chăm sóc cấp cứu và dịch vụ chăm sóc khác ở các quốc gia khác không được đài thọ.

Chăm sóc cấp cứu là dành cho các tình trạng bệnh lý đe dọa đến tính mạng. Chăm sóc này là dành cho bệnh hoặc chấn thương mà một người bình thường (không phải là chuyên gia chăm sóc sức khỏe) khôn ngoan (suy nghĩ thấu đáo) có kiến thức về sức khỏe và y học ở mức trung bình có thể kỳ vọng rằng nếu quý vị không được chăm sóc ngay lập tức, quý vị sẽ đặt sức khỏe của mình (hoặc sức khỏe thai nhi của quý vị) vào tình trạng nguy hiểm nghiêm trọng. Điều này bao gồm nguy cơ gây tổn hại nghiêm trọng đến các chức năng của cơ thể, các cơ quan nội tạng trong cơ thể hoặc các bộ phận cơ thể. Ví dụ có thể bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- Chuyển dạ
- Gãy xương
- Đau trầm trọng
- Đau ngực
- Khó thở
- Bồng nặng
- Quá liều thuốc
- Ngất xỉu
- Chảy máu nghiêm trọng
- Tình trạng cấp cứu về tâm thần, chẳng hạn như trầm cảm nặng hoặc có ý định tự tử

Không đến ER để nhận dịch vụ chăm sóc định kỳ hoặc dịch vụ chăm sóc không cần thiết ngay lập tức. Quý vị nên được chăm sóc định kỳ từ PCP của mình, người hiểu quý vị nhất. Quý vị không cần hỏi PCP của mình hoặc Molina Healthcare trước khi đến ER. Tuy nhiên, nếu quý vị không chắc tình trạng y tế của mình có phải là một trường hợp cấp cứu hay không, hãy gọi cho PCP của quý vị. Quý vị cũng có thể gọi Đường dây Y tá Tư vấn 24/7 theo số 1-888-275-8750 (tiếng Anh) hoặc 1-866-648-3537 (tiếng Tây Ban Nha).

Nếu quý vị cần chăm sóc cấp cứu ở bên ngoài khu vực cung cấp dịch vụ của Molina Healthcare, hãy đến ER gần nhất ngay cả khi cơ sở đó không thuộc mạng lưới của Molina Healthcare. Nếu quý vị đến ER, hãy yêu cầu họ gọi cho Molina Healthcare. Quý vị hoặc bệnh viện tiếp nhận quý vị cần gọi cho Molina Healthcare trong vòng 24 giờ sau khi quý vị nhận được chăm sóc cấp cứu. Nếu quý vị đang đi du lịch bên ngoài lãnh thổ Hoa Kỳ mà không phải ở Canada hoặc Mexico và cần được chăm sóc cấp cứu, Molina Healthcare sẽ **không** đài thọ cho dịch vụ chăm sóc của quý vị.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Nếu quý vị cần dịch vụ chuyên chở cấp cứu, hãy gọi **911**.

Nếu quý vị cần chăm sóc tại một bệnh viện ngoài mạng lưới sau khi cấp cứu (chăm sóc sau ổn định), bệnh viện sẽ gọi cho Molina Healthcare.

Nếu quý vị hoặc người quý vị biết đang gặp khủng hoảng, vui lòng liên hệ với Đường dây Hỗ trợ Trường hợp Tự tử và Khủng hoảng **988**. **Gọi điện hoặc nhắn tin đến số 988 hoặc trò chuyện trực tuyến tại 988lifeline.org/chat**. Đường dây Hỗ trợ Trường hợp Tự tử và Khủng hoảng **988** cung cấp hỗ trợ miễn phí và bảo mật cho bất kỳ ai gặp khủng hoảng. Trong đó bao gồm những người đang gặp khó khăn về mặt cảm xúc và những người cần hỗ trợ trong trường hợp khủng hoảng về tự tử, sức khỏe tâm thần và/hoặc sử dụng chất gây nghiện.

Xin nhớ: Không gọi **911** trừ khi quý vị có lý do hợp lý để tin rằng mình đang trong trường hợp cấp cứu y tế. Chỉ nhận chăm sóc cấp cứu cho trường hợp cấp cứu, không phải chăm sóc định kỳ hoặc bệnh nhẹ như cảm lạnh hoặc đau họng. Nếu trường hợp của quý vị là trường hợp cấp cứu, hãy gọi **911** hoặc đến phòng cấp cứu hoặc bệnh viện gần nhất.

Đường dây Y tá Tư vấn của Molina Healthcare cung cấp cho quý vị thông tin y tế và tư vấn miễn phí 24 giờ một ngày, tất cả các ngày trong năm. Hãy gọi cho Đường dây Y tá Tư vấn theo số 1-888-275-8750 (tiếng Anh) hoặc 1-866-648-3537 (tiếng Tây Ban Nha) (TTY/TDD hoặc 711).

Đường dây Y tá Tư vấn

Đường dây Y tá Tư vấn của Molina Healthcare có thể cung cấp cho quý vị thông tin và tư vấn y tế miễn phí 24 giờ một ngày, tất cả các ngày trong năm. Gọi cho Đường dây Y tá Tư vấn theo số 1-888-275-8750 (tiếng Anh) hoặc 1-866-648-3537 (tiếng Tây Ban Nha) (TTY/TDD hoặc 711) để:

- Trao đổi với y tá, người sẽ giải đáp các thắc mắc về y tế, tư vấn chăm sóc và giúp quý vị quyết định xem quý vị có nên đi khám với nhà cung cấp ngay lập tức hay không
- Nhận trợ giúp với các tình trạng bệnh lý, chẳng hạn như bệnh tiểu đường hoặc hen suyễn, bao gồm tư vấn về loại hình nhà cung cấp nào có thể phù hợp với tình trạng của quý vị

Đường dây Y tá Tư vấn **không thể** trợ giúp với các cuộc hẹn tại phòng khám hoặc mua thêm thuốc. Hãy gọi cho văn phòng nhà cung cấp của quý vị nếu quý vị cần trợ giúp với các vấn đề này.

Hội viên có thể gọi số 1-888-275-8750 (TTY/TDD hoặc 711) bất kỳ lúc nào họ gặp phải các triệu chứng hoặc cần thông tin về chăm sóc sức khỏe. Các y tá đã đăng ký làm việc 24 giờ một ngày, 7 ngày trong tuần để đánh giá các triệu chứng và giúp đưa ra quyết định chăm sóc sức khỏe phù hợp.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Các y tá đã đăng ký này không thực hiện chẩn đoán; họ đánh giá các triệu chứng và hướng dẫn bệnh nhân đến mức độ chăm sóc phù hợp nhất theo các thuật toán được thiết kế đặc biệt (hướng dẫn điều trị) duy nhất cho Đường dây Y tá Tư vấn. Đường dây Y tá Tư vấn có thể giới thiệu quý vị đến PCP, bác sĩ chuyên khoa, 911 hoặc ER. Bằng cách phổ biến kiến thức cho bệnh nhân và hướng dẫn đến các bước tiếp theo trong việc chăm sóc, điều này có thể giảm chi phí và sử dụng không chính xác hệ thống chăm sóc sức khỏe.

Chỉ thị Trước về Chăm sóc Sức khỏe

Chỉ thị trước về chăm sóc sức khỏe hay chỉ thị trước là một mẫu đơn pháp lý. Quý vị có thể liệt kê hình thức chăm sóc sức khỏe quý vị muốn trong trường hợp quý vị sau này không thể nói hoặc đưa ra quyết định. Quý vị cũng có thể liệt kê các dịch vụ chăm sóc sức khỏe mà mình **không** muốn. Quý vị có thể chỉ định một người nào đó, chẳng hạn như vợ/chồng, để đưa ra quyết định cho việc chăm sóc sức khỏe của quý vị nếu quý vị không thể tự mình quyết định.

Các hội viên được Quản lý Hồ sơ của Molina liên hệ có thể yêu cầu thông tin về chỉ thị trước từ Quản lý Chăm sóc của họ. Hội viên cũng có thể yêu cầu thêm thông tin về chỉ thị trước bằng cách gọi cho Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Quý vị có thể lấy mẫu đơn chỉ thị trước tại các nhà thuốc, bệnh viện, văn phòng luật và phòng khám của bác sĩ. Quý vị có thể phải trả tiền cho mẫu đơn này. Quý vị cũng có thể tìm và tải xuống mẫu đơn trực tuyến miễn phí. Quý vị có thể yêu cầu gia đình, PCP hoặc người mà quý vị tin tưởng giúp điền vào mẫu đơn.

Quý vị có quyền yêu cầu đưa chỉ thị trước của quý vị vào hồ sơ y tế của quý vị. Quý vị có quyền thay đổi hoặc hủy bỏ chỉ thị trước của mình bất cứ lúc nào.

Quý vị có quyền tìm hiểu về những thay đổi đối với luật về chỉ thị trước. Molina Healthcare sẽ cho quý vị biết về những thay đổi đối với luật tiểu bang không quá 90 ngày sau khi có thay đổi.

Để tìm hiểu thêm, quý vị có thể gọi cho Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621.

Hiến tặng tạng và mô

Quý vị có thể giúp cứu sống tính mạng người khác bằng cách trở thành người hiến tặng tạng hoặc mô. Nếu thuộc độ tuổi từ 15 tới 18 tuổi, quý vị có thể trở thành người hiến tạng khi có sự chấp thuận bằng văn bản của phụ huynh hoặc người giám hộ. Quý vị có thể thay đổi ý kiến về việc trở thành người hiến tạng bất cứ lúc nào. Nếu quý vị muốn tìm hiểu thêm về hiến tạng tạng hoặc mô, hãy trao đổi với PCP của quý vị. Quý vị cũng có thể truy cập trang web của United States Department of Health and Human Services tại địa chỉ www.organdonor.gov.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

4. Các quyền lợi và dịch vụ

Các quyền lợi và dịch vụ mà chương trình bảo hiểm y tế của quý vị đài thọ

Chương này giải thích các quyền lợi và dịch vụ được Molina Healthcare đài thọ. Các dịch vụ được đài thọ của quý vị là miễn phí, miễn là các dịch vụ này cần thiết về mặt y tế và được nhà cung cấp trong mạng lưới của Molina Healthcare cung cấp. Quý vị phải yêu cầu Molina Healthcare phê duyệt trước (cho phép trước) nếu dịch vụ chăm sóc nằm ngoài mạng lưới, ngoại trừ một số dịch vụ nhạy cảm, chăm sóc cấp cứu và chăm sóc khẩn cấp bên ngoài khu vực cung cấp dịch vụ của Molina Healthcare. Chương trình bảo hiểm y tế của quý vị có thể đài thọ cho các dịch vụ cần thiết về mặt y tế từ một nhà cung cấp ngoài mạng lưới, nhưng quý vị phải yêu cầu Molina Healthcare phê duyệt trước (cho phép trước) cho dịch vụ này.

Các dịch vụ cần thiết về mặt y tế là hợp lý và cần thiết để bảo vệ mạng sống của quý vị, bảo vệ quý vị không bị ốm nặng hoặc tàn tật, hoặc giảm cơn đau nghiêm trọng từ một căn bệnh, chứng bệnh, hoặc chấn thương đã được chẩn đoán. Đối với các hội viên dưới 21 tuổi, các dịch vụ Medi-Cal bao gồm dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế để khắc phục hoặc giúp giảm bệnh hoặc tình trạng tâm thần hoặc thể chất. Để biết thêm về các dịch vụ được đài thọ của quý vị, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Hội viên dưới 21 tuổi được hưởng các quyền lợi và dịch vụ bổ sung. Để tìm hiểu thêm, hãy đọc Chương 5, “Chăm sóc sức khỏe trẻ em và thanh thiếu niên” trong sổ tay này.

Một số quyền lợi và dịch vụ sức khỏe cơ bản mà Molina Healthcare cung cấp được liệt kê dưới đây. Các quyền lợi và dịch vụ có dấu hoa thị (*) cần được phê duyệt trước (cho phép trước).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Chăm cứu*
- Liệu pháp và dịch vụ chăm sóc sức khỏe cấp tính (điều trị ngắn hạn) tại nhà
- Xét nghiệm dị ứng và tiêm
- Dịch vụ xe cứu thương cho trường hợp cấp cứu
- Dịch vụ gây mê
- Phòng ngừa bệnh hen suyễn
- Thính học*
- Các dịch vụ quản lý chăm sóc cơ bản
- Điều trị sức khỏe hành vi*
- Xét nghiệm dấu ấn sinh học*
- Phục hồi chức năng tim
- Dịch vụ trị liệu thần kinh cột sống*
- Hóa trị & Xạ trị
- Đánh giá sức khỏe nhận thức
- Các dịch vụ của Nhân viên Y tế Cộng đồng (CHW)
- Hỗ trợ Cộng đồng
- Các dịch vụ Quản lý Chăm sóc Phức tạp (CCM)
- Dịch vụ nha khoa - hạn chế (thực hiện bởi chuyên gia y tế/nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính (PCP) tại phòng khám y tế)
- Dịch vụ lọc máu/chạy thận nhân tạo
- Dịch vụ Doula
- Thiết bị y tế lâu bền (DME)*
- Dịch vụ phục vụ cả hai
- Thăm khám tại phòng cấp cứu
- Dịch vụ Quản lý Chăm sóc Nâng cao (ECM)
- Dinh dưỡng đường ruột và ngoài ruột*
- Dịch vụ kế hoạch hóa gia đình (quý vị có thể đến nhà cung cấp ngoài mạng lưới)
- Chăm sóc kháng định giới tính
- Dịch vụ và thiết bị hồi phục chức năng*
- Máy trợ thính
- Chăm sóc sức khỏe tại nhà*
- Chăm sóc cuối đời*
- Chứng ngừa (chích ngừa)
- Chăm sóc y tế và phẫu thuật nội trú*
- Cơ sở chăm sóc trung gian cho các dịch vụ khuyết tật phát triển
- Xét nghiệm và chụp X-quang*
- Liệu pháp và dịch vụ chăm sóc sức khỏe dài hạn tại nhà*
- Dịch vụ và hỗ trợ dài hạn
- Chăm sóc thai sản và trẻ sơ sinh
- Điều trị sức khỏe tâm thần
- Trị liệu chức năng hoạt động*
- Cấy ghép tạng và tủy xương*
- Dụng cụ chỉnh hình/bộ phận giả*
- Vật tư về hậu môn và tiết niệu
- Các dịch vụ ngoại trú tại bệnh viện
- Dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần cho bệnh nhân ngoại trú
- Phẫu thuật ngoại trú*
- Chăm sóc giảm đau*
- Thăm khám PCP
- Dịch vụ nhi khoa
- Vật lý trị liệu*
- Dịch vụ chăm sóc bàn chân*
- Phục hồi chức năng hô hấp
- Giải trình tự toàn bộ hệ gen nhanh chóng
- Dịch vụ và thiết bị phục hồi chức năng*
- Dịch vụ điều dưỡng chuyên môn, bao gồm dịch vụ bán cấp
- Thăm khám với bác sĩ chuyên khoa
- Trị liệu âm ngữ*
- Dịch vụ cung cấp thuốc cho người sống trên đường phố
- Điều trị lạm dụng chất gây nghiện
- Dịch vụ phẫu thuật
- Y tế Từ xa/Chăm sóc Sức khỏe Từ xa
- Dịch vụ chuyển giới*
- Dịch vụ chăm sóc chuyển tiếp
- Dịch vụ chăm sóc khẩn cấp
- Dịch vụ nhãn khoa*
- Dịch vụ sức khỏe phụ nữ



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Định nghĩa và mô tả về các dịch vụ được đài thọ có trong Chương 8, “Số điện thoại và thuật ngữ quan trọng cần biết” trong sổ tay này.

Các dịch vụ cần thiết về mặt y tế là hợp lý và cần thiết để bảo vệ mạng sống của quý vị, bảo vệ quý vị không bị bệnh nặng hoặc tàn tật, hoặc giảm cơn đau nghiêm trọng từ một căn bệnh, chứng bệnh, hoặc chấn thương đã được chẩn đoán.

Các dịch vụ cần thiết về mặt y tế bao gồm những dịch vụ cần thiết cho sự tăng trưởng và phát triển phù hợp với độ tuổi, hoặc để đạt được, duy trì hoặc lấy lại khả năng hoạt động.

Đối với các hội viên dưới 21 tuổi, một dịch vụ là cần thiết về mặt y tế nếu dịch vụ đó là cần thiết để khắc phục hoặc cải thiện các khiếm khuyết và bệnh tật hoặc tình trạng về thể chất và tâm thần theo quyền lợi Medi-Cal cho Trẻ em và Thanh thiếu niên (còn được gọi là quyền lợi Sàng lọc, Chẩn đoán và Điều trị Sớm và Định kỳ (EPSDT)). Trong đó bao gồm dịch vụ chăm sóc cần thiết để khắc phục hoặc giúp làm giảm bệnh hoặc tình trạng thể chất hoặc tâm thần hoặc duy trì tình trạng của hội viên để giữ cho bệnh không trở nên nặng hơn.

Các dịch vụ cần thiết về mặt y tế không bao gồm:

- Các phương pháp điều trị chưa được thử nghiệm hoặc vẫn đang được thử nghiệm
- Các dịch vụ hoặc vật dụng thường không được chấp nhận là có hiệu quả
- Các dịch vụ ngoài tiến trình và thời gian điều trị thông thường hoặc các dịch vụ không có hướng dẫn lâm sàng
- Các dịch vụ để thuận tiện cho người chăm sóc hoặc nhà cung cấp

Molina Healthcare phối hợp với các chương trình khác để đảm bảo quý vị nhận được tất cả các dịch vụ cần thiết về mặt y tế, ngay cả khi các dịch vụ đó được đài thọ bởi một chương trình khác chứ không phải Molina Healthcare.

Các dịch vụ cần thiết về mặt y tế bao gồm dịch vụ được đài thọ hợp lý và cần thiết để:

- Bảo vệ tính mạng,
- Ngăn ngừa bệnh tật hoặc tình trạng khuyết tật đáng kể,



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Giảm cơn đau dữ dội,
- Đạt được sự tăng trưởng và phát triển phù hợp với lứa tuổi, hoặc
- Đạt được, duy trì và lấy lại khả năng hoạt động

Đối với các hội viên dưới 21 tuổi, các dịch vụ cần thiết về mặt y tế bao gồm tất cả các dịch vụ được đài thọ được liệt kê ở trên cùng với bất kỳ dịch vụ chăm sóc sức khỏe, khám sàng lọc, chủng ngừa, dịch vụ chẩn đoán, điều trị cần thiết nào khác và các biện pháp khác để khắc phục hoặc cải thiện các khiếm khuyết cũng như các bệnh tật và tình trạng về thể chất và tâm thần trong đó quyền lợi Medi-Cal cho Trẻ em và Thanh thiếu niên yêu cầu phải đài thọ. Quyền lợi này được gọi là quyền lợi Sàng lọc, Chẩn đoán và Điều trị Sớm và Định kỳ (EPSDT) theo luật liên bang.

Medi-Cal cho Trẻ em và Thanh thiếu niên cung cấp các dịch vụ phòng ngừa, chẩn đoán và điều trị cho trẻ sơ sinh, trẻ em và thanh thiếu niên dưới 21 tuổi đã ghi danh. Medi-Cal cho Trẻ em và Thanh thiếu niên đài thọ nhiều dịch vụ hơn so với các dịch vụ được cung cấp cho người lớn. Chương trình này được thiết kế để đảm bảo trẻ em được phát hiện và chăm sóc sớm để ngăn ngừa hoặc chẩn đoán và điều trị các vấn đề sức khỏe càng sớm càng tốt. Mục tiêu của Medi-Cal cho Trẻ em và Thanh thiếu niên là bảo đảm mọi trẻ em đều nhận được dịch vụ chăm sóc sức khỏe cần thiết khi cần – dịch vụ chăm sóc phù hợp cho đúng trẻ vào đúng thời điểm tại đúng cơ sở.

Molina Healthcare sẽ phối hợp với các chương trình khác để đảm bảo quý vị nhận được tất cả các dịch vụ cần thiết về mặt y tế, ngay cả khi các dịch vụ đó được một chương trình khác đài thọ nhưng không được Molina Healthcare đài thọ. Đọc “Các chương trình và dịch vụ Medi-Cal khác” ở phần sau của chương này.

Các quyền lợi Medi-Cal được Molina Healthcare đài thọ

Dịch vụ ngoại trú (ngoại chẩn)

Chủng ngừa cho người lớn (chích ngừa)

Quý vị có thể nhận dịch vụ chủng ngừa (chích ngừa) cho người lớn từ một nhà cung cấp trong mạng lưới mà không cần phê duyệt trước (cho phép trước) khi đó là một dịch vụ phòng ngừa. Molina Healthcare đài thọ các dịch vụ chủng ngừa (chích ngừa) được khuyến nghị bởi Ủy ban Cố vấn về Thực hành Chủng ngừa (ACIP) của Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (CDC) dưới dạng các dịch vụ phòng ngừa, bao gồm chủng ngừa (chích ngừa) quý vị cần khi đi du lịch.

Quý vị cũng có thể nhận một số dịch vụ chủng ngừa (chích ngừa) cho người lớn từ một nhà thuốc thông qua Medi-Cal Rx. Để tìm hiểu thêm về Medi-Cal Rx, hãy đọc “Các chương trình và dịch vụ Medi-Cal khác” ở phần sau của chương này.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Chăm sóc dị ứng

Molina Healthcare đài thọ cho xét nghiệm và điều trị dị ứng, bao gồm giải mẫn cảm dị ứng, giảm mẫn cảm hoặc liệu pháp miễn dịch.

Dịch vụ bác sĩ gây mê

Molina Healthcare đài thọ cho các dịch vụ gây mê cần thiết về mặt y tế khi quý vị nhận dịch vụ chăm sóc ngoại trú. Trong đó có thể bao gồm gây mê cho các thủ thuật nha khoa khi được cung cấp bởi bác sĩ gây mê, người có thể yêu cầu phê duyệt trước (cho phép trước).

Dịch vụ nắn xương khớp

Molina Healthcare đài thọ cho các dịch vụ nắn xương khớp, giới hạn ở điều trị cột sống bằng thao tác thủ công. Các dịch vụ nắn xương khớp được giới hạn tối đa hai dịch vụ mỗi tháng hoặc kết hợp hai dịch vụ mỗi tháng từ các dịch vụ sau: châm cứu, thính học, trị liệu chức năng hoạt động và âm ngữ trị liệu. Các giới hạn không áp dụng cho trẻ em dưới 21 tuổi. Molina Healthcare có thể phê duyệt trước các dịch vụ khác nếu cần thiết về mặt y tế.

Các hội viên sau đủ tiêu chuẩn nhận dịch vụ nắn xương khớp:

- Trẻ em dưới 21 tuổi
- Những người mang thai đến hết tháng, trong đó bao gồm 60 ngày sau khi kết thúc thai kỳ
- Người cư trú trong cơ sở điều dưỡng chuyên môn, cơ sở chăm sóc trung cấp hoặc cơ sở chăm sóc bán cấp tính
- Tất cả các hội viên khi dịch vụ được cung cấp tại các khoa ngoại trú của bệnh viện quận, phòng khám ngoại trú, Trung tâm Y tế Đủ tiêu chuẩn Liên bang (FQHC), hoặc Phòng khám Sức khỏe Nông thôn (RHC) trong mạng lưới của Molina Healthcare. Không phải tất cả các FQHC, RHC, hoặc bệnh viện quận đều cung cấp dịch vụ nắn xương khớp cho bệnh nhân ngoại trú.

Đánh giá sức khỏe nhận thức

Molina Healthcare đài thọ cho đánh giá sức khỏe nhận thức hàng năm cho các hội viên từ 65 tuổi trở lên không đủ tiêu chuẩn để thực hiện đánh giá tương tự như một phần của lần thăm khám sức khỏe hàng năm theo chương trình Medicare. Đánh giá sức khỏe nhận thức tìm kiếm các dấu hiệu của bệnh Alzheimer hoặc mất trí nhớ.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Các dịch vụ của Nhân viên Y tế Cộng đồng (CHW)

Molina Healthcare đài thọ các dịch vụ CHW cho các cá nhân khi được bác sĩ hoặc bác sĩ hành nghề có giấy phép khác khuyến nghị để phòng ngừa bệnh tật, khuyết tật và các tình trạng sức khỏe khác hoặc sự tiến triển của bệnh; kéo dài tuổi thọ; và tăng cường sức khỏe và hiệu quả về thể chất và tinh thần. Gọi (844) 926-6590 hoặc gửi email đến địa chỉ CA_SDOH_Connectors@molinahealthcare.com để trao đổi với một người kết nối cộng đồng về cách ghi danh. Các dịch vụ CHW không có giới hạn địa điểm dịch vụ và hội viên có thể nhận dịch vụ tại các cơ sở, chẳng hạn như phòng cấp cứu. Các dịch vụ có thể bao gồm:

- Phổ biến kiến thức về sức khỏe và hỗ trợ hoặc bảo vệ quyền lợi cá nhân, bao gồm kiểm soát và phòng ngừa các bệnh mạn tính hoặc truyền nhiễm; tình trạng sức khỏe hành vi, chu sinh và răng miệng; và phòng chống bạo lực hoặc thương tích
- Nâng cao và rèn luyện sức khỏe, bao gồm đặt ra mục tiêu và lập kế hoạch hành động để giải quyết công tác phòng ngừa và quản lý bệnh
- Điều hướng sức khỏe, bao gồm cung cấp thông tin, đào tạo và hỗ trợ để giúp nhận được dịch vụ chăm sóc sức khỏe và các nguồn hỗ trợ cộng đồng
- Các dịch vụ khám sàng lọc và đánh giá không yêu cầu giấy phép và giúp kết nối hội viên với các dịch vụ nhằm cải thiện sức khỏe của họ

Các dịch vụ phòng chống bạo lực của CHW được cung cấp cho các hội viên đáp ứng bất kỳ trường hợp nào sau đây như được xác định bởi một bác sĩ hành nghề được cấp phép:

- Hội viên bị chấn thương từ hành vi bạo lực do bạo lực cộng đồng.
- Hội viên có nguy cơ đáng kể bị chấn thương từ hành vi bạo lực do bạo lực cộng đồng.
- Hội viên gặp phải bạo lực cộng đồng trong thời gian dài.

Các dịch vụ phòng chống bạo lực của CHW dành riêng cho bạo lực cộng đồng (ví dụ: bạo lực băng đảng). Các dịch vụ CHW có thể được cung cấp cho các hội viên gặp phải tình trạng bạo lực giữa các cá nhân/bạo lực gia đình thông qua các lộ trình khác có đào tạo/kinh nghiệm cụ thể cho những nhu cầu đó.

Các dịch vụ lọc máu và chạy thận nhân tạo

Molina Healthcare đài thọ cho các phương pháp điều trị lọc máu. Molina Healthcare cũng đài thọ cho dịch vụ chạy thận nhân tạo (lọc máu dài hạn) nếu bác sĩ của quý vị gửi yêu cầu và Molina Healthcare chấp thuận.

Khoản đài thọ Medi-Cal không bao gồm:

- Thiết bị, vật tư và tính năng tiện nghi, tiện lợi hoặc sang trọng
- Các vật dụng phi y tế, chẳng hạn như máy phát điện hoặc phụ kiện để làm thiết bị lọc máu tại nhà di động để đi lại



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Dịch vụ Doula

Các dịch vụ Doula không bao gồm xác định tình trạng y tế, tư vấn y tế hoặc bất kỳ loại hình đánh giá, khám hoặc thủ thuật lâm sàng nào. Các dịch vụ Medi-Cal sau đây không thuộc quyền lợi doula:

- Dịch vụ sức khỏe hành vi
- Bó bụng do bác sĩ lâm sàng thực hiện sau khi sinh mổ
- Điều phối trường hợp lâm sàng
- Các lớp học nhóm giáo dục sinh sản
- Giáo dục sức khỏe toàn diện, bao gồm định hướng, đánh giá và lập kế hoạch (các dịch vụ chương trình Dịch vụ Chu sinh Toàn diện)
- Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe liên quan đến thai kỳ, sinh nở và hậu sản
- Liệu pháp thôi miên (dịch vụ sức khỏe tâm thần không chuyên khoa (NSMHS))
- Tư vấn cho con bú, lớp học nhóm và vật tư
- Dịch vụ Hỗ trợ Cộng đồng Cần thiết về mặt Y tế
- Dịch vụ dinh dưỡng (đánh giá, tư vấn và xây dựng kế hoạch chăm sóc)
- Chuyên chở

Nếu hội viên cần hoặc muốn doula hoặc các dịch vụ liên quan đến thai kỳ **không** được doula cung cấp nhưng có thể được cung cấp bởi các bác sĩ hành nghề khác, hội viên hoặc doula có thể yêu cầu dịch vụ chăm sóc. Hãy gọi cho PCP của hội viên hoặc Ban Dịch vụ Hội viên của Molina Healthcare.

Nhà cung cấp dịch vụ Doula là nhân viên hỗ trợ sinh đẻ phổ biến kiến thức về sức khỏe, bảo vệ quyền lợi và hỗ trợ về thể chất, tinh thần và phi y tế cho những người mang thai và phụ nữ vừa sinh con trước, trong và sau khi sinh, bao gồm hỗ trợ trong quá trình mang thai, thai chết lưu, sảy thai và phá thai.

Bất kỳ hội viên nào đang mang thai hoặc vừa sinh con đều có thể nhận các dịch vụ sau từ nhà cung cấp doula trong mạng lưới:

- Một buổi thăm khám ban đầu
- Tối đa tám buổi thăm khám bổ sung có thể kết hợp giữa thăm khám tiền sản và hậu sản
- Hỗ trợ trong quá trình chuyển dạ và sinh nở (bao gồm cả chuyển dạ và sinh nở dẫn đến thai chết lưu), phá thai hoặc sảy thai
- Tối đa hai buổi thăm khám sau sinh mở rộng kéo dài ba giờ sau khi kết thúc thai kỳ

Hội viên có thể nhận tối đa chín buổi thăm khám sau sinh bổ sung nếu có khuyến nghị bằng văn bản bổ sung từ bác sĩ hoặc bác sĩ hành nghề có giấy phép khác.

Hội viên mang thai hoặc vừa sinh con muốn dịch vụ doula có thể tìm doula bằng cách gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Molina Healthcare phải điều phối để hội viên tiếp cận dịch vụ doula ngoài mạng lưới nếu không có sẵn nhà cung cấp doula trong mạng lưới.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Dịch vụ phục vụ cả hai

Molina Healthcare đài thọ các dịch vụ chăm sóc Sức khỏe Hành vi Phục vụ Cả hai (DBH) cần thiết về mặt y tế cho hội viên và người chăm sóc của họ. Cả hai người trong trường hợp này là trẻ từ 0 đến 20 tuổi và phụ huynh hoặc người chăm sóc của các em. Chăm sóc phục vụ cả hai phục vụ cho cả trẻ và phụ huynh hoặc người chăm sóc. Dịch vụ này hướng đến sức khỏe thể chất và tinh thần của gia đình để hỗ trợ sự phát triển lành mạnh và sức khỏe tâm thần của trẻ.

Các dịch vụ chăm sóc phục vụ cả hai bao gồm:

- Thăm khám sức khỏe trẻ em thuộc DBH
- Dịch vụ Hỗ trợ Cộng đồng phục vụ cả hai toàn diện
- Dịch vụ tâm lý-giáo dục phục vụ cả hai
- Dịch vụ phục vụ cả hai dành cho phụ huynh hoặc người chăm sóc
- Đào tạo gia đình phục vụ cả hai, và
- Tư vấn về sự phát triển của trẻ em và các dịch vụ sức khỏe tâm thần cho bà mẹ

Phẫu thuật ngoại trú

Molina Healthcare đài thọ cho các thủ thuật phẫu thuật ngoại trú. Đối với một số thủ thuật, quý vị sẽ cần phải được phê duyệt trước (cho phép trước) trước khi nhận các dịch vụ đó. Các thủ thuật chẩn đoán và một số thủ thuật y tế hoặc nha khoa ngoại trú nhất định được coi là tự chọn. Quý vị phải được phê duyệt trước (cho phép trước).

Các dịch vụ bác sĩ

Molina Healthcare đài thọ cho các dịch vụ bác sĩ cần thiết về mặt y tế.

Dịch vụ điều trị bệnh về chân (bàn chân)

Molina Healthcare đài thọ cho các dịch vụ điều trị bệnh về chân khi cần thiết về mặt y tế cho chẩn đoán và điều trị y tế, phẫu thuật, cơ học, thao tác và điện cho bàn chân con người. Trong đó bao gồm điều trị mất cá chân và gân kết nối với bàn chân. Dịch vụ cũng bao gồm điều trị không phẫu thuật các cơ và gân của chân kiểm soát các chức năng của bàn chân.

Liệu pháp điều trị

Molina Healthcare đài thọ cho các liệu pháp điều trị khác nhau, bao gồm:

- Hóa trị
- Xạ trị



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Chăm sóc thai sản và trẻ sơ sinh

Molina Healthcare đài thọ cho các dịch vụ chăm sóc thai sản và trẻ sơ sinh như sau:

- Sinh nở tại trung tâm sinh nở, tại nhà hoặc bệnh viện dựa trên ưu tiên của hội viên và những gì tốt nhất về mặt y tế cho họ.
- Máy hút sữa và vật tư
- Phổ biến kiến thức và hỗ trợ nuôi con bằng sữa mẹ
- Điều phối chăm sóc
- Tư vấn
- Chẩn đoán rối loạn di truyền thai nhi và tư vấn
- Dịch vụ Doula
- Dịch vụ sức khỏe tâm thần bà mẹ
- Chăm sóc trẻ sơ sinh
- Phổ biến kiến thức về dinh dưỡng
- Phổ biến kiến thức về sức khỏe liên quan đến thai kỳ
- Dịch vụ chăm sóc tiền sản, khi sinh và sau sinh từ một y tá hộ sinh được chứng nhận (CNM), nữ hộ sinh được cấp phép (LM) hoặc bác sĩ, dựa trên ưu tiên của hội viên và những gì tốt nhất về mặt y tế cho họ.
- Giấy giới thiệu và đánh giá sức khỏe xã hội và tâm thần
- Bổ sung vitamin và khoáng chất

Mọi hội viên mang thai và mới sinh con đều có thể nhận được tất cả các dịch vụ nêu trên. Hội viên có thể liên hệ với Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 để được trợ giúp nhận các dịch vụ.

Khoản đài thọ sau sinh mở rộng

Molina Healthcare cung cấp khoản đài thọ toàn bộ phạm vi trong tối đa 12 tháng sau khi kết thúc thai kỳ, bất kể thay đổi về thu nhập hoặc kết quả thai kỳ là như thế nào.

Dịch vụ chăm sóc sức khỏe từ xa

Dịch vụ chăm sóc sức khỏe từ xa là một cách để nhận dịch vụ khi không ở cùng vị trí thực tế với nhà cung cấp của quý vị. Chăm sóc sức khỏe từ xa có thể bao gồm việc trò chuyện trực tiếp với nhà cung cấp của quý vị qua điện thoại, video hoặc các phương tiện khác. Hoặc dịch vụ chăm sóc sức khỏe từ xa có thể bao gồm việc chia sẻ thông tin với nhà cung cấp của quý vị mà không cần trò chuyện trực tiếp. Quý vị có thể nhận nhiều dịch vụ thông qua chăm sóc sức khỏe từ xa.

Chăm sóc sức khỏe từ xa có thể không có sẵn cho tất cả các dịch vụ được đài thọ. Quý vị có thể liên hệ với nhà cung cấp của mình để tìm hiểu những dịch vụ quý vị có thể nhận thông qua chăm sóc sức khỏe từ xa. Điều quan trọng là quý vị và nhà cung cấp của quý vị đồng ý rằng việc sử dụng chăm sóc sức khỏe từ xa cho một dịch vụ là phù



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

hợp với quý vị. Quý vị có quyền nhận các dịch vụ trực tiếp. Quý vị không bắt buộc phải sử dụng dịch vụ chăm sóc sức khỏe từ xa ngay cả khi nhà cung cấp đồng ý rằng dịch vụ đó phù hợp với quý vị.

Dịch vụ sức khỏe tâm thần

Dịch vụ sức khỏe tâm thần cho bệnh nhân ngoại trú

Molina Healthcare đài thọ cho các buổi đánh giá sức khỏe tâm thần ban đầu mà không cần phê duyệt trước (cho phép trước). Quý vị có thể được đánh giá sức khỏe tâm thần bất kỳ lúc nào từ một nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần được cấp phép trong mạng lưới của Molina Healthcare mà không cần giấy giới thiệu.

PCP của quý vị hoặc nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần có thể giới thiệu quý vị đến bác sĩ chuyên khoa trong mạng lưới của Molina Healthcare để thực hiện thêm sàng lọc sức khỏe tâm thần để quyết định mức độ chăm sóc quý vị cần. Nếu kết quả khám sàng lọc cho thấy quý vị bị khiếm khuyết nhẹ hoặc trung bình do tình trạng sức khỏe tâm thần, Molina Healthcare có thể cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần cho quý vị. Molina Healthcare đài thọ cho các dịch vụ sức khỏe tâm thần như:

- Đánh giá và điều trị sức khỏe tâm thần cá nhân và theo nhóm (liệu pháp tâm lý)
- Kiểm tra tâm lý khi được chỉ định lâm sàng để đánh giá tình trạng sức khỏe tâm thần
- Phát triển các kỹ năng nhận thức để cải thiện sự chú ý, trí nhớ và giải quyết vấn đề
- Dịch vụ ngoại trú cho mục đích theo dõi điều trị bằng thuốc
- Dịch vụ xét nghiệm ngoại trú
- Thuốc cho bệnh nhân ngoại trú chưa được đài thọ theo Danh sách Thuốc theo Hợp đồng của Medi-Cal Rx (<https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>), vật tư và thực phẩm chức năng
- Tư vấn tâm thần
- Trị liệu gia đình có sự tham gia của ít nhất hai thành viên trong gia đình. Ví dụ về trị liệu gia đình bao gồm, nhưng không giới hạn ở:
 - Liệu pháp tâm lý giữa trẻ và phụ huynh (từ 0 cho đến hết 5 tuổi)
 - Liệu pháp tương tác giữa trẻ và phụ huynh (từ 2 cho đến hết 12 tuổi)
 - Liệu pháp nhận thức-hành vi cặp đôi (người lớn)

Để được trợ giúp tìm hiểu thêm thông tin về các dịch vụ sức khỏe tâm thần do Molina Healthcare cung cấp, hãy gọi số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Quý vị có thể được chuyển đến một Nhóm Sức khỏe Hành vi để đảm bảo quý vị được liên kết với các dịch vụ thích hợp, kịp thời.

Nếu phương pháp điều trị quý vị cần cho rối loạn sức khỏe tâm thần không có sẵn trong mạng lưới của Molina Healthcare, hoặc PCP hoặc nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần của quý vị không thể cung cấp dịch vụ chăm sóc quý vị cần trong thời gian nêu trên trong “Tiếp cận kịp thời dịch vụ chăm sóc”, Molina Healthcare sẽ đài thọ và giúp quý vị nhận các dịch vụ ngoài mạng lưới.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Nếu sàng lọc sức khỏe tâm thần cho thấy quý vị có mức độ khiếm khuyết cao hơn và cần dịch vụ sức khỏe tâm thần chuyên khoa (SMHS), PCP hoặc nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần có thể giới thiệu quý vị đến chương trình bảo hiểm y tế về sức khỏe tâm thần của quận để nhận dịch vụ chăm sóc quý vị cần. Molina Healthcare sẽ giúp quý vị điều phối cuộc hẹn đầu tiên với một nhà cung cấp chương trình bảo hiểm y tế về sức khỏe tâm thần của quận để chọn dịch vụ chăm sóc phù hợp cho quý vị. Để tìm hiểu thêm, hãy đọc “Các chương trình và dịch vụ Medi-Cal khác” trong Chương 4 của sổ tay này.

Nếu quý vị hoặc người quý vị biết đang gặp khủng hoảng, hãy liên hệ với Đường dây Hỗ trợ Trường hợp Tự tử và Khủng hoảng **988**. **Gọi hoặc nhắn tin đến số 988** hoặc **trò chuyện trực tuyến** tại trang mạng 988lifeline.org/chat. Đường dây Hỗ trợ Trường hợp Tự tử và Khủng hoảng **988** cung cấp trợ giúp miễn phí và riêng tư. Bất kỳ ai cũng có thể được giúp đỡ, bao gồm những người đang gặp khó khăn về mặt cảm xúc và những người cần hỗ trợ trong trường hợp khủng hoảng về tự tử, sức khỏe tâm thần và/hoặc sử dụng chất gây nghiện.

Dịch vụ chăm sóc cấp cứu

Dịch vụ nội trú và ngoại trú cần thiết để điều trị trường hợp cấp cứu y tế

Molina Healthcare đài thọ cho tất cả các dịch vụ cần thiết để điều trị trường hợp cấp cứu y tế xảy ra trong lãnh thổ Hoa Kỳ (bao gồm các vùng lãnh thổ như American Samoa, Guam, Northern Mariana Islands, Puerto Rico hoặc United States Virgin Islands. Molina Healthcare cũng đài thọ cho dịch vụ chăm sóc cấp cứu cần nhập viện ở Canada hoặc Mexico.

Trường hợp cấp cứu y tế là tình trạng bệnh lý gây đau dữ dội hoặc thương tích nghiêm trọng. Tình trạng này nghiêm trọng đến mức nếu không được chăm sóc y tế ngay lập tức, một người bình thường (không phải là chuyên gia chăm sóc sức khỏe) khôn ngoan (suy nghĩ thấu đáo) có thể kỳ vọng sẽ dẫn đến bất kỳ kết quả nào sau đây:

- Nguy cơ nghiêm trọng đối với sức khỏe
- Tổn hại nghiêm trọng đến các chức năng cơ thể
- Rối loạn nghiêm trọng bất kỳ cơ quan nội tạng hoặc bộ phận của cơ thể
- Nguy cơ nghiêm trọng trong trường hợp người mang thai chuyển dạ, nghĩa là chuyển dạ ở thời điểm xảy ra một trong các yếu tố sau:
 - Không đủ thời gian để chuyển quý vị an toàn sang một bệnh viện khác trước khi sinh
 - Quá trình di chuyển có thể tiềm ẩn mối đe dọa đối với sức khỏe hoặc sự an toàn của quý vị hoặc của thai nhi

Nếu nhà cung cấp dịch vụ phòng cấp cứu tại bệnh viện cung cấp cho quý vị thuốc kê theo toa ngoại trú đủ dùng trong 72 giờ như một phần trong quá trình điều trị của quý vị, Molina Healthcare sẽ đài thọ cho thuốc kê theo toa đó như một phần của dịch vụ chăm sóc cấp cứu được đài thọ của quý vị. Nếu nhà cung cấp dịch vụ phòng cấp cứu tại bệnh viện cung cấp cho quý vị toa thuốc mà quý vị phải mang đến nhà thuốc ngoại trú để mua, Medi-Cal Rx sẽ đài thọ cho toa thuốc đó.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Nếu quý vị cần lượng thuốc khẩn cấp từ nhà thuốc ngoại trú trong khi đi du lịch, Medi-Cal Rx, không phải Molina Healthcare, sẽ chịu trách nhiệm đài thọ thuốc. Nếu nhà thuốc cần trợ giúp trong việc cung cấp thuốc khẩn cấp cho quý vị, hãy yêu cầu họ gọi cho Medi-Cal Rx theo số 1-800-977-2273.

Dịch vụ chuyên chở cấp cứu

Molina Healthcare đài thọ cho các dịch vụ xe cứu thương để giúp quý vị đến địa điểm chăm sóc gần nhất trong trường hợp cấp cứu. Điều này có nghĩa là tình trạng của quý vị nghiêm trọng đến mức các cách di chuyển khác đến nơi chăm sóc đều có thể gây nguy cơ cho sức khỏe hoặc tính mạng của quý vị. Dịch vụ không được đài thọ bên ngoài lãnh thổ Hoa Kỳ, ngoại trừ dịch vụ chăm sóc cấp cứu mà quý vị cần phải đến bệnh viện ở Canada hoặc Mexico. Nếu quý vị nhận dịch vụ xe cứu thương cấp cứu ở Canada hoặc Mexico và quý vị không phải nhập viện trong đợt chăm sóc đó, Molina Healthcare sẽ không đài thọ cho dịch vụ xe cứu thương của quý vị.

Chăm sóc cuối đời và chăm sóc giảm nhẹ

Molina Healthcare đài thọ cho dịch vụ chăm sóc cuối đời và chăm sóc giảm nhẹ cho trẻ em và người lớn, giúp giảm bớt sự khó chịu về thể chất, cảm xúc, xã hội và tinh thần. Người lớn từ 21 tuổi trở lên không được nhận dịch vụ chăm sóc cuối đời và dịch vụ chăm sóc chữa bệnh (chữa lành) cùng một lúc.

Chăm sóc cuối đời

Chăm sóc cuối đời là quyền lợi dành cho các hội viên bị bệnh nan y. Chăm sóc cuối đời yêu cầu hội viên phải có tuổi thọ dự tính là sáu tháng trở xuống. Đây là biện pháp can thiệp tập trung chủ yếu vào việc kiểm soát cơn đau và triệu chứng, thay vì là phương pháp chữa trị kéo dài tuổi thọ.

Dịch vụ chăm sóc cuối đời bao gồm:

- Dịch vụ điều dưỡng
- Dịch vụ thể chất, chức năng hoạt động hoặc âm ngữ
- Dịch vụ y tế xã hội
- Dịch vụ người hỗ trợ chăm sóc sức khỏe tại nhà và giúp việc nhà
- Dụng cụ và vật tư y tế
- Một số loại thuốc và dịch vụ sinh học (một số có thể được cung cấp thông qua Medi-Cal Rx)
- Dịch vụ tư vấn
- Dịch vụ điều dưỡng liên tục 24 giờ trong thời gian khủng hoảng và khi cần thiết để duy trì hội viên bị bệnh nan y tại nhà
 - Chăm sóc thay thế tạm thời cho bệnh nhân nội trú trong tối đa năm ngày liên tiếp trong thời gian ở bệnh viện, cơ sở điều dưỡng chuyên môn hoặc cơ sở tế bào



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Chăm sóc nội trú ngắn hạn để kiểm soát cơn đau hoặc quản lý triệu chứng tại bệnh viện, cơ sở điều dưỡng chuyên môn hoặc cơ sở tế bào

Molina Healthcare có thể yêu cầu quý vị nhận dịch vụ chăm sóc cuối đời từ nhà cung cấp trong mạng lưới trừ khi không có dịch vụ cần thiết về mặt y tế trong mạng lưới.

Chăm sóc giảm nhẹ

Chăm sóc giảm nhẹ là chăm sóc tập trung vào bệnh nhân và gia đình, giúp cải thiện chất lượng sống bằng cách dự đoán, ngăn ngừa và điều trị sự khổ ải. Chăm sóc giảm nhẹ được cung cấp cho trẻ em và người lớn mắc bệnh nghiêm trọng hoặc đe dọa đến tính mạng. Dịch vụ không yêu cầu hội viên phải có tuổi thọ dự tính là sáu tháng trở xuống. Dịch vụ chăm sóc giảm nhẹ có thể được cung cấp cùng lúc với dịch vụ chăm sóc chữa bệnh.

Dịch vụ chăm sóc giảm nhẹ bao gồm:

- Lập kế hoạch chăm sóc trước
- Đánh giá và tư vấn dịch vụ chăm sóc giảm nhẹ
- Kế hoạch chăm sóc bao gồm tất cả dịch vụ chăm sóc giảm nhẹ và chữa bệnh được cho phép
- Nhóm chăm sóc giảm nhẹ bao gồm, nhưng không giới hạn ở:
 - Bác sĩ y khoa hoặc bác sĩ nắn xương
 - Trợ lý bác sĩ
 - Y tá có đăng ký
 - Y tá hướng nghiệp hoặc y tá hành nghề được cấp phép
 - Nhân viên xã hội
 - Cha tuyên úy
- Điều phối chăm sóc
- Kiểm soát cơn đau và triệu chứng
- Các dịch vụ sức khỏe tâm thần và xã hội y tế

Người lớn từ 21 tuổi trở lên không được nhận cả dịch vụ chăm sóc chữa bệnh và chăm sóc cuối đời cùng một lúc. Nếu quý vị đang nhận được dịch vụ chăm sóc giảm nhẹ và đủ tiêu chuẩn để nhận dịch vụ chăm sóc cuối đời, quý vị có thể yêu cầu thay đổi sang dịch vụ chăm sóc cuối đời bất kỳ lúc nào.

Nhập viện

Dịch vụ bác sĩ gây mê

Molina Healthcare đài thọ cho các dịch vụ bác sĩ gây mê cần thiết về mặt y tế trong thời gian nằm viện được đài thọ. Bác sĩ gây mê là nhà cung cấp chuyên cung cấp dịch vụ gây mê cho bệnh nhân. Gây mê là loại thuốc sử dụng trong một số thủ thuật y tế hoặc nha khoa.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Dịch vụ bệnh viện nội trú

Molina Healthcare đài thọ cho dịch vụ chăm sóc nội trú tại bệnh viện cần thiết về mặt y tế khi quý vị nhập viện.

Giải trình tự Toàn bộ Bộ gen Nhanh

Giải trình tự Toàn bộ Bộ gen Nhanh (RWGS) là một quyền lợi được đài thọ cho bất kỳ hội viên Medi-Cal nào từ một tuổi trở xuống và đang nhận các dịch vụ bệnh viện nội trú trong khoa chăm sóc tích cực. Dịch vụ bao gồm giải trình tự cá nhân, giải trình tự ba người cho cha/mẹ hoặc cha mẹ và con cái và giải trình tự siêu nhanh.

RWGS là một cách mới để chẩn đoán các tình trạng kịp thời, quyết định việc chăm sóc tại Khoa Chăm sóc Tích cực (ICU) cho trẻ em từ một tuổi trở xuống. Nếu con quý vị đủ tiêu chuẩn tham gia chương trình California Children's Services (CCS), CCS có thể đài thọ chi phí nằm viện và RWGS.

Dịch vụ phẫu thuật

Molina Healthcare đài thọ cho các phẫu thuật cần thiết về mặt y tế được thực hiện trong bệnh viện.

Các dịch vụ (liệu pháp) và thiết bị phục hồi chức năng và phát triển chức năng

Quyền lợi này bao gồm các dịch vụ và thiết bị giúp những người bị chấn thương, khuyết tật hoặc mắc các tình trạng mạn tính có được hoặc phục hồi các kỹ năng thể chất và tâm thần.

Molina Healthcare đài thọ cho các dịch vụ phục hồi chức năng và phát triển chức năng được mô tả trong phần này nếu đáp ứng tất cả các yêu cầu sau:

- Các dịch vụ này cần thiết về mặt y tế
- Các dịch vụ này là để giải quyết một tình trạng sức khỏe
- Các dịch vụ này là để giúp quý vị duy trì, học hỏi hoặc cải thiện các kỹ năng và chức năng cho sinh hoạt hàng ngày
- Quý vị nhận các dịch vụ tại một cơ sở trong mạng lưới, trừ khi bác sĩ trong mạng lưới thấy cần thiết về mặt y tế để quý vị nhận các dịch vụ ở một nơi khác hoặc không có cơ sở trong mạng lưới nào có thể điều trị tình trạng sức khỏe của quý vị.

Molina Healthcare đài thọ cho các dịch vụ phục hồi chức năng/phát triển chức năng sau:

Châm cứu

Molina Healthcare đài thọ cho các dịch vụ châm cứu để ngăn ngừa, thay đổi hoặc làm giảm nhận thức về cơn đau mạn tính nghiêm trọng, liên tục do tình trạng bệnh lý được công nhận nói chung.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Các dịch vụ châm cứu ngoại trú, có hoặc không có kích thích điện bằng kim, được giới hạn ở hai dịch vụ mỗi tháng kết hợp với các dịch vụ thính học, nắn xương khớp, trị liệu chức năng hoạt động và trị liệu âm ngữ khi được cung cấp bởi bác sĩ, nha sĩ, chuyên gia trị liệu chân hoặc bác sĩ châm cứu. Các giới hạn không áp dụng cho trẻ em dưới 21 tuổi. Molina Healthcare có thể chấp thuận trước (cho phép trước) nhiều dịch vụ hơn nếu cần thiết về mặt y tế.

Thính học (thính lực)

Molina Healthcare đài thọ cho các dịch vụ thính học. Dịch vụ thính học ngoại trú được giới hạn ở hai dịch vụ mỗi tháng, kết hợp với các dịch vụ châm cứu, nắn xương khớp, trị liệu chức năng hoạt động và trị liệu âm ngữ (giới hạn không áp dụng cho trẻ em dưới 21 tuổi). Molina Healthcare có thể chấp thuận trước (cho phép trước) nhiều dịch vụ hơn nếu cần thiết về mặt y tế.

Điều trị sức khỏe hành vi

Molina Healthcare đài thọ cho các dịch vụ điều trị sức khỏe hành vi (BHT) cho hội viên dưới 21 tuổi thông qua quyền lợi Medi-Cal cho Trẻ em và Thanh thiếu niên. BHT bao gồm các dịch vụ và chương trình điều trị như phân tích hành vi ứng dụng và các chương trình can thiệp hành vi dựa vào bằng chứng giúp phát triển hoặc khôi phục chức năng của hội viên dưới 21 tuổi đến mức tối đa khả thi.

Dịch vụ BHT dạy các kỹ năng thông qua quan sát và tăng cường hành vi hoặc thông qua lời nhắc để dạy từng bước một hành vi được nhắm đến. Dịch vụ BHT dựa trên bằng chứng đáng tin cậy. Các dịch vụ này không mang tính thử nghiệm. Các ví dụ về dịch vụ BHT bao gồm các biện pháp can thiệp hành vi, bộ biện pháp can thiệp hành vi nhận thức, điều trị hành vi toàn diện và phân tích hành vi ứng dụng.

Dịch vụ BHT phải cần thiết về mặt y tế, do bác sĩ hoặc nhà tâm lý học được cấp phép chỉ định, được Molina Healthcare phê duyệt và được cung cấp theo cách tuân thủ kế hoạch điều trị đã phê duyệt.

Phục hồi chức năng tim

Molina Healthcare đài thọ cho các dịch vụ phục hồi chức năng tim nội trú và ngoại trú.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Thiết bị y tế lâu bền (DME)

- Molina Healthcare đài thọ cho việc mua hoặc thuê vật tư, thiết bị DME và các dịch vụ khác có chỉ định từ bác sĩ, trợ lý bác sĩ, y tá hành nghề hoặc chuyên gia điều dưỡng lâm sàng. Các vật dụng DME được chỉ định được đài thọ nếu cần thiết về mặt y tế để duy trì các chức năng cơ thể thiết yếu cho hoạt động sinh hoạt hàng ngày hoặc để ngăn ngừa khuyết tật thể chất đáng kể.
- Medi-Cal Rx đài thọ cho các thiết bị dùng một lần ngoại trú thường được bán tại nhà thuốc để kiểm tra đường huyết hoặc nước tiểu, chẳng hạn như máy đo đường huyết cho bệnh tiểu đường, máy đo glucose liên tục, que thử và lưỡi chích.

Thông thường, Molina Healthcare không đài thọ cho:

- Thiết bị, tính năng và vật tư tiện nghi, tiện lợi hoặc sang trọng, ngoại trừ máy hút sữa cấp bán lẻ như được mô tả trước đó trong chương này trong mục “Máy hút sữa và vật tư” trong “Chăm sóc thai sản và trẻ sơ sinh”
- Các thiết bị không nhằm duy trì hoạt động sinh hoạt hàng ngày bình thường, như thiết bị tập thể dục, bao gồm các thiết bị nhằm hỗ trợ nhiều hơn cho các hoạt động giải trí hoặc thể thao
- Thiết bị vệ sinh, trừ khi cần thiết về mặt y tế đối với hội viên dưới 21 tuổi
- Các vật dụng phi y tế như phòng tắm hơi hoặc thang máy
- Điều chỉnh đối với nhà ở (trừ khi có sẵn và được cung cấp thông qua Hỗ trợ Cộng đồng) hoặc xe hơi của quý vị
- Máy theo dõi tim hoặc phổi điện tử, ngoại trừ máy theo dõi ngưng thở cho trẻ sơ sinh
- Sửa chữa hoặc thay thế thiết bị do mất mát, trộm cắp hoặc lạm dụng, ngoại trừ khi cần thiết về mặt y tế cho hội viên dưới 21 tuổi
- Các vật dụng khác thường không được sử dụng chủ yếu cho chăm sóc sức khỏe

Trong một số trường hợp, các vật dụng này có thể được phê duyệt khi bác sĩ của quý vị gửi yêu cầu phê duyệt trước (cho phép trước) và các vật dụng đó cần thiết về mặt y tế và đáp ứng định nghĩa về DME.

Dinh dưỡng đường ruột và ngoài đường ruột

Những phương pháp cung cấp dinh dưỡng cho cơ thể này được sử dụng khi quý vị không thể ăn uống bình thường do tình trạng bệnh lý. Các công thức dinh dưỡng qua đường ruột và các sản phẩm dinh dưỡng ngoài đường ruột có thể được đài thọ thông qua Medi-Cal Rx, khi cần thiết về mặt y tế. Molina Healthcare đài thọ cho bơm và ống tiêm qua đường ruột và ngoài đường ruột khi cần thiết về mặt y tế.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Máy trợ thính

Molina Healthcare đài thọ cho máy trợ thính nếu quý vị được kiểm tra về tình trạng mất thính lực, máy trợ thính là cần thiết về mặt y tế và quý vị có chỉ định của bác sĩ. Khoản đài thọ được giới hạn cho máy trợ thính có chi phí thấp nhất đáp ứng các nhu cầu y tế của quý vị. Molina Healthcare sẽ đài thọ cho một máy trợ thính, trừ khi cần một máy trợ thính cho mỗi tai để có kết quả tốt hơn so với những gì quý vị có thể có được với một máy trợ thính.

Máy trợ thính cho hội viên dưới 21 tuổi:

Tại Quận Los Angeles, luật tiểu bang yêu cầu trẻ em dưới 21 tuổi cần máy trợ thính phải được giới thiệu đến chương trình California Children's Services (CCS) để xác định xem trẻ có đủ điều kiện tham gia CCS hay không. Nếu trẻ đủ điều kiện tham gia CCS, CCS sẽ đài thọ chi phí cho các máy trợ thính cần thiết về mặt y tế nếu nhằm điều trị bệnh trạng đó. Nếu trẻ không đủ điều kiện tham gia CCS, Molina Healthcare sẽ đài thọ các máy trợ thính cần thiết về mặt y tế như một phần của khoản đài thọ Medi-Cal.

Máy trợ thính cho hội viên từ 21 tuổi trở lên

Theo Medi-Cal, Molina Healthcare sẽ đài thọ các mục sau cho mỗi máy trợ thính được đài thọ:

- Khuôn tai cần thiết để lắp máy
- Một bộ pin tiêu chuẩn
- Các lần thăm khám để đảm bảo máy trợ thính hoạt động đúng cách
- Các lần thăm khám để vệ sinh và lắp máy trợ thính của quý vị
- Sửa chữa máy trợ thính
- Phụ kiện và cho thuê máy trợ thính

Theo Medi-Cal, Molina Healthcare sẽ đài thọ một máy trợ thính thay thế nếu:

- Quý vị mất thính lực đến mức máy trợ thính hiện tại của quý vị không thể cải thiện được
- Máy trợ thính của quý vị bị mất, bị đánh cắp hoặc bị hỏng, không thể sửa chữa và đó không phải là lỗi của quý vị. Quý vị phải gửi cho chúng tôi một giấy ghi chú giải thích việc này đã xảy ra như thế nào

Đối với người lớn từ 21 tuổi trở lên, Medi-Cal **không** đài thọ:

- Pin thay thế cho máy trợ thính

Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà

Molina Healthcare đài thọ các dịch vụ chăm sóc sức khỏe được cung cấp tại nhà của quý vị khi thấy cần thiết về mặt y tế và được bác sĩ của quý vị hoặc trợ lý bác sĩ, y tá hành nghề hoặc chuyên gia điều dưỡng lâm sàng chỉ định.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà chỉ giới hạn trong các dịch vụ mà Medi-Cal đài thọ, bao gồm:

- Chăm sóc điều dưỡng chuyên môn bán thời gian
- Trợ lý sức khỏe tại nhà bán thời gian
- Vật lý trị liệu, trị liệu chức năng hoạt động và âm ngữ trị liệu chuyên môn
- Dịch vụ y tế xã hội
- Vật tư y tế

Vật tư, thiết bị, và dụng cụ y tế

Molina Healthcare đài thọ các vật tư y tế được bác sĩ hoặc trợ lý bác sĩ, y tá hành nghề và chuyên gia điều dưỡng lâm sàng chỉ định. Một số vật tư y tế được đài thọ thông qua Medi-Cal Rx, thuộc chương trình Medi-Cal Trả phí theo Dịch vụ (Fee-for-Service, FFS), chứ không phải do Molina Healthcare đài thọ. Khi Medi-Cal Rx đài thọ các vật tư, nhà cung cấp sẽ lập hóa đơn cho Medi-Cal.

Medi-Cal **không** đài thọ:

- Vật dụng gia đình thông thường bao gồm, nhưng không giới hạn ở:
 - Băng dính (tất cả các loại)
 - Cồn y tế
 - Mỹ phẩm
 - Bông gòn và tăm bông
 - Phần rắc
 - Khăn giấy ướt
 - Nước hoa hồng từ chiết xuất cây hạt phi
- Các biện pháp điều trị phổ biến trong gia đình, bao gồm nhưng không giới hạn ở:
 - Sáp dầu khoáng trắng
 - Dầu và kem dưỡng cho da khô
 - Phần tan và các sản phẩm kết hợp phần tan
 - Chất oxy hóa như hydrogen peroxide
 - Carbamide peroxide và sodium perborate
- Dầu gội không kê theo toa
- Các chế phẩm bôi ngoài da có chứa thuốc mỡ benzoic và salicylic acid, kem salicylic acid, thuốc mỡ hoặc chất lỏng và kem oxit kẽm
- Các vật dụng khác thường không được sử dụng chủ yếu cho mục đích chăm sóc sức khỏe và thường được những người không có nhu cầu y tế cụ thể sử dụng

Trị liệu chức năng hoạt động

Molina Healthcare đài thọ các dịch vụ trị liệu chức năng hoạt động, bao gồm dịch vụ đánh giá trị liệu chức năng hoạt động, lập kế hoạch điều trị, điều trị, hướng dẫn và dịch vụ tư vấn. Dịch vụ trị liệu chức năng hoạt động được giới hạn ở 2 dịch vụ mỗi tháng kết



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

hợp với các dịch vụ chăm cứu, thính học, nắn xương khớp và âm ngữ trị liệu (giới hạn không áp dụng cho trẻ em dưới 21 tuổi). Molina Healthcare có thể chấp thuận trước (cho phép trước) nhiều dịch vụ hơn nếu cần thiết về mặt y tế.

Chỉnh hình/phục hình

Molina Healthcare đài thọ các thiết bị và dịch vụ chỉnh hình và phục hình cần thiết về mặt y tế và được bác sĩ của quý vị, bác sĩ chuyên khoa bàn chân, nha sĩ hoặc nhà cung cấp dịch vụ y tế không phải bác sĩ chỉ định. Các dịch vụ này bao gồm các thiết bị trợ thính cấy ghép, ngực giả/áo ngực phẫu thuật, quần áo dạng nén dành cho vết bỏng và chân giả để phục hồi chức năng hoặc thay thế một bộ phận cơ thể, hoặc để hỗ trợ một bộ phận cơ thể bị suy yếu hoặc biến dạng.

Vật tư cho hậu môn giả và tiết niệu

Molina Healthcare đài thọ túi hậu môn giả, ống thông tiểu, túi thoát nước tiểu, dụng cụ rửa và băng dính. Dịch vụ này không bao gồm các vật tư dành cho sự thoải mái hoặc tiện lợi hay thiết bị hoặc tính năng sang trọng.

Vật lý trị liệu

Molina Healthcare đài thọ các dịch vụ vật lý trị liệu cần thiết về mặt y tế khi được bác sĩ, nha sĩ hoặc bác sĩ chuyên khoa bàn chân chỉ định. Các dịch vụ bao gồm đánh giá vật lý trị liệu, lập kế hoạch điều trị, điều trị, hướng dẫn, dịch vụ tư vấn và bôi thuốc tại chỗ. Toa thuốc được giới hạn trong sáu tháng và có thể được gia hạn nếu cần thiết về mặt y tế.

Phục hồi chức năng hô hấp

Molina Healthcare đài thọ dịch vụ phục hồi chức năng hô hấp cần thiết về mặt y tế và được bác sĩ chỉ định.

Dịch vụ của cơ sở điều dưỡng chuyên môn

Molina Healthcare đài thọ các dịch vụ của cơ sở điều dưỡng chuyên môn mang tính cần thiết về mặt y tế nếu quý vị bị khuyết tật và cần một mức độ chăm sóc cao. Các dịch vụ này bao gồm chi phí ăn ở tại một cơ sở được cấp phép với dịch vụ chăm sóc điều dưỡng chuyên môn 24 giờ mỗi ngày.

Âm ngữ trị liệu

Molina Healthcare đài thọ dịch vụ âm ngữ trị liệu cần thiết về mặt y tế và được bác sĩ hoặc nha sĩ chỉ định. Toa thuốc được giới hạn trong sáu tháng và có thể được gia hạn nếu cần thiết về mặt y tế. Dịch vụ âm ngữ trị liệu được giới hạn ở hai dịch vụ mỗi tháng



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

kết hợp với châm cứu, thính học, nắn xương khớp và trị liệu chức năng hoạt động. Các giới hạn không áp dụng cho trẻ em dưới 21 tuổi. Molina Healthcare có thể phê duyệt trước (cho phép trước) hơn hai dịch vụ mỗi tháng khi cần thiết về mặt y tế.

Dịch vụ chuyển giới

Molina Healthcare đài thọ các dịch vụ chuyển giới (dịch vụ khẳng định giới tính) khi dịch vụ này cần thiết về mặt y tế hoặc khi đáp ứng các quy tắc để phẫu thuật tái tạo.

Thử nghiệm lâm sàng

Molina Healthcare đài thọ chi phí chăm sóc bệnh nhân định kỳ cho những bệnh nhân được chấp nhận tham gia thử nghiệm lâm sàng, bao gồm cả thử nghiệm lâm sàng về ung thư, tại Hoa Kỳ trên trang <https://clinicaltrials.gov>. Medi-Cal Rx, thuộc chương trình Medi-Cal FFS, đài thọ hầu hết các loại thuốc kê theo toa ngoại trú. Để tìm hiểu thêm, hãy đọc nội dung “Thuốc kê theo toa ngoại trú” ở phần sau của chương này.

Dịch vụ xét nghiệm và chụp quang tuyến

Molina Healthcare đài thọ dịch vụ xét nghiệm và chụp X-quang ngoại trú và nội trú khi cần thiết về mặt y tế. Các quy trình chụp chiếu nâng cao, chẳng hạn như chụp CT, chụp MRI và PET, được đài thọ dựa trên sự cần thiết về mặt y tế.

Dịch vụ chăm sóc phòng ngừa và giữ gìn sức khỏe và kiểm soát bệnh mạn tính

Khoản đài thọ Molina Healthcare bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- Khám sàng lọc những trải nghiệm bất lợi thời thơ ấu (ACE)
- Vắc-xin được Ủy ban Tư vấn về Thực hành Chung ngừa (Advisory Committee for Immunization Practices, ACIP) khuyến cáo
- Các khuyến cáo Bright Futures của American Academy of Pediatrics (Viện hàn lâm Nhi khoa Hoa Kỳ) (https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf)
- Dịch vụ phòng ngừa bệnh hen suyễn
- Dịch vụ kế hoạch hoá gia đình
- Hỗ trợ bỏ hút thuốc, còn gọi là dịch vụ cai thuốc lá
- Dịch vụ phòng ngừa cho phụ nữ được American College of Obstetricians and Gynecologists khuyến cáo
- Các dịch vụ phòng ngừa Cấp A và B do United States Preventive Services Task Force khuyến cáo



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Dịch vụ kế hoạch hóa gia đình

Dịch vụ kế hoạch hóa gia đình được cung cấp cho những hội viên đang ở độ tuổi sinh sản nhằm cho phép họ chọn số con và khoảng cách thời gian sinh con. Các dịch vụ này bao gồm tất cả các phương pháp kiểm soát sinh sản được Food and Drug Administration (FDA) phê duyệt. PCP của Molina Healthcare và các chuyên gia Sản khoa/Phụ khoa sẵn sàng phục vụ các dịch vụ kế hoạch hoá gia đình.

Đối với các dịch vụ kế hoạch hóa gia đình, quý vị có thể chọn bất kỳ bác sĩ Medi-Cal hoặc phòng khám không nằm trong cùng mạng lưới với Molina Healthcare mà không cần nhận sự phê duyệt trước (cho phép trước) từ Molina Healthcare. Nếu quý vị nhận các dịch vụ không liên quan đến kế hoạch hóa gia đình từ một nhà cung cấp ngoài mạng lưới, những dịch vụ đó có thể không được đài thọ. Để tìm hiểu thêm, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Kiểm soát bệnh mạn tính

Molina Healthcare cũng đài thọ các chương trình kiểm soát bệnh mạn tính tập trung vào các tình trạng sau:

- Tiểu đường
- Bệnh tim mạch
- Bệnh hen suyễn
- Trầm cảm
- Tăng huyết áp
- COPD
- Suy tim

Để biết thông tin chăm sóc phòng ngừa cho hội viên dưới 21 tuổi, hãy đọc Chương 5, “Chăm sóc sức khỏe trẻ em và thanh thiếu niên” trong sổ tay này.

Chương trình Phòng ngừa Bệnh tiểu đường

Chương trình Phòng ngừa Bệnh tiểu đường (DPP) là một chương trình thay đổi lối sống dựa trên bằng chứng. Chương trình kéo dài 12 tháng này tập trung vào những thay đổi lối sống. Chương trình này được thiết kế để phòng ngừa hoặc trì hoãn sự khởi phát của bệnh tiểu đường Tuýp 2 ở những người được chẩn đoán mắc bệnh tiểu đường. Những hội viên đáp ứng các tiêu chí có thể đủ điều kiện tham gia năm thứ hai. Chương trình cung cấp giáo dục và hỗ trợ theo nhóm. Các kỹ thuật bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- Cung cấp người dẫn dắt đồng cảnh
- Dạy kỹ năng tự giám sát và giải quyết vấn đề
- Khuyến khích và đóng góp ý kiến
- Cung cấp tài liệu thông tin để hỗ trợ các mục tiêu
- Theo dõi cân nặng thường xuyên để giúp hoàn thành mục tiêu



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Các hội viên phải đáp ứng một số quy tắc nhất định để tham gia DPP. Gọi cho Molina Healthcare để tìm hiểu xem quý vị có đủ điều kiện tham gia chương trình hay không.

Dịch vụ tái tạo

Molina Healthcare đài thọ phẫu thuật để sửa chữa hoặc chỉnh sửa các cấu trúc bất thường của cơ thể nhằm cải thiện hoặc tạo ra diện mạo bình thường đến mức có thể. Các cấu trúc bất thường của cơ thể có thể do dị tật bẩm sinh, bất thường phát triển, chấn thương, nhiễm trùng, khối u, bệnh tật hoặc do điều trị bệnh dẫn đến mất một cấu trúc cơ thể, chẳng hạn như phẫu thuật cắt bỏ vú. Một số giới hạn và ngoại lệ có thể áp dụng.

Dịch vụ khám sàng lọc về rối loạn sử dụng chất gây nghiện (SUD)

Molina Healthcare đài thọ:

- Khám sàng lọc, đánh giá, can thiệp sơ bộ và giới thiệu điều trị nghiện rượu và ma túy (SABIRT)

Ngoài ra, Molina Healthcare còn cung cấp các dịch vụ sau:

- Thuốc Điều trị Nghiện (MAT, còn được gọi là điều trị hỗ trợ bằng thuốc) được cung cấp tại cơ sở chăm sóc chính, bệnh viện y tế nội trú, khoa cấp cứu và các cơ sở y tế theo hợp đồng khác; và Các dịch vụ cấp cứu cần thiết để ổn định hội viên.
- Cung cấp hoặc sắp xếp cung cấp các dịch vụ sức khỏe tâm thần chuyên khoa (SMHS) cần thiết về mặt y tế cho các hội viên trong quận đáp ứng các tiêu chí tiếp cận SMHS.

Đối với khoản đài thọ điều trị qua quận, hãy đọc nội dung “Dịch vụ điều trị rối loạn sử dụng chất gây nghiện (SUD)” ở phần sau của chương này.

Quyền lợi thị lực

Molina Healthcare đài thọ:

- Khám mắt định kỳ 24 tháng một lần; khám mắt thường xuyên hơn sẽ được đài thọ nếu cần thiết về mặt y tế cho các hội viên, chẳng hạn như những người mắc bệnh tiểu đường.
- Mắt kính (gọng kính và tròng kính) 24 tháng một lần với toa thuốc hợp lệ.
- Mắt kính thay thế trong vòng 24 tháng nếu toa thuốc của quý vị có thay đổi hoặc mắt kính của quý vị bị mất, bị đánh cắp hoặc bị vỡ và không thể sửa được và đó không phải là lỗi của quý vị. Quý vị phải cung cấp cho chúng tôi thông báo trình bày mất kính quý vị bị mất, bị đánh cắp hoặc bị vỡ như thế nào.
- Các thiết bị hỗ trợ thị lực kém dành cho quý vị nếu suy giảm thị lực ảnh hưởng đến khả năng thực hiện các hoạt động hàng ngày (như thoái hóa điểm vàng do tuổi tác) và kính tiêu chuẩn, kính áp tròng, thuốc hoặc phẫu thuật không thể cải thiện được tình trạng suy giảm thị lực của quý vị.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Kính áp tròng cần thiết về mặt y tế. Kiểm tra kính áp tròng và kính áp tròng có thể được đài thọ nếu không thể sử dụng kính mắt do bệnh mắt hoặc tình trạng khác (chẳng hạn như mất một tai). Các bệnh trạng đủ điều kiện sử dụng kính áp tròng đặc biệt bao gồm, nhưng không giới hạn ở thiếu một phần hoặc toàn bộ móng mắt, không có thủy tinh thể và giác mạc mỏng dần và phình ra.
- Dịch vụ và vật tư mắt giả dành cho hội viên bị mất một hoặc cả hai mắt do bệnh tật hoặc tổn thương.
- Khám mắt và kính mắt cho trẻ em và thanh thiếu niên dưới 21 tuổi không giới hạn 24 tháng một lần; trong nội dung “Medi-Cal cho Trẻ em & Thanh Thiếu niên”, dịch vụ được cung cấp khi nhà cung cấp chứng minh dịch vụ đó là cần thiết về mặt y tế.
- Trẻ em và thanh thiếu niên dưới 21 tuổi mắc các tình trạng như giác mạc mỏng dần và phình ra và không có thủy tinh thể cần được giới thiệu đến CCS để được chăm sóc thêm.

Quyền lợi chuyên chở cho các tình huống không phải là trường hợp cấp cứu

Quý vị có thể được cung cấp dịch vụ chuyên chở y tế nếu tình trạng y tế của quý vị không cho phép quý vị sử dụng xe hơi, xe buýt, tàu hỏa, taxi hoặc các phương tiện giao thông công cộng hay tư nhân khác để đến các cuộc hẹn chăm sóc y tế. Quý vị có thể nhận dịch vụ chuyên chở y tế để sử dụng cho các dịch vụ được đài thọ và các cuộc hẹn với nhà thuốc được Medi-Cal đài thọ. Quý vị có thể yêu cầu dịch vụ chuyên chở y tế bằng cách yêu cầu dịch vụ từ nhà cung cấp của quý vị. Nhà cung cấp này bao gồm bác sĩ, nha sĩ, bác sĩ chuyên khoa bàn chân, nhà vật lý trị liệu, nhà trị liệu ngôn ngữ, nhà vật lý chức năng hoạt động, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần hoặc điều trị rối loạn sử dụng chất gây nghiện (SUD), trợ lý bác sĩ, y tá hành nghề hoặc nữ hộ sinh đã được chứng nhận. Nhà cung cấp của quý vị sẽ quyết định loại phương tiện chuyên chở chính xác để đáp ứng nhu cầu của quý vị.

Nếu họ nhận thấy quý vị cần chuyên chở y tế, họ sẽ chỉ định bằng cách điền vào mẫu đơn và gửi cho Molina Healthcare. Sau khi được phê duyệt, phê duyệt này có hiệu lực trong tối đa 12 tháng tùy theo nhu cầu y tế. Sau khi được phê duyệt, quý vị có thể sử dụng số chuyển đi cần thiết cho các cuộc hẹn y tế và cuộc hẹn tại nhà thuốc được đài thọ. Nhà cung cấp của quý vị sẽ cần đánh giá lại nhu cầu y tế để xác định quý vị có còn cần chuyên chở y tế hay không và, nếu phù hợp, sẽ phê duyệt lại chỉ định chuyên chở y tế khi chỉ định trước đó hết hạn. Bác sĩ của quý vị có thể phê duyệt lại dịch vụ chuyên chở y tế trong tối đa 12 tháng hoặc ít hơn.

Chuyên chở y tế bao gồm chuyên chở bằng xe cứu thương, xe chuyên chở thiết kế cho cáng, xe lăn hoặc chuyên chở bằng đường hàng không. Molina Healthcare cho phép loại phương tiện chuyên chở y tế có chi phí thấp nhất đáp ứng nhu cầu y tế khi quý vị cần phương tiện để đến cuộc hẹn. Điều đó có nghĩa là, ví dụ, về mặt thể chất hay y tế, nếu quý vị có thể được chuyên chở bằng xe van dành cho người dùng xe lăn,



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Molina Healthcare sẽ không chi trả cho xe cứu thương. Quý vị chỉ được quyền chuyên chở bằng đường hàng không nếu bệnh trạng của quý vị không thể sử dụng bất kỳ hình thức chuyên chở mặt đất nào.

Quý vị sẽ được chuyên chở y tế nếu:

- Cần thiết về mặt thể chất hoặc y tế, với sự cho phép bằng văn bản của nhà cung cấp vì quý vị không thể sử dụng xe hơi, xe buýt, tàu hỏa hoặc hình thức chuyên chở công cộng hoặc tư nhân khác để đến cuộc hẹn.
- Quý vị cần trợ giúp từ người lái xe đến và đi khỏi nhà, phương tiện di chuyển hoặc nơi điều trị do khuyết tật về thể chất hoặc tinh thần.

Để yêu cầu phương tiện chuyên chở y tế mà bác sĩ của quý vị đã chỉ định cho các cuộc hẹn không khẩn cấp (định kỳ), hãy gọi cho Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621 **hoặc** American Logistics theo số 1-844-292-2688 để thông báo ít nhất 2 ngày làm việc (thứ Hai-thứ Sáu) trước cuộc hẹn. Đối với các cuộc hẹn khẩn cấp, vui lòng gọi càng sớm càng tốt. Chuẩn bị sẵn thẻ ID hội viên Molina Healthcare khi quý vị gọi.

Giới hạn chuyên chở y tế

Molina Healthcare cung cấp dịch vụ chuyên chở y tế có chi phí thấp nhất, đáp ứng nhu cầu y tế của quý vị với nhà cung cấp gần nhất từ nhà quý vị, nơi diễn ra cuộc hẹn. Quý vị không thể nhận dịch vụ chuyên chở y tế nếu Medi-Cal không đài thọ cho dịch vụ quý vị đang nhận hoặc đó không phải là cuộc hẹn với nhà thuốc được Medi-Cal đài thọ. Danh sách các dịch vụ được đài thọ nằm trong nội dung “Quyền lợi và dịch vụ” thuộc Chương 4 của sổ tay này.

Nếu Medi-Cal đài thọ loại hình cuộc hẹn nhưng không thông qua chương trình bảo hiểm y tế, Molina Healthcare sẽ không đài thọ cho dịch vụ chuyên chở y tế nhưng có thể giúp quý vị lên lịch chuyên chở với Medi-Cal. Dịch vụ chuyên chở không được đài thọ bên ngoài mạng lưới Molina Healthcare hoặc khu vực cung cấp dịch vụ trừ khi được Molina Healthcare phê duyệt trước (cho phép trước). Để tìm hiểu thêm hoặc yêu cầu dịch vụ chuyên chở y tế, hãy gọi cho Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621 hoặc American Logistics theo số 1-844-292-2688.

Chi phí đối với hội viên

Không mất chi phí khi Molina Healthcare sắp xếp phương tiện chuyên chở.

Cách nhận dịch vụ chuyên chở phi y tế

Các quyền lợi của quý vị bao gồm việc di chuyển đến cuộc hẹn khi cuộc hẹn này là dành cho dịch vụ được Medi-Cal đài thọ và quý vị không thể dùng bất kỳ phương tiện chuyên chở nào. Quý vị có thể được đưa đón miễn phí khi đã thử tất cả các phương thức chuyên chở khác và đang:

- Di chuyển đến và đi khỏi một cuộc hẹn cho dịch vụ Medi-Cal được nhà cung cấp của quý vị cho phép, hoặc



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Nhận thuốc theo toa và vật tư y tế

Molina Healthcare cho phép quý vị sử dụng xe hơi, taxi, xe buýt hoặc phương tiện công cộng hoặc riêng tư khác để đến cuộc hẹn y tế cho các dịch vụ được Medi-Cal đài thọ. Molina Healthcare sẽ đài thọ dịch vụ chuyên chở phi y tế có chi phí thấp nhất đáp ứng nhu cầu của quý vị.

Đôi khi, Molina Healthcare có thể bồi hoàn cho quý vị (hoàn trả cho quý vị) đối với các chuyến đi bằng xe riêng mà quý vị sắp xếp. Molina Healthcare phải phê duyệt trước việc này trước khi quý vị thực hiện chuyến đi. Quý vị phải cho chúng tôi biết lý do tại sao quý vị không thể đi bằng bất kỳ cách nào khác, chẳng hạn như bằng xe buýt. Quý vị có thể gọi điện theo số 1-888-665-4621. Quý vị có thể gọi điện, gửi email hoặc cho chúng tôi biết trực tiếp. Nếu quý vị có phương tiện đi lại hoặc có thể tự lái xe đến cuộc hẹn, Molina Healthcare sẽ không bồi hoàn cho quý vị. Quyền lợi này chỉ dành cho các hội viên không có khả năng tiếp cận với dịch vụ chuyên chở.

Để được bồi hoàn chi phí quãng đường cho chuyến đi bằng xe riêng đã được phê duyệt, quý vị phải nộp bản sao:

- Giấy phép lái xe hợp lệ của người lái,
- Đăng ký xe hợp lệ, và
- Bảo hiểm xe hợp lệ.

Để yêu cầu dịch vụ đưa đón, hãy gọi cho Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621 hoặc American Logistics theo số 1-844-292-2688 để thông báo ít nhất 2 ngày làm việc (thứ Hai-thứ Sáu) trước cuộc hẹn, hoặc sớm nhất có thể khi quý vị có cuộc hẹn khẩn cấp. Chuẩn bị sẵn thẻ ID hội viên Molina Healthcare khi quý vị gọi.

Lưu ý: Người Mỹ bản địa cũng có thể liên hệ Nhà cung cấp Dịch vụ Chăm sóc Y tế cho Người bản địa để yêu cầu dịch vụ chuyên chở phi y tế.

Giới hạn chuyên chở phi y tế

Molina Healthcare cung cấp dịch vụ chuyên chở phi y tế có chi phí thấp nhất, đáp ứng nhu cầu của quý vị với nhà cung cấp gần nhất từ nhà quý vị, nơi diễn ra cuộc hẹn. Hội viên không thể tự lái xe hoặc được bồi hoàn trực tiếp cho dịch vụ chuyên chở phi y tế. Để tìm hiểu thêm, hãy gọi cho Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621 hoặc American Logistics theo số 1-844-292-2688.

Dịch vụ chuyên chở phi y tế không áp dụng nếu:

- Xe cứu thương, xe chuyên chở thiết kế cho cáng, xe lăn hoặc hình thức phương tiện chuyên chở y tế khác là cần thiết về mặt y tế để tiếp cận dịch vụ được Medi-Cal đài thọ.
- Quý vị cần trợ giúp từ người lái xe đến và đi khỏi nơi cư trú, phương tiện di chuyển hoặc nơi điều trị do tình trạng bệnh lý hoặc thể chất



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Quý vị đang sử dụng xe lăn và không thể di chuyển vào hoặc ra khỏi phương tiện di chuyển mà không có sự trợ giúp của tài xế.
- Medi-Cal không đài thọ cho dịch vụ này.

Chi phí đối với hội viên

Không mất chi phí khi Molina Healthcare sắp xếp phương tiện chuyên chở phi y tế.

Chi phí đi lại

Trong một số trường hợp, nếu quý vị phải di chuyển để đến các cuộc hẹn với bác sĩ mà không có sẵn gần nơi quý vị sinh sống, Molina Healthcare có thể đài thọ chi phí đi lại như bữa ăn, lưu trú khách sạn và các chi phí liên quan khác như phí đỗ xe, phí đường bộ, v.v. Các chi phí đi lại này cũng có thể được đài thọ cho người đi cùng để hỗ trợ quý vị trong cuộc hẹn, hoặc người hiến tặng cho quý vị trong trường hợp ghép tạng. Quý vị cần yêu cầu phê duyệt trước (cho phép trước) cho các dịch vụ này bằng cách liên hệ với Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621.

Dịch vụ nha khoa

Quận Los Angeles: Medi-Cal sử dụng các chương trình chăm sóc có quản lý để cung cấp các dịch vụ nha khoa cho quý vị. Quý vị có thể tiếp tục sử dụng Nha khoa Trả phí theo Dịch vụ hoặc chọn Chăm sóc Nha khoa có Quản lý. Để chọn hoặc thay đổi chương trình nha khoa của quý vị, hãy gọi Health Care Options theo số 1-800-430-4263. Quý vị có thể không được ghi danh đồng thời vào chương trình PACE hay SCAN và chương trình Chăm sóc Nha khoa có Quản lý.

Medi-Cal đài thọ các dịch vụ nha khoa, bao gồm:

- Dịch vụ nha khoa phòng ngừa và chẩn đoán như khám, chụp X-quang và làm sạch răng
- Chăm sóc cấp cứu để kiểm soát cơn đau
- Nhổ răng
- Trám răng
- Điều trị ống chân răng (phía trước/phía sau)
- Mão răng (làm sẵn/làm từ phòng thí nghiệm)
- Lấy cao răng và nạo chân răng
- Răng giả một phần và răng giả cả hàm
- Chỉnh nha cho trẻ em đủ điều kiện
- Fluoride bôi tại chỗ

Quận Los Angeles: Nếu quý vị có thắc mắc hoặc muốn tìm hiểu thêm về các dịch vụ nha khoa và đã ghi danh tham gia chương trình Chăm sóc Nha khoa có Quản lý, hãy gọi cho chương trình Chăm sóc Nha khoa có Quản lý được chỉ định của quý vị.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Các chương trình và quyền lợi khác được Molina Healthcare đài thọ

Nếu quý vị đáp ứng các tiêu chí đủ điều kiện, quý vị có thể đủ điều kiện tham gia Dịch vụ Tại Cộng đồng Dành cho Người lớn (CBAS). Những dịch vụ này được thiết kế để giúp quý vị duy trì sự độc lập và cải thiện chất lượng cuộc sống.

CBAS cung cấp dịch vụ chăm sóc tại cơ sở ngoại trú. Các dịch vụ có thể bao gồm:

- Dịch vụ chăm sóc điều dưỡng chuyên môn
- Dịch vụ xã hội
- Vật lý trị liệu, trị liệu chức năng hoạt động và âm ngữ trị liệu
- Chăm sóc cá nhân
- Dịch vụ dinh dưỡng
- Đào tạo và hỗ trợ cho gia đình và người chăm sóc
- Chuyên chở
- Các dịch vụ hỗ trợ khác, Dịch vụ Từ xa Khẩn cấp (ERS)

ERS cho phép cung cấp dịch vụ CBAS tại các địa điểm thay thế khi có tình huống khẩn cấp khiến hội viên không thể đến trung tâm CBAS của mình. Điều này giúp quý vị tiếp tục nhận được chăm sóc trong các tình huống bất ngờ.

ERS có thể được cung cấp trong các trường hợp sau:

1. Trường hợp Khẩn cấp Công cộng – chẳng hạn như thiên tai (động đất, lũ lụt, hỏa hoạn), mất điện hoặc bùng phát dịch bệnh (như COVID-19, Lao hoặc Norovirus).
2. Trường hợp Khẩn cấp Cá nhân – như bệnh nghiêm trọng, thương tích hoặc Chuyển tiếp trong chăm sóc (ví dụ: chuyển đến hoặc rời khỏi bệnh viện hoặc cơ sở điều dưỡng).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối. Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711. Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Dịch vụ và Hỗ trợ Dài hạn (LTSS)

Dịch vụ chăm sóc dài hạn

Molina Healthcare đài thọ, cho các hội viên đủ điều kiện, các dịch vụ chăm sóc dài hạn trong các loại cơ sở chăm sóc dài hạn hoặc nhà ở sau đây:

- Dịch vụ của cơ sở điều dưỡng chuyên môn được Molina Healthcare phê duyệt
- Các dịch vụ tại cơ sở chăm sóc bán cấp (bao gồm người lớn và trẻ em) được Molina Healthcare phê duyệt
- Các dịch vụ tại cơ sở chăm sóc trung gian được Molina Healthcare phê duyệt, bao gồm:
 - Cơ sở chăm sóc trung gian/người khuyết tật phát triển (ICF/DD)
 - Cơ sở chăm sóc trung gian/người khuyết tật phát triển-cải thiện chức năng (ICF/DD-H)
 - Cơ sở chăm sóc trung gian/người khuyết tật phát triển - điều dưỡng (ICF/DD-N)

Nếu quý vị đủ điều kiện nhận các dịch vụ chăm sóc dài hạn, Molina Healthcare sẽ đảm bảo rằng quý vị được sắp xếp vào một cơ sở chăm sóc sức khỏe hoặc nhà ở cung cấp mức độ chăm sóc phù hợp nhất với nhu cầu y tế của quý vị. Molina Healthcare sẽ phối hợp với Trung tâm Vùng tại địa phương để xác định liệu quý vị có đủ điều kiện nhận các dịch vụ ICF/DD, ICF/DD-H hoặc ICF/DD-N hay không.

Nếu quý vị có thắc mắc về các dịch vụ chăm sóc dài hạn, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Basic Population Health Management (BPHM)

Là hội viên của Molina Healthcare, quý vị có quyền sử dụng nhiều dịch vụ trong chương trình Basic Population Health Management (BPHM). Chương trình này được thiết kế nhằm hỗ trợ sức khỏe thể chất và tinh thần của quý vị bằng cách giúp quý vị nhận được sự chăm sóc và dịch vụ mà quý vị cần—đúng lúc và đúng nơi mà quý vị cần.

BPHM bao gồm:

- Tiếp cận dịch vụ chăm sóc chính
- Điều phối dịch vụ chăm sóc và giúp điều hướng hệ thống chăm sóc sức khỏe
- Giấy giới thiệu đến các dịch vụ chăm sóc sức khỏe và xã hội
- Hỗ trợ từ Nhân viên Y tế Cộng đồng (CHW) thông qua quyền lợi CHW
- Các chương trình giữ gìn sức khỏe và chăm sóc phòng ngừa
- Kiểm soát bệnh mạn tính
- Các chương trình cải thiện kết quả sức khỏe cho bà mẹ
- Quản lý chăm sóc cho trẻ em theo quyền lợi EPSDT (Sàng lọc, Chẩn đoán và Điều trị Sớm và Định kỳ)

Chúng tôi hiểu rằng việc tiếp nhận dịch vụ từ nhiều nhà cung cấp hoặc hệ thống chăm sóc sức khỏe khác nhau có thể gây khó khăn. Đó là lý do tại sao Molina Healthcare luôn sẵn sàng giúp quý vị điều phối dịch vụ chăm sóc — miễn phí cho quý vị. Chúng tôi sẽ làm việc với quý vị để đảm bảo quý vị nhận được tất cả các dịch vụ cần thiết về mặt y tế, bao gồm thuốc kê toa và chăm sóc sức khỏe hành vi (dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần và điều trị rối loạn sử dụng chất gây nghiện).

Ngay cả khi có một chương trình khác đài thọ cho các dịch vụ của quý vị, Molina vẫn có thể giúp quản lý dịch vụ chăm sóc.

Nếu quý vị có thắc mắc hoặc lo ngại về sức khỏe của quý vị — hoặc sức khỏe của con quý vị — vui lòng gọi cho chúng tôi theo số: 1-888-665-4621 (TTY: 711)



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Quản lý chăm sóc cơ bản

Việc nhận chăm sóc từ nhiều nhà cung cấp khác nhau hoặc trong các hệ thống y tế khác nhau có thể gây khó khăn. Molina Healthcare muốn đảm bảo hội viên nhận được tất cả các dịch vụ cần thiết về mặt y tế, thuốc theo toa và các dịch vụ chăm sóc sức khỏe hành vi (dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần và/hoặc điều trị rối loạn sử dụng chất gây nghiện). Molina Healthcare có thể giúp điều phối dịch vụ chăm sóc và quản lý các nhu cầu sức khỏe của quý vị miễn phí. Trợ giúp này luôn sẵn có ngay cả khi một chương trình khác đòi hỏi các dịch vụ.

Nếu quý vị có thắc mắc hoặc lo ngại về sức khỏe của quý vị hoặc sức khỏe của con quý vị, hãy gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Quản lý Chăm sóc Phức tạp (CCM)

Các hội viên có nhu cầu sức khỏe phức tạp hơn có thể đủ điều kiện nhận các dịch vụ bổ sung tập trung vào điều phối dịch vụ chăm sóc. Molina Healthcare cung cấp các dịch vụ CCM để kiểm soát các tình trạng mạn tính hoặc có nguy cơ cao.

Nếu quý vị đã ghi danh tham gia CCM hoặc Enhanced Care Management (ECM), (đọc bên dưới), Molina Healthcare sẽ đảm bảo quý vị có một người quản lý chăm sóc được chỉ định có thể giúp quản lý chăm sóc cơ bản được mô tả ở trên và với các hỗ trợ chăm sóc chuyển tiếp khác có sẵn nếu quý vị xuất khỏi bệnh viện, cơ sở điều dưỡng chuyên môn, bệnh viện tâm thần hoặc cơ sở điều trị nội trú.

Enhanced Care Management (ECM)

Molina Healthcare đòi hỏi ECM dành cho các hội viên có nhu cầu rất phức tạp. ECM có thêm các dịch vụ để giúp quý vị có được sự chăm sóc cần thiết nhằm giữ gìn sức khỏe. Chương trình này điều phối dịch vụ chăm sóc của quý vị giữa các bác sĩ và các nhà cung cấp khác cho quý vị. ECM giúp điều phối dịch vụ chăm sóc chính và phòng ngừa, chăm sóc bệnh cấp tính, sức khỏe hành vi (dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần và/hoặc điều trị rối loạn sử dụng chất gây nghiện), sức khỏe phát triển, sức khỏe răng miệng, các dịch vụ và hỗ trợ dài hạn (LTSS) dựa vào cộng đồng cũng như giới thiệu đến các nguồn trợ giúp cộng đồng.

Nếu quý vị đủ điều kiện, chúng tôi có thể liên hệ với quý vị về các dịch vụ ECM. Quý vị cũng có thể gọi cho Molina Healthcare để tìm hiểu xem khi nào quý vị có thể nhận được ECM, hoặc trao đổi với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị. Họ có thể tìm hiểu xem quý vị có đủ điều kiện nhận ECM hay không hoặc giới thiệu quý vị đến các dịch vụ quản lý chăm sóc.

Các dịch vụ ECM được đòi hỏi

Nếu quý vị đủ điều kiện tham gia ECM, quý vị sẽ có nhóm chăm sóc riêng, với một quản lý chăm sóc chính.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Họ sẽ trao đổi với quý vị và bác sĩ, bác sĩ chuyên khoa, dược sĩ, quản lý hồ sơ, nhà cung cấp dịch vụ xã hội và những người khác. Họ sẽ đảm bảo mọi người phối hợp với nhau để giúp quý vị nhận được đúng dịch vụ chăm sóc mà quý vị cần. Quản lý chăm sóc chính cũng có thể giúp quý vị tìm và nộp đơn đăng ký nhận các dịch vụ khác trong cộng đồng của mình. ECM bao gồm:

- Tiếp cận và tương tác
- Đánh giá toàn diện và quản lý chăm sóc
- Tăng cường điều phối dịch vụ chăm sóc
- Nâng cao sức khỏe
- Chăm sóc chuyển tiếp toàn diện
- Dịch vụ hỗ trợ hội viên và gia đình
- Phối hợp và giới thiệu đến hỗ trợ cộng đồng và xã hội

Để tìm hiểu xem ECM có phù hợp với quý vị hay không, hãy trao đổi với nhân viên đại diện của Molina Healthcare hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị theo số 1-888-665-4621.

Chi phí đối với hội viên

Các dịch vụ ECM miễn phí đối với hội viên.

Nếu quý vị ghi danh tham gia ECM, Quản lý Chăm sóc Chính ECM được phân công sẽ liên hệ với quý vị (theo phương thức liên lạc mà quý vị ưu tiên) để bắt đầu cung cấp dịch vụ ECM. Quý vị sẽ nhận dịch vụ ECM hàng tháng, bắt đầu từ khi được ghi danh. Quản lý Chăm sóc Chính ECM sẽ làm việc với quý vị cho đến khi quý vị sẵn sàng hoàn tất chương trình. Nếu quý vị muốn dừng chương trình bất cứ lúc nào, vui lòng thông báo cho Quản lý Chăm sóc Chính ECM được phân công. Quý vị có thể bị loại khỏi chương trình nếu quý vị không còn đủ điều kiện hưởng quyền lợi Medi-Cal thông qua Molina Healthcare, hoặc nếu có lo ngại về hành vi hoặc môi trường không an toàn cho Nhà cung cấp ECM.

Dịch vụ Chăm sóc Chuyển tiếp

Molina Healthcare có thể giúp quý vị quản lý nhu cầu chăm sóc sức khỏe trong thời gian chuyển tiếp (thay đổi). Ví dụ, trở về nhà sau thời gian nằm viện là một giai đoạn chuyển tiếp khi hội viên có thể có các nhu cầu sức khỏe mới về thuốc men và các cuộc hẹn. Hội viên có thể nhận hỗ trợ để có một quá trình chuyển tiếp an toàn. Molina Healthcare có thể hỗ trợ quý vị với các dịch vụ chăm sóc chuyển tiếp sau:

- Sắp xếp cuộc hẹn tái khám
- Nhận thuốc
- Nhận dịch vụ chuyên chở miễn phí đến cuộc hẹn khám trực tiếp.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Molina Healthcare có một số điện thoại riêng chỉ dành cho việc hỗ trợ hội viên trong thời gian chuyển tiếp chăm sóc. Molina Healthcare cũng có các quản lý chăm sóc dành riêng cho các hội viên có nguy cơ cao hơn, bao gồm những người mang thai hoặc sau sinh, hoặc những người được nhập viện hoặc xuất viện từ cơ sở điều dưỡng. Các quản lý chăm sóc có thể hỗ trợ hội viên nhận được dịch vụ cần thiết và cung cấp những dịch vụ có thể ảnh hưởng đến sức khỏe, bao gồm dịch vụ nhà ở và thực phẩm.

Để yêu cầu dịch vụ chăm sóc trong giai đoạn chuyển tiếp, quý vị hãy liên hệ nhân viên đại diện của Molina Healthcare. Họ sẽ hỗ trợ quý vị về các chương trình, nhà cung cấp hoặc các hình thức hỗ trợ khác bằng ngôn ngữ của quý vị. Đường dây nóng Dịch vụ Chăm sóc Chuyển tiếp của Molina Healthcare dành cho Hội viên là (833) 968–1065.

Hỗ trợ Cộng đồng

Quý vị có thể đủ điều kiện để nhận một số dịch vụ Hỗ trợ Cộng đồng nếu phù hợp. Hỗ trợ Cộng đồng là các dịch vụ hoặc cơ sở thay thế phù hợp về mặt y tế và tiết kiệm chi phí đối với những dịch vụ được đài thọ theo Chương trình Medi-Cal của Tiểu bang. Những dịch vụ này mang tính tự chọn đối với hội viên. Nếu quý vị đủ điều kiện và đồng ý nhận các dịch vụ này, các dịch vụ này có thể giúp quý vị sống độc lập hơn. Các dịch vụ này không thay thế những quyền lợi mà quý vị đã có theo Medi-Cal.

Hội viên chỉ có Molina Medi-Cal và hội viên Medicare Duals có Molina cho Medi-Cal mới đủ điều kiện nhận Dịch vụ Hỗ trợ Cộng đồng (CS).

Dịch vụ Hướng dẫn Chuyển đổi Nhà ở: Hỗ trợ hội viên đang trong tình trạng vô gia cư *hoặc có nguy cơ* vô gia cư tìm kiếm, nộp đơn và có được nơi ở. Các dịch vụ này phải được dựa trên nhu cầu nhà ở của quý vị và được ghi lại trong chương trình hỗ trợ nhà ở của quý vị. Các Điều phối viên Nhà ở hỗ trợ về ghi danh, hỗ trợ bảo vệ quyền lợi, kết nối với các nguồn trợ giúp sẵn có, hỗ trợ làm việc với chủ nhà khi chuyển vào, v.v. Quý vị có thể đủ tiêu chuẩn nếu quý vị là người vô gia cư hoặc có nguy cơ trở thành người vô gia cư và có các nhu cầu sức khỏe nghiêm trọng khác.

Tiền Đặt cọc Nhà ở: Hỗ trợ hội viên đang trong tình trạng vô gia cư hoặc có nguy cơ vô gia cư chi trả các dịch vụ cần thiết để thiết lập một nơi ở cơ bản như tiền đặt cọc và chi phí thiết lập tiện ích. Tiền đặt cọc nhà ở không được dùng để trả tiền thuê nhà. Dịch vụ này chỉ được sử dụng một lần. Quý vị có thể đủ tiêu chuẩn nếu quý vị là người vô gia cư hoặc có nguy cơ trở thành người vô gia cư và có các nhu cầu sức khỏe nghiêm trọng khác.

Dịch vụ Duy trì Nhà ở và Hỗ trợ Thuê nhà: Cung cấp các dịch vụ cần thiết để duy trì chỗ ở an toàn và ổn định cho các hội viên trước đây vô gia cư và hiện đã có chỗ ở mới. Các dịch vụ này phải được dựa trên nhu cầu nhà ở của quý vị và được ghi lại trong chương trình hỗ trợ nhà ở của quý vị. Dịch vụ này không đài thọ tiền thuê nhà. Quý vị có thể đủ tiêu chuẩn nếu quý vị là người vô gia cư hoặc có nguy cơ trở thành người vô gia cư và có các nhu cầu sức khỏe nghiêm trọng khác.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Nhà ở Ngắn hạn Sau Xuất viện: Dịch vụ này cung cấp chỗ ở ngắn hạn cho các hội viên không có nhà ở và có nhu cầu y tế hoặc chăm sóc sức khỏe tâm thần cao. Quý vị có thể đủ điều kiện nếu quý vị đang vô gia cư và cần tiếp tục điều trị sau khi rời bệnh viện hoặc một cơ sở điều trị tập trung khác. Dịch vụ này được cung cấp tối đa 6 tháng trong vòng 12 tháng, tính chung với Chăm sóc Phục hồi và Hỗ trợ Tiền thuê nhà Chuyển tiếp.

Chăm sóc Phục hồi (Chăm sóc Tạm thế Y tế): Dịch vụ này cung cấp nơi ở ngắn hạn cho những hội viên không có chỗ ở ổn định, không cần chăm sóc tại bệnh viện hoặc cơ sở điều dưỡng chuyên môn, nhưng vẫn cần thời gian để hồi phục sau chấn thương hoặc bệnh tật (bao gồm các tình trạng sức khỏe hành vi) và tình trạng của họ sẽ chuyển biến xấu đi trong môi trường sống không ổn định. Phải cung cấp thông tin lâm sàng. Quý vị có thể đủ điều kiện nếu quý vị đang bị chấn thương hoặc mắc bệnh cần phục hồi, và đang trong tình trạng vô gia cư. Dịch vụ này được cung cấp tối đa 6 tháng trong vòng 12 tháng, tính chung với Nhà ở Ngắn hạn Sau Xuất viện và Hỗ trợ Tiền thuê nhà Chuyển tiếp.

Dịch vụ Chăm sóc Tạm thế: Dịch vụ này được cung cấp cho người chăm sóc khi họ cần hỗ trợ chăm sóc hội viên tại nhà riêng nhằm cung cấp sự chăm sóc tạm thời và giúp tránh tình trạng kiệt sức ở người chăm sóc. Các dịch vụ này được cung cấp trên cơ sở ngắn hạn và phi y tế. Dịch vụ này chỉ nhằm giúp người chăm sóc được nghỉ ngơi và để tránh việc phải chuyển quý vị sang các cơ sở Chăm sóc Dài hạn. Quý vị có thể đủ điều kiện nếu quý vị có người chăm sóc hỗ trợ các hoạt động hàng ngày của quý vị và người chăm sóc đó cần thời gian nghỉ ngơi khỏi trách nhiệm chăm sóc.

Các Chương trình Cải thiện Chức năng Ban ngày: Các dịch vụ này giúp hội viên có được, duy trì và cải thiện các kỹ năng tự giúp bản thân, kỹ năng xã hội và kỹ năng thích ứng cần thiết để sống trong cộng đồng. Quý vị có thể đủ điều kiện nếu quý vị đang hoặc từng trải qua tình trạng vô gia cư, hoặc có nguy cơ trở thành vô gia cư.

Các dịch vụ Chuyển tiếp sang Cơ sở Hỗ trợ Sinh hoạt (ALF): Dịch vụ này hỗ trợ hội viên chuyển từ cơ sở điều dưỡng sang Cơ sở Hỗ trợ Sinh hoạt. Quý vị có thể đủ điều kiện nếu quý vị đang sống tại cơ sở điều dưỡng trên 60 ngày và có thể sinh sống an toàn trong Cơ sở Hỗ trợ Sinh hoạt.

Chuyển tiếp về Nhà hoặc Cộng đồng: Dịch vụ này hỗ trợ hội viên chuyển từ cơ sở điều dưỡng về nhà trong cộng đồng. Quý vị có thể đủ điều kiện nếu quý vị hiện đang ở cơ sở điều dưỡng hoặc chăm sóc phục hồi trên 60 ngày và có thể sống an toàn trong cộng đồng với một số hỗ trợ tiết kiệm chi phí.

Dịch vụ Chăm sóc Cá nhân và Dịch vụ Nội trợ: Các dịch vụ này cung cấp dịch vụ chăm sóc cho hội viên cần hỗ trợ với Các Hoạt động Sinh hoạt Hàng ngày Cơ bản (ADL) và Các Hoạt động Sinh hoạt Hàng ngày Cần thiết (IADL). Quý vị có thể đủ điều kiện nhận các dịch vụ này nếu quý vị có nguy cơ phải vào bệnh viện hoặc vào cơ sở điều dưỡng và đã nộp đơn xin Dịch vụ Hỗ trợ Tại Nhà.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Điều chỉnh để Tiếp cận Môi trường sống (Sửa chữa Nhà ở): Dịch vụ này cung cấp các thay đổi cần thiết trong nhà để đảm bảo sức khỏe, phúc lợi và an toàn cho hội viên. Những thay đổi này sẽ giúp hội viên độc lập hơn trong nhà. Quý vị có thể đủ điều kiện nhận các dịch vụ này nếu quý vị có nguy cơ phải vào cơ sở điều dưỡng và việc điều chỉnh ngôi nhà hiện tại có thể giúp phòng tránh điều đó.

Bữa ăn Theo nhu cầu Y tế/ Thực phẩm Hỗ trợ Y tế: Dịch vụ này cung cấp các bữa ăn cho hội viên mới xuất viện từ bệnh viện hoặc cơ sở điều dưỡng chuyên môn hoặc để đáp ứng nhu cầu dinh dưỡng đặc thù của những hội viên có bệnh mạn tính. Quý vị có thể đủ điều kiện nếu quý vị có tình trạng sức khỏe có thể cải thiện nhờ chế độ ăn đặc biệt. Để đủ điều kiện, quý vị phải được chuyên gia dinh dưỡng đánh giá và có khuyến nghị từ bác sĩ của quý vị.

Trung tâm Hỗ trợ Tình tảo: Các dịch vụ này cung cấp địa điểm thay thế cho những hội viên được phát hiện say xỉn nơi công cộng (do rượu và/hoặc các chất kích thích khác) và lẽ ra sẽ bị đưa đến khoa cấp cứu hoặc nhà tù. Dịch vụ được đài thọ trong thời gian dưới 24 giờ.

Khắc phục môi trường Gây Hen suyễn: Dịch vụ này hỗ trợ hội viên bằng cách thực hiện các thay đổi trong môi trường sống nhằm giúp ngăn ngừa các đợt hen suyễn cấp tính, có thể dẫn đến nhu cầu sử dụng dịch vụ cấp cứu hoặc phải nhập viện. Quý vị có thể đủ điều kiện nếu các dịch vụ này được chuyên gia chăm sóc sức khỏe được cấp phép khuyến nghị. Khắc phục môi trường Gây Hen suyễn nên được sử dụng kết hợp với Dịch vụ Phòng ngừa Hen suyễn.

Tiền thuê Nhà trong Giai đoạn Chuyển tiếp

Chương trình Tiền thuê Nhà trong Giai đoạn Chuyển tiếp dự kiến sẽ có hiệu lực vào ngày 1 tháng Giêng, 2026. Tiền thuê Nhà trong Giai đoạn Chuyển tiếp cung cấp tối đa sáu tháng hỗ trợ tiền thuê nhà tại nơi ở tạm thời hoặc nơi ở lâu dài cho các hội viên đang trải qua tình trạng vô gia cư và có một số yếu tố nguy cơ lâm sàng nhất định. Các hội viên có thể nhận được không quá sáu tháng kết hợp Chăm sóc Phục hồi, Nhà ở Ngắn hạn Sau Xuất viện và Tiền thuê Nhà trong Giai đoạn Chuyển tiếp kết hợp trong khoảng thời gian 12 tháng bất kỳ. Các hội viên chỉ đủ điều kiện nhận tối đa sáu tháng Tiền thuê Nhà trong Giai đoạn Chuyển tiếp cho đến ngày 31 tháng Mười Hai, 2029. Quý vị có thể đủ điều kiện nhận Tiền thuê Nhà trong Giai đoạn Chuyển tiếp nếu quý vị có tình trạng sức khỏe tâm thần nghiêm trọng và đang trải qua tình trạng vô gia cư hoặc có nguy cơ vô gia cư.

Phê duyệt trước đối với Hỗ trợ Cộng đồng

Tất cả các Hỗ trợ Cộng đồng, ngoại trừ các Trung tâm Hỗ trợ Tình tảo, đều cần có sự phê duyệt trước của Molina.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối. Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711. Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Ghép tạng và ghép tủy xương Cây ghép cho trẻ em dưới 21 tuổi

Luật pháp tiểu bang yêu cầu trẻ em cần cấy ghép cần tham khảo chương trình California Children's Services (CCS) để quyết định xem liệu trẻ có đủ điều kiện được hưởng CCS hay không. Nếu trẻ đủ điều kiện tham gia CCS, giống như hầu hết trẻ em, chương trình California Children's Services (CCS) sẽ đài thọ chi phí cấy ghép và các dịch vụ liên quan.

Nếu trẻ không đủ điều kiện được hưởng CCS, thì Molina Healthcare sẽ giới thiệu trẻ đến một trung tâm cấy ghép có chuyên môn để đánh giá. Nếu trung tâm cấy ghép xác nhận việc cấy ghép là an toàn và cần thiết cho tình trạng y tế của trẻ, Molina Healthcare sẽ đài thọ cho cả dịch vụ cấy ghép và các dịch vụ liên quan khác.

Cấy ghép cho người lớn từ 21 tuổi trở lên

Nếu bác sĩ của quý vị quyết định rằng quý vị có thể cần cấy ghép nội tạng và/hoặc tủy xương, Molina Healthcare sẽ làm việc với nhà cung cấp của quý vị để điều phối giới thiệu đến một trung tâm cấy ghép có chuyên môn để đánh giá. Nếu trung tâm cấy ghép xác nhận việc cấy ghép là cần thiết và an toàn cho tình trạng sức khỏe của quý vị, Molina Healthcare sẽ đài thọ cho dịch vụ cấy ghép và các dịch vụ liên quan khác.

Ghép tạng và ghép tủy xương mà Molina Healthcare đài thọ bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- | | |
|-------------|----------------|
| ▪ Tủy xương | ▪ Gan |
| ▪ Tim | ▪ Gan/ruột non |
| ▪ Tim/phổi | ▪ Phổi |
| ▪ Thận | ▪ Ruột non |
| ▪ Thận/tụy | |

Dịch vụ cung cấp thuốc cho người sống trên đường phố

Hội viên vô gia cư có thể nhận được các dịch vụ được đài thọ từ các nhà cung cấp dịch vụ cung cấp thuốc cho người sống trên đường phố trong mạng lưới nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc Sức khỏe của Molina Healthcare. Các hội viên vô gia cư có thể chọn nhà cung cấp dịch vụ cung cấp thuốc cho người sống trên đường phố của Molina Healthcare làm nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính (PCP) của họ, nếu nhà cung cấp dịch vụ cung cấp thuốc cho người sống trên đường phố đáp ứng các quy tắc về tính đủ điều kiện của PCP và đồng ý là PCP của hội viên. Để tìm hiểu thêm về các dịch vụ cung cấp thuốc cho người sống trên đường phố của Molina Healthcare, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Các dịch vụ và chương trình Medi-Cal khác

Các dịch vụ khác mà quý vị có thể nhận được thông qua Medi-Cal Trả phí theo Dịch vụ (Fee-for-Service, FFS) hoặc các chương trình Medi-Cal khác

Molina Healthcare không đài thọ một số dịch vụ, tuy nhiên, quý vị vẫn có thể nhận những dịch vụ này thông qua Medi-Cal FFS hoặc các chương trình Medi-Cal khác. Molina Healthcare sẽ phối hợp với các chương trình khác để đảm bảo quý vị nhận được tất cả các dịch vụ y tế cần thiết, bao gồm các dịch vụ được đài thọ trong một chương trình khác không phải Molina Healthcare. Phần này liệt kê một số các dịch vụ này. Để tìm hiểu thêm, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Thuốc kê theo toa ngoại trú

Thuốc kê theo toa được Medi-Cal Rx đài thọ

Các loại thuốc kê theo toa do nhà thuốc cung cấp sẽ được Medi-Cal Rx, thuộc Medi-Cal FFS đài thọ. Molina Healthcare có thể đài thọ một số loại thuốc mà nhà cung cấp cung cấp tại văn phòng hoặc phòng khám. Nếu nhà cung cấp của quý vị kê toa các loại thuốc được cung cấp tại văn phòng bác sĩ hoặc trung tâm tiêm truyền, những thuốc này có thể được xem là thuốc do bác sĩ trực tiếp cho dùng.

Nếu một chuyên gia chăm sóc sức khỏe y tế không thuộc nhà thuốc thực hiện việc cho quý vị dùng thuốc, thuốc đó sẽ được đài thọ theo quyền lợi y tế. Nhà cung cấp của quý vị có thể kê toa thuốc có trong Danh sách Thuốc Hợp đồng của Medi-Cal Rx.

Đôi khi, quý vị cần một loại thuốc không có trong Danh sách Thuốc Hợp đồng. Những loại thuốc này cần được phê duyệt trước khi quý vị có thể mua thuốc theo toa tại nhà thuốc. Medi-Cal Rx sẽ xem xét và quyết định các yêu cầu này trong vòng 24 giờ.

- Dược sĩ tại nhà thuốc ngoại trú có thể cung cấp cho quý vị một số thuốc cấp cứu đủ dùng trong 14 ngày nếu họ cho là quý vị cần. Medi-Cal Rx sẽ thanh toán cho thuốc cấp cứu do nhà thuốc ngoại trú cung cấp.
- Medi-Cal Rx có thể không đồng ý với yêu cầu không cấp cứu. Nếu họ từ chối, họ sẽ gửi thư để cho quý vị biết lý do. Họ cũng sẽ cho quý vị biết các lựa chọn mà quý vị có. Để tìm hiểu thêm, hãy đọc nội dung “Than phiền” trong Chương 6 của sổ tay này.

Để tìm hiểu xem thuốc có nằm trong Danh sách Thuốc Hợp đồng hay không hoặc để nhận bản sao Danh sách Thuốc Hợp đồng, hãy gọi cho Medi-Cal Rx theo 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) và nhấn phím 7 hoặc 711. Hoặc vào trang web Medi-Cal Rx tại <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Nhà thuốc

Nếu quý vị đang mua hoặc mua thêm thuốc theo toa, quý vị phải nhận thuốc theo toa từ nhà thuốc cộng tác với Medi-Cal Rx. Quý vị có thể tìm danh sách nhà thuốc cộng tác với Medi-Cal Rx trong Danh mục Nhà thuốc Medi-Cal Rx tại trang mạng

<https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>

Quý vị cũng có thể tìm nhà thuốc gần quý vị hoặc nhà thuốc có thể gửi toa thuốc qua đường bưu điện cho quý vị bằng cách gọi cho Medi-Cal Rx theo số 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) và nhấn 7 hoặc 711.

Sau khi quý vị chọn nhà thuốc, nhà cung cấp của quý vị có thể gửi toa thuốc đến nhà thuốc của quý vị bằng hình thức điện tử. Nhà cung cấp của quý vị cũng có thể đưa cho quý vị toa thuốc bằng giấy để mang đến nhà thuốc. Đưa cho nhà thuốc toa thuốc của quý vị cùng với Thẻ Nhận dạng Quyền lợi (BIC) Medi-Cal. Đảm bảo rằng nhà thuốc biết về tất cả các loại thuốc quý vị đang sử dụng và mọi loại dị ứng mà quý vị có. Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về toa thuốc của mình, hãy hỏi dược sĩ.

Hội viên cũng có thể nhận dịch vụ chuyên chở từ Molina Healthcare để đến nhà thuốc. Để tìm hiểu thêm về các dịch vụ chuyên chở, hãy đọc “Quyền lợi chuyên chở cho các tình huống không phải là trường hợp cấp cứu” trong Chương 4 của sổ tay này.

Dịch vụ sức khỏe tâm thần chuyên khoa (SMHS)

Một số dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần được các chương trình bảo hiểm y tế sức khỏe tâm thần của quận cung cấp thay vì Molina Healthcare. Các dịch vụ này bao gồm SMHS dành cho hội viên Medi-Cal đáp ứng các quy tắc dịch vụ của SMHS. SMHS có thể bao gồm các dịch vụ ngoại trú, cư trú và nội trú sau:

Dịch vụ ngoại trú:

- Dịch vụ sức khỏe tâm thần
- Dịch vụ hỗ trợ về thuốc
- Dịch vụ điều trị chuyên sâu ban ngày
- Dịch vụ phục hồi chức năng ban ngày
- Dịch vụ can thiệp khủng hoảng
- Dịch vụ ổn định khủng hoảng
- Quản lý hồ sơ có mục tiêu
- Các dịch vụ hành vi trị liệu được đài thọ cho các hội viên dưới 21 tuổi
- Phối hợp chăm sóc đặc biệt (ICC) được đài thọ cho các hội viên dưới 21 tuổi
- Các dịch vụ chăm sóc tại nhà đặc biệt (IHBS) được đài thọ cho các hội viên dưới 21 tuổi
- Chăm sóc nuôi dưỡng trị liệu (TFC) được đài thọ cho các hội viên dưới 21 tuổi
- Dịch vụ xử lý khủng hoảng di động
- Dịch vụ Hỗ trợ Đồng đẳng (PSS) (tùy chọn)

Dịch vụ cư trú:

- Dịch vụ điều trị cư trú dành cho người lớn
- Dịch vụ điều trị cư trú khủng hoảng



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối. Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711. Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Dịch vụ nội trú:

- Dịch vụ bệnh viện tâm thần nội trú
- Dịch vụ cơ sở chăm sóc sức khỏe tâm thần

Để tìm hiểu thêm về SMHS mà chương trình chăm sóc sức khỏe tâm thần của quận cung cấp, quý vị có thể gọi cho chương trình chăm sóc sức khỏe tâm thần của quận.

Để tìm trực tuyến tất cả số điện thoại miễn phí của quận, hãy truy cập trang mạng dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx. Nếu Molina Healthcare nhận thấy quý vị sẽ cần các dịch vụ từ chương trình chăm sóc sức khỏe tâm thần của quận, Molina Healthcare sẽ giúp quý vị kết nối với các dịch vụ của chương trình chăm sóc sức khỏe tâm thần của quận.

Dịch vụ điều trị rối loạn sử dụng chất gây nghiện (SUD)

Molina Healthcare khuyến khích các hội viên muốn trợ giúp về việc sử dụng rượu hoặc sử dụng chất gây nghiện khác nên được chăm sóc. Các dịch vụ sử dụng chất gây nghiện có sẵn từ các nhà cung cấp như nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính, bệnh viện nội trú, phòng cấp cứu và điều trị sử dụng chất gây nghiện. Các dịch vụ SUD được cung cấp qua các quận. Tùy thuộc vào nơi quý vị sống, một số quận cung cấp nhiều lựa chọn điều trị và dịch vụ phục hồi hơn.

Để tìm hiểu thêm về các lựa chọn điều trị SUD, hãy gọi cho Ban Dịch vụ Hội viên của Molina Healthcare theo số 1(888)-665-4621.

Các hội viên của Molina Healthcare có thể có đánh giá để kết hợp hội viên với các dịch vụ phù hợp nhất với nhu cầu và sở thích sức khỏe của họ. Một hội viên có thể yêu cầu các dịch vụ sức khỏe hành vi, bao gồm cả đánh giá SUD, bằng cách liên hệ với Molina Healthcare. Hội viên cũng có thể đến gặp PCP của mình, PCP có thể giới thiệu họ đến một nhà cung cấp SUD để đánh giá. Khi cần thiết về mặt y tế, các dịch vụ sẵn có bao gồm điều trị ngoại trú và thuốc điều trị SUD (còn được gọi là Thuốc Điều trị Chứng nghiện hoặc MAT) như buprenorphine, methadone và naltrexone.

Các hội viên được xác định cho các dịch vụ điều trị SUD được giới thiệu đến chương trình điều trị rối loạn sử dụng chất gây nghiện của quận để được điều trị. Hội viên có thể được PCP giới thiệu hoặc tự giới thiệu bằng cách liên hệ trực tiếp với nhà cung cấp SUD. Nếu hội viên tự giới thiệu, nhà cung cấp sẽ tiến hành sàng lọc và đánh giá ban đầu để quyết định xem họ có đủ điều kiện hay không và mức độ chăm sóc họ cần. Để biết danh sách tất cả các số điện thoại của quận, hãy truy cập trang mạng

https://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUD_County_Access_Lines.aspx.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Molina Healthcare sẽ cung cấp hoặc sắp xếp cung cấp MAT trong dịch vụ chăm sóc chính, bệnh viện nội trú, phòng cấp cứu và các cơ sở y tế khác. Molina Healthcare cũng cung cấp các đơn thuốc MAT được đài thọ trong các cơ sở hành vi ngoại trú. Mức độ chăm sóc cao hơn cho tình trạng sử dụng chất gây nghiện và sức khỏe hành vi (bao gồm điều trị nội trú hoặc cư trú) được hưởng từ quyền lợi Molina. Các dịch vụ MAT trong các cơ sở này sẽ thuộc quyền lợi của quận có liên quan. Để tìm hiểu thêm về các lựa chọn điều trị cho các dịch vụ MAT, hãy gọi cho Ban Dịch vụ Hội viên của Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621

California Children's Services (CCS)

CCS là một chương trình Medi-Cal điều trị cho trẻ em dưới 21 tuổi mắc các tình trạng sức khỏe, bệnh hoặc vấn đề sức khỏe mạn tính nhất định và đáp ứng các quy định của chương trình CCS. Nếu Molina Healthcare hoặc PCP của quý vị tin rằng con quý vị có tình trạng đủ điều kiện tham gia CCS, trẻ sẽ được giới thiệu đến chương trình CCS của quận để kiểm tra xem trẻ có đủ tiêu chuẩn hay không.

Nhân viên CCS của quận sẽ quyết định xem quý vị hoặc con quý vị có hội đủ tiêu chuẩn nhận các dịch vụ CCS hay không. Molina Healthcare không quyết định tính đủ điều kiện tham gia CCS. Nếu con quý vị hội đủ tiêu chuẩn nhận loại chăm sóc này, các nhà cung cấp có trong danh sách của CCS sẽ điều trị cho trẻ theo tình trạng đủ điều kiện tham gia CCS. Molina Healthcare sẽ tiếp tục đài thọ cho các loại hình dịch vụ không liên quan đến tình trạng CCS như khám thể chất, tiêm vắc-xin và khám sức khỏe cho trẻ em khỏe mạnh.

Molina Healthcare không đài thọ các dịch vụ mà chương trình CCS đài thọ. Để CCS đài thọ cho những dịch vụ này, CCS phải chấp thuận nhà cung cấp, dịch vụ và thiết bị.

CCS đài thọ cho hầu hết các tình trạng sức khỏe. Ví dụ về các tình trạng đủ điều kiện tham gia CCS bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- Bệnh tim bẩm sinh
- Ung thư
- Khối u
- Bệnh máu khó đông
- Bệnh thiếu máu hồng cầu hình liềm
- Các vấn đề về tuyến giáp
- Tiểu đường
- Bệnh thận mạn tính nghiêm trọng
- Bệnh gan
- Bệnh đường ruột
- Sứt môi/hở hàm ếch
- Tật nứt đốt sống
- Mất thính lực
- Đục thủy tinh thể
- Bại não
- Động kinh trong một số trường hợp
- Viêm khớp dạng thấp
- Bệnh teo cơ
- HIV/AIDS
- Tổn thương đầu, não hoặc cột sống nặng
- Bỏng nặng
- Răng hô nặng



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Medi-Cal chi trả cho các dịch vụ CCS tại các quận tham gia vào chương trình Mô hình Trẻ em Toàn diện (Whole Child Model, WCM). Nếu con quý vị không đủ điều kiện nhận các dịch vụ thuộc chương trình CCS, trẻ sẽ tiếp tục nhận được dịch vụ chăm sóc cần thiết về mặt y tế từ Molina Healthcare.

Để tìm hiểu thêm về CCS, hãy truy cập trang mạng

<https://www.dhcs.ca.gov/services/ccs>. Hoặc gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Chi phí chuyên chở và đi lại cho CCS

Quý vị có thể nhận được dịch vụ chuyên chở, bữa ăn, nơi ở và các chi phí khác như đậu xe, phí cầu đường, v.v. nếu quý vị hoặc gia đình quý vị cần giúp đỡ để đến một cuộc hẹn y tế liên quan đến một bệnh đủ điều kiện tham gia CCS và không có sẵn nguồn hỗ trợ nào khác. Gọi cho Molina Healthcare và yêu cầu phê duyệt trước (cho phép trước) trước khi quý vị tự trả tiền cho dịch vụ chuyên chở, bữa ăn và nơi ở. Molina Healthcare cung cấp dịch vụ chuyên chở y tế phi y tế và không cấp cứu như đã lưu ý trong Chương 4, “Các quyền lợi và dịch vụ” của sổ tay này.

Nếu thấy chi phí chuyên chở hoặc đi lại mà quý vị tự thanh toán là cần thiết và Molina Healthcare xác nhận rằng quý vị đã cố gắng sử dụng dịch vụ chuyên chở thông qua Molina Healthcare, Molina Healthcare sẽ bồi hoàn cho quý vị.

Các dịch vụ tại nhà và cộng đồng (HCBS) ngoài các dịch vụ CCS

Nếu quý vị đủ tiêu chuẩn ghi danh vào chương trình miễn trừ 1915(c) (chương trình đặc biệt của chính phủ), quý vị có thể nhận các dịch vụ tại nhà và cộng đồng không liên quan đến bệnh đủ điều kiện tham gia CCS nhưng cần thiết để quý vị ở trong môi trường cộng đồng thay vì cơ sở chăm sóc. Ví dụ: nếu quý vị yêu cầu sửa đổi nhà ở để đáp ứng nhu cầu của mình trong môi trường cộng đồng, Molina Healthcare không thể chi trả các chi phí đó dưới hình thức tình trạng liên quan đến CCS. Nhưng nếu quý vị ghi danh vào chương trình miễn trừ 1915(c), việc sửa đổi nhà ở có thể được đài thọ nếu cần thiết về mặt y tế để ngăn ngừa việc đưa vào viện sinh sống.

Khi quý vị bước sang tuổi 21, quý vị chuyển đổi (thay đổi) từ chương trình CCS sang dịch vụ chăm sóc sức khỏe dành cho người lớn. Vào thời điểm đó, quý vị có thể cần đăng ký chương trình miễn trừ 1915(c) để tiếp tục nhận các dịch vụ quý vị có thông qua CCS, chẳng hạn như y tá chăm sóc riêng.

Chương trình miễn trừ Dịch vụ Tại Nhà và Cộng đồng (HCBS) 1915(c)

Sáu chương trình miễn trừ Medi-Cal 1915(c) của California (các chương trình đặc biệt của chính phủ) cho phép tiểu bang cung cấp các dịch vụ và hỗ trợ dài hạn (LTSS) cho những người trong môi trường cộng đồng mà họ chọn, thay vì nhận dịch vụ chăm sóc tại cơ sở điều dưỡng hoặc bệnh viện. Medi-Cal có thỏa thuận với Chính quyền Liên



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

bang cho phép cung cấp các dịch vụ miễn trừ tại nhà riêng hoặc trong môi trường cộng đồng giống như ở nhà. Các dịch vụ được cung cấp theo chương trình miễn trừ không được tốn nhiều chi phí hơn so với nhận cùng một dịch vụ chăm sóc tại cơ sở y tế. Người nhận Miễn trừ HCBS phải đủ điều kiện tham gia Medi-Cal toàn diện. Một số chương trình miễn trừ 1915(c) có tính khả dụng giới hạn trên toàn Tiểu bang California và/hoặc có thể có danh sách chờ. Sáu chương trình miễn trừ Medi-Cal 1915(c) là:

- Miễn trừ Hỗ trợ Sinh hoạt (ALW)
- Miễn trừ Chương trình Tự Quyết định (SDP) cho Cá nhân bị Khuyết tật Phát triển
- Miễn trừ HCBS cho Người California bị Khuyết tật Phát triển (HCBS-DD)
- Miễn trừ Chương trình Thay thế tại Nhà và Cộng đồng (HCBA)
- Chương trình Miễn trừ Medi-Cal (MCWP), trước đây gọi là Chương trình Miễn trừ Virus gây Suy giảm Miễn dịch ở Người/Hội chứng Suy giảm Miễn dịch Mắc phải (HIV/AIDS)
- Chương trình Dịch vụ Người Cao niên Đa Mục đích (MSSP)

Để tìm hiểu thêm về các chương trình miễn trừ Medi-Cal, hãy truy cập trang mạng: <https://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/Medi-CalWaivers.aspx>. Hoặc gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Dịch vụ Hỗ trợ Tại Nhà (IHSS)

Chương trình Dịch vụ Hỗ trợ Tại Nhà (IHSS) cung cấp hỗ trợ chăm sóc cá nhân tại nhà thay thế cho dịch vụ chăm sóc ngoài nhà cho những người đủ điều kiện tham gia Medi-Cal, bao gồm những người cao tuổi, khiếm thị và/hoặc khuyết tật. IHSS cho phép người nhận được duy trì an toàn tại nhà riêng của họ. Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị phải đồng ý rằng quý vị cần sự hỗ trợ chăm sóc cá nhân tại nhà và quý vị sẽ có nguy cơ phải nhận dịch vụ chăm sóc ngoài nhà nếu quý vị không nhận được các dịch vụ IHSS. Chương trình IHSS cũng sẽ thực hiện đánh giá nhu cầu.

Để tìm hiểu thêm về IHSS có sẵn tại quận của quý vị, hãy truy cập trang mạng <https://www.cdss.ca.gov/in-home-supportive-services>. Hoặc gọi cho cơ quan dịch vụ xã hội của quận tại địa phương quý vị.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Các dịch vụ mà quý vị không thể nhận qua Molina Healthcare hoặc Medi-Cal

Molina Healthcare và Medi-Cal sẽ không đài thọ một số dịch vụ. Các dịch vụ mà Molina Healthcare hoặc Medi-Cal không đài thọ bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- Thụ tinh trong ống nghiệm (IVF), bao gồm nhưng không giới hạn ở các nghiên cứu về chứng vô sinh hoặc các thủ thuật để chẩn đoán hoặc điều trị chứng vô sinh
- Bảo tồn khả năng sinh sản
- Sửa đổi phương tiện
- Dịch vụ mang tính thử nghiệm
- Phẫu thuật thẩm mỹ

Để tìm hiểu thêm, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

5. Chăm sóc sức khỏe trẻ em và thanh thiếu niên

Các hội viên trẻ em và thanh thiếu niên dưới 21 tuổi có thể nhận được các dịch vụ chăm sóc sức khỏe cần thiết ngay khi trẻ ghi danh. Điều này đảm bảo trẻ nhận được dịch vụ chăm sóc sức khỏe phòng ngừa, nha khoa và tâm thần phù hợp, bao gồm các dịch vụ phát triển và chuyên khoa. Chương này giải thích về các dịch vụ này.

Medi-Cal for Kids and Teens

Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe cần thiết được đài thọ và miễn phí cho các hội viên dưới 21 tuổi. Danh sách dưới đây bao gồm các dịch vụ cần thiết về mặt y tế thông thường để tìm và điều trị hoặc chăm sóc cho bất kỳ khiếm khuyết và chẩn đoán về thể chất hoặc tâm thần nào. Các dịch vụ được bảo hiểm bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- Thăm khám cho trẻ em khỏe mạnh và khám sức khỏe cho thanh thiếu niên (các lần thăm khám bác sĩ thường xuyên quan trọng mà trẻ cần)
- Chứng ngừa (chích ngừa)
- Đánh giá và điều trị sức khỏe hành vi (sức khỏe tâm thần và/hoặc rối loạn sử dụng chất gây nghiện)
- Đánh giá và điều trị sức khỏe tâm thần, bao gồm liệu pháp tâm lý cho cá nhân, nhóm và gia đình (dịch vụ sức khỏe tâm thần chuyên khoa (SMHS) được quận đài thọ)
- Khám sàng lọc những trải nghiệm bất lợi thời thơ ấu (ACE)
- Enhanced Care Management (ECM) cho Nhóm đối tượng Tập trung (POF) là Trẻ em và Thanh thiếu niên (một quyền lợi của chương trình chăm sóc quản lý (MCP) Medi-Cal)
- Xét nghiệm, bao gồm sàng lọc ngộ độc chì trong máu
- Giáo dục về sức khỏe và phòng ngừa
- Dịch vụ nhãn khoa
- Dịch vụ nha khoa (được đài thọ theo Medi-Cal Dental)
- Dịch vụ thính giác (được đài thọ bởi California Children's Services (CCS) dành cho trẻ em hội đủ tiêu chuẩn. Molina Healthcare sẽ đài thọ các dịch vụ cho trẻ em không đủ tiêu chuẩn tham gia CCS)
- Các Dịch vụ Sức khỏe Tại nhà, như y tá chăm sóc riêng (PDN), hoạt động trị liệu, vật lý trị liệu, thiết bị và vật tư y tế



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Những dịch vụ này được gọi là Medi-Cal for Kids and Teens (còn được gọi là các dịch vụ Sàng lọc, Chẩn đoán và Điều trị Sớm và Định kỳ (EPSDT)). Thông tin bổ sung dành cho hội viên liên quan đến Medi-Cal for Kids and Teens có tại trang mạng <https://www.dhcs.ca.gov/services/Medi-Cal-For-Kids-and-Teens/Pages/Member-Information.aspx>. Các dịch vụ Medi-Cal cho Trẻ em và Thanh thiếu niên được khuyến nghị theo hướng dẫn Bright Futures của bác sĩ nhi khoa nhằm giúp quý vị hoặc con quý vị luôn khỏe mạnh được đài thọ miễn phí. Để đọc hướng dẫn Bright Futures, hãy truy cập trang mạng https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf.

Enhanced Care Management (ECM) là một quyền lợi của chương trình chăm sóc có quản lý (MCP) của Medi-Cal có sẵn ở tất cả các quận của California để hỗ trợ quản lý chăm sóc toàn diện cho các hội viên MCP có nhu cầu phức tạp. Bởi vì trẻ em và thanh thiếu niên có nhu cầu phức tạp thường đã được phục vụ bởi một hoặc nhiều quản lý hồ sơ hoặc các nhà cung cấp dịch vụ khác trong một hệ thống phân phối phân mảnh, ECM cung cấp sự phối hợp giữa các hệ thống. Nhóm đối tượng tập trung trẻ em và thanh thiếu niên hội đủ điều kiện hưởng quyền lợi này bao gồm:

- Trẻ em và thanh thiếu niên vô gia cư
- Trẻ em và thanh thiếu niên có nguy cơ phải sử dụng bệnh viện hoặc phòng cấp cứu có thể tránh được
- Trẻ em và thanh thiếu niên có nhu cầu nghiêm trọng về sức khỏe tâm thần và/hoặc rối loạn sử dụng chất gây nghiện (SUD)
- Trẻ em và thanh thiếu niên ghi danh vào chương trình California Children's Services (CCS) hoặc Whole Child Model (WCM) của CCS có các nhu cầu bổ sung ngoài tình trạng CCS
- Trẻ em và thanh thiếu niên tham gia dịch vụ phúc lợi trẻ em
- Trẻ em và thanh thiếu niên chuyển tiếp từ một cơ sở cải huấn thanh thiếu niên

Thông tin bổ sung về ECM có tại trang mạng

<https://www.dhcs.ca.gov/CalAIM/ECM/Documents/ECM-Children-And-Youth-POFs-Spotlight.pdf>

Ngoài ra, cực kỳ khuyến khích các Quản lý Chăm sóc Chính của ECM sàng lọc các hội viên ECM về nhu cầu đối với các dịch vụ Hỗ trợ Cộng đồng do MCP cung cấp như là lựa chọn thay thế tiết kiệm chi phí cho các dịch vụ hoặc cơ sở y tế truyền thống và giới thiệu đến các Hỗ trợ Cộng đồng này khi đủ điều kiện và có sẵn. Trẻ em và thanh thiếu niên có thể được hưởng lợi từ nhiều dịch vụ Hỗ trợ Cộng đồng, bao gồm điều trị hen suyễn, điều hướng nhà ở, chăm sóc tạm thế y tế và trung tâm tinh thần.

Hỗ trợ Cộng đồng là các dịch vụ được cung cấp bởi các chương trình chăm sóc có quản lý (MCP) của Medi-Cal và có sẵn cho các hội viên Medi-Cal đủ điều kiện bất kể họ có đủ điều kiện nhận các dịch vụ ECM hay không.

Thông tin thêm về Hỗ trợ Cộng đồng có tại trang mạng



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

<https://www.dhcs.ca.gov/CalAIM/Documents/DHCS-Medi-Cal-Community-Supports-Supplemental-Fact-Sheet.pdf>

Một số dịch vụ sẵn có thông qua Medi-Cal for Kids and Teens, chẳng hạn như PDN, được coi là dịch vụ bổ sung. Các dịch vụ này không dành cho hội viên Medi-Cal từ 21 tuổi trở lên. Để tiếp tục nhận các dịch vụ này miễn phí sau khi quý vị hoặc con quý vị bước sang tuổi 21, quý vị hoặc con quý vị có thể phải ghi danh tham gia chương trình miễn trừ Dịch vụ tại Nhà và Cộng đồng (HCBS) 1915(c) hoặc các dịch vụ và hỗ trợ dài hạn (LTSS) khác vào hoặc trước thời điểm bước sang tuổi 21. Nếu quý vị hoặc con quý vị đang nhận các dịch vụ bổ sung thông qua Medi-Cal for Kids and Teens và sắp bước sang tuổi 21, hãy liên hệ với Molina Healthcare để trao đổi về các lựa chọn chăm sóc liên tục.

Khám sức khỏe tổng quát cho trẻ em và chăm sóc phòng ngừa

Dịch vụ chăm sóc phòng ngừa bao gồm khám sức khỏe thường xuyên, sàng lọc để giúp bác sĩ của quý vị tìm ra vấn đề sớm và dịch vụ tư vấn để phát hiện bệnh hoặc tình trạng y tế trước khi xảy ra vấn đề. Việc khám sức khỏe thường xuyên sẽ giúp quý vị hoặc bác sĩ của con quý vị có thể tìm ra bất kỳ vấn đề nào. Các vấn đề có thể bao gồm y tế, nha khoa, thị lực, thính giác, sức khỏe tâm thần và bất kỳ tình trạng rối loạn sử dụng chất gây nghiện (rượu hoặc ma túy) nào. Molina Healthcare đài thọ cho việc khám sức khỏe để sàng lọc các vấn đề (bao gồm đánh giá nồng độ chì trong máu) bất cứ khi nào có nhu cầu, ngay cả khi việc sàng lọc này không nằm trong quá trình khám sức khỏe thường xuyên của quý vị hoặc con quý vị.

Chăm sóc phòng ngừa cũng bao gồm chủng ngừa (chích ngừa) quý vị hoặc con quý vị cần. Molina Healthcare phải đảm bảo rằng tất cả trẻ em được ghi danh đều được cập nhật tất cả các loại chủng ngừa (chích ngừa) mà trẻ cần khi đến thăm khám với bác sĩ. Các dịch vụ chăm sóc phòng ngừa và sàng lọc được cung cấp miễn phí và không cần phê duyệt trước (cho phép trước).

Con quý vị nên khám sức khỏe ở những độ tuổi này:

- 2-4 ngày sau sinh
- 1 tháng tuổi
- 2 tháng tuổi
- 4 tháng tuổi
- 6 tháng tuổi
- 9 tháng tuổi
- 12 tháng tuổi
- 15 tháng tuổi
- 18 tháng tuổi
- 24 tháng tuổi
- 30 tháng tuổi
- Một lần mỗi năm từ 3 đến 20 tuổi



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Dịch vụ khám sức khỏe cho trẻ em khỏe mạnh bao gồm:

- Tiền sử đầy đủ và khám thể chất toàn diện
- Chủng ngừa (chích ngừa) thích hợp theo tuổi (California tuân thủ lịch trình Bright Futures của Viện hàn lâm Nhi khoa Hoa Kỳ:
https://downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf)
- Các xét nghiệm, bao gồm sàng lọc nhiễm độc chì trong máu, nếu phù hợp với lứa tuổi hoặc cần thiết
- Giáo dục về sức khỏe
- Sàng lọc thị lực và thính lực
- Sàng lọc sức khỏe răng miệng
- Đánh giá sức khỏe hành vi

Nếu bác sĩ phát hiện có vấn đề về sức khỏe thể chất hoặc tâm thần ở quý vị hoặc con quý vị trong quá trình khám sức khỏe hoặc sàng lọc, quý vị hoặc con quý vị có thể cần được chăm sóc y tế thêm. Molina Healthcare sẽ đài thọ dịch vụ chăm sóc đó miễn phí, bao gồm:

- Bác sĩ, y tá hành nghề và chăm sóc tại bệnh viện
- Chủng ngừa (chích ngừa) để giữ cho quý vị hoặc con quý vị khỏe mạnh
- Vật lý trị liệu, trị liệu ngữ âm/ngôn ngữ và trị liệu hoạt động
- Dịch vụ sức khỏe tại nhà, bao gồm thiết bị, vật tư và dụng cụ y tế
- Điều trị các vấn đề về thị lực, bao gồm kính mắt
- Điều trị các vấn đề về thính giác, bao gồm thiết bị trợ thính khi các thiết bị này không được đài thọ bởi California Children's Services (CCS)
- Điều trị Sức khỏe Hành vi đối với các tình trạng sức khỏe như rối loạn phổ tự kỷ và các khuyết tật phát triển khác
- Quản lý theo trường hợp và phổ biến kiến thức về sức khỏe
- Phẫu thuật tái tạo, là phẫu thuật để chỉnh sửa hoặc sửa chữa các cấu trúc bất thường của cơ thể do khuyết tật bẩm sinh, bất thường về phát triển, chấn thương, nhiễm trùng, khối u hoặc bệnh gây ra để cải thiện chức năng hoặc tạo vẻ ngoài bình thường (thường được CCS đài thọ; nếu không thì Molina Healthcare sẽ đài thọ)

Sàng lọc nhiễm độc chì trong máu

Tất cả trẻ em ghi danh vào Molina Healthcare nên được sàng lọc nhiễm độc chì trong máu lúc 12 và 24 tháng tuổi, hoặc từ 24 đến 72 tháng tuổi nếu trẻ không được xét nghiệm trước đó. Trẻ em có thể được sàng lọc chì trong máu nếu cha mẹ hoặc người giám hộ cũng yêu cầu việc này. Trẻ em cũng nên được sàng lọc bất cứ khi nào bác sĩ cho rằng một thay đổi trong cuộc sống đã khiến trẻ gặp nguy hiểm.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Giúp nhận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tổng quát cho trẻ em và thanh thiếu niên

Molina Healthcare sẽ giúp các hội viên dưới 21 tuổi và gia đình của các em nhận được các dịch vụ cần thiết. Chúng tôi có thể nhờ một Quản lý Chăm sóc (CM) Nhi khoa của Molina Healthcare làm việc với quý vị. CM Nhi khoa của Molina Healthcare có thể:

- Thông báo cho quý vị về các dịch vụ có sẵn
- Giúp tìm các nhà cung cấp trong mạng lưới hoặc các nhà cung cấp ngoài mạng lưới khi cần
- Giúp đặt lịch cuộc hẹn
- Bố trí dịch vụ chuyên chở y tế để trẻ có thể đến các cuộc hẹn
- Trợ giúp với việc giới thiệu đến các cơ quan khác như California Children's Services (CCS) hoặc Trung tâm Vùng (RC)
- Giúp điều phối chăm sóc cho các dịch vụ không được Molina Healthcare đài thọ, nhưng có thể sẵn có thông qua Medi-Cal Trả phí theo Dịch vụ (FFS), như:
 - Dịch vụ điều trị và phục hồi chức năng cho sức khỏe tâm thần và rối loạn sử dụng chất gây nghiện (SUD)
 - Điều trị các vấn đề nha khoa, bao gồm chỉnh hình răng

Các chương trình và dịch vụ Medi-Cal khác

Các dịch vụ khác mà quý vị có thể nhận qua chương trình Medi-Cal Trả phí theo Dịch vụ (Fee-for-Service, FFS) hoặc các chương trình khác

Chăm sóc và khám sức khỏe nha khoa

Giữ cho nướu của em bé sạch sẽ bằng cách lau nhẹ nướu bằng khăn rửa mặt mỗi ngày. Vào khoảng bốn đến sáu tháng tuổi, quá trình “mọc răng” sẽ bắt đầu khi răng của em bé bắt đầu mọc. Quý vị nên đặt lịch cuộc hẹn cho buổi khám răng đầu tiên của con mình ngay khi con mọc chiếc răng đầu tiên hoặc trước ngày sinh nhật đầu tiên của con, tùy điều kiện nào đến trước.

Các dịch vụ nha khoa Medi-Cal này là các dịch vụ miễn phí dành cho:

Trẻ sơ sinh 0-3 tuổi

- | | |
|---|--|
| ▪ Làn thăm khám nha khoa đầu tiên của em bé | ▪ Chụp X-quang |
| ▪ Làn khám nha khoa đầu tiên của em bé | ▪ Làm sạch răng (sáu tháng một lần, và đôi khi nhiều hơn) |
| ▪ Khám nha khoa (sáu tháng một lần, và đôi khi nhiều hơn) | ▪ Áp dụng véc-ni fluor (sáu tháng một lần, và đôi khi nhiều hơn) |



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Trám răng
- Nhổ răng (loại bỏ răng)
- Các dịch vụ nha khoa cấp cứu
- *An thần (nếu cần thiết về mặt y tế)

Trẻ em từ 4-12 tuổi

- Khám nha khoa (sáu tháng một lần, và đôi khi nhiều hơn)
- Chụp X-quang
- Áp dụng véc-ni fluor (sáu tháng một lần, và đôi khi nhiều hơn)
- Làm sạch răng (sáu tháng một lần, và đôi khi nhiều hơn)
- Chất trám răng hàm
- Trám răng
- Điều trị tủy răng
- Nhổ răng (loại bỏ răng)
- Các dịch vụ nha khoa cấp cứu
- *An thần (nếu cần thiết về mặt y tế)

Thanh thiếu niên từ 13-20 tuổi

- Khám nha khoa (sáu tháng một lần, và đôi khi nhiều hơn)
- Chụp X-quang
- Áp dụng véc-ni fluor (sáu tháng một lần, và đôi khi nhiều hơn)
- Làm sạch răng (sáu tháng một lần, và đôi khi nhiều hơn)
- Chỉnh hình răng (nẹp) cho những người đủ tiêu chuẩn
- Trám răng
- Mão răng
- Điều trị tủy răng
- Răng giả một phần và toàn phần
- Lấy cao răng và nạo chân răng
- Nhổ răng (loại bỏ răng)
- Các dịch vụ nha khoa cấp cứu
- *An thần (nếu cần thiết về mặt y tế)

* Các nhà cung cấp nên cân nhắc việc sử dụng an thần và gây mê toàn thân khi họ xác định và ghi lại lý do gây tê tại chỗ không phù hợp về mặt y tế và phương pháp điều trị nha khoa đã được phê duyệt trước hoặc không cần phê duyệt trước (cho phép trước).

Đây là một số lý do tại sao gây tê cục bộ không thể được sử dụng và thuốc an thần hoặc gây mê toàn thân có thể được sử dụng thay thế:

- Tình trạng thể chất, hành vi, phát triển hoặc cảm xúc ngăn cản bệnh nhân phản ứng với những nỗ lực thực hiện điều trị của nhà cung cấp
- Các thủ thuật phục hồi hoặc phẫu thuật lớn
- Trẻ không hợp tác
- Nhiễm trùng cấp tính tại chỗ tiêm
- Không thể dùng thuốc tê cục bộ để kiểm soát cơn đau

Nếu quý vị có thắc mắc hoặc muốn tìm hiểu thêm về các dịch vụ nha khoa, hãy gọi đến Đường dây Dịch vụ Khách hàng của Medi-Cal Dental theo số 1-800-322-6384 (TTY 1-800-735-2922 hoặc 711), hoặc truy cập trang mạng <https://smilecalifornia.org/>.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Dịch vụ giới thiệu giáo dục phòng ngừa bổ sung

Nếu quý vị lo lắng rằng con mình không tham gia và học tập tốt ở trường, hãy nói chuyện với bác sĩ và giáo viên của con quý vị, hoặc ban giám hiệu tại trường. Ngoài các quyền lợi y tế của quý vị được Molina Healthcare đài thọ, có những dịch vụ mà trường phải cung cấp để giúp con quý vị học tập và không bị tụt lại phía sau. Các dịch vụ có thể được cung cấp để giúp con quý vị học tập bao gồm:

- Dịch vụ lời nói và ngôn ngữ
- Dịch vụ tâm lý
- Vật lý trị liệu
- Trị liệu chức năng hoạt động
- Công nghệ trợ giúp
- Các dịch vụ Công tác Xã hội
- Dịch vụ tư vấn
- Dịch vụ y tá trường học
- Phương tiện chuyên chở đưa đón đến trường

California Department of Education cung cấp và thanh toán cho những dịch vụ này. Cùng với các bác sĩ và giáo viên của con quý vị, quý vị sẽ có thể lập một kế hoạch tùy chỉnh sẽ giúp con mình tốt nhất.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

6. Báo cáo và giải quyết vấn đề

Có hai cách báo cáo và giải quyết vấn đề:

- Sử dụng **khieu nại (than phiền)** khi quý vị gặp vấn đề hoặc không hài lòng với Molina Healthcare hoặc một nhà cung cấp hoặc với dịch vụ chăm sóc sức khỏe hoặc điều trị mà quý vị nhận được từ một nhà cung cấp.
- Sử dụng **kháng cáo** khi quý vị không đồng ý với quyết định của Molina Healthcare về việc thay đổi dịch vụ hoặc không đòi hỏi các dịch vụ đó hoặc trì hoãn hoặc từ chối thanh toán yêu cầu bồi hoàn.
- Quý vị có quyền nộp đơn than phiền và kháng cáo với Molina Healthcare để cho chúng tôi biết về vấn đề của quý vị. Việc này không làm mất bất kỳ quyền hợp pháp và phương thức điều trị nào của quý vị. Chúng tôi sẽ không phân biệt đối xử hay trả thù quý vị vì đã nộp đơn khiếu nại hoặc báo cáo các vấn đề. Cho chúng tôi biết về vấn đề của quý vị sẽ giúp chúng tôi cải thiện dịch vụ chăm sóc cho tất cả hội viên.

Quý vị có thể liên hệ với Molina Healthcare trước để cho chúng tôi biết về vấn đề của quý vị. Gọi cho chúng tôi từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7:00 sáng - 7:00 tối theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Cho chúng tôi biết về vấn đề của quý vị.

Nếu than phiền hoặc khiếu nại của quý vị vẫn không được giải quyết sau 30 ngày, hoặc quý vị không hài lòng với kết quả, quý vị có thể gọi tới California Department of Managed Health Care (DMHC). Yêu cầu DMHC xét duyệt khiếu nại của quý vị hoặc tiến hành Đánh giá Y tế Độc lập (IMR). Nếu vấn đề của quý vị là khẩn cấp, chẳng hạn như những vấn đề đe dọa nghiêm trọng đối với sức khỏe của quý vị, quý vị có thể gọi DMHC ngay mà không cần nộp đơn than phiền hoặc khiếu nại trước với Molina Healthcare. Quý vị có thể gọi DMHC miễn phí theo số 1-888-466-2219 (TTY 1-877-688-9891 hoặc 711) hoặc truy cập trang mạng: <https://www.dmhc.ca.gov>.

Thanh tra Dịch vụ Chăm sóc có Quản lý Medi-Cal thuộc California Department of Health Care Services (DHCS) cũng có thể trợ giúp quý vị. Họ có thể trợ giúp nếu quý vị gặp vấn đề khi tham gia, thay đổi hoặc rời khỏi chương trình chăm sóc sức khỏe. Họ cũng có thể trợ giúp nếu quý vị chuyển đi và gặp khó khăn khi chuyển Medi-Cal sang quận mới của quý vị. Quý vị có thể gọi Thanh tra từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều theo số 1-888-452-8609. Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí.

Quý vị cũng có thể nộp đơn than phiền với văn phòng hội đủ điều kiện của quận về tính đủ điều kiện Medi-Cal của quý vị. Nếu quý vị không chắc quý vị có thể nộp đơn khiếu nại cho ai, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Để báo cáo thông tin không chính xác về bảo hiểm y tế của quý vị, hãy gọi Medi-Cal từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều theo số 1-800-541-5555.

Khiếu nại

Khiếu nại (than phiền) là khi quý vị gặp vấn đề hoặc không hài lòng với các dịch vụ quý vị nhận được từ Molina Healthcare hoặc nhà cung cấp. Không có giới hạn thời gian đối với việc nộp đơn khiếu nại. Quý vị có thể nộp đơn khiếu nại với Molina Healthcare bất kỳ lúc nào qua điện thoại, bằng văn bản qua thư hoặc trực tuyến. Người đại diện được ủy quyền hoặc nhà cung cấp của quý vị cũng có thể nộp đơn khiếu nại cho quý vị nếu có sự cho phép của quý vị.

- **Qua điện thoại:** Gọi cho Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711) từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7:00 sáng - 7:00 tối. Cung cấp số ID chương trình chăm sóc sức khỏe, tên của quý vị và lý do nộp khiếu nại.
- **Qua đường bưu điện:** Gọi cho Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711) và yêu cầu gửi mẫu đơn cho quý vị. Khi quý vị nhận được mẫu đơn, hãy điền thông tin. Hãy nhớ cung cấp tên, số ID chương trình chăm sóc sức khỏe của quý vị và lý do nộp khiếu nại. Cho chúng tôi biết điều gì đã xảy ra và chúng tôi có thể giúp quý vị như thế nào.
- Gửi mẫu đơn qua đường bưu điện đến:
Attention: Member Appeals & Grievances
200 Oceangate, Suite 100
Long Beach, CA 90802
Văn phòng bác sĩ của quý vị sẽ có mẫu đơn khiếu nại.
- **Trực tuyến:** Truy cập trang web của Molina Healthcare tại www.MolinaHealthcare.com.

Nếu quý vị cần trợ giúp nộp đơn khiếu nại, chúng tôi có thể giúp quý vị. Chúng tôi có thể cung cấp cho quý vị dịch vụ ngôn ngữ miễn phí. Gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Trong vòng năm ngày theo lịch kể từ khi nhận được khiếu nại của quý vị, Molina Healthcare sẽ gửi cho quý vị một lá thư cho quý vị biết chúng tôi đã nhận được khiếu nại. Trong vòng 30 ngày, chúng tôi sẽ gửi cho quý vị lá thư khác báo cho quý vị biết cách chúng tôi giải quyết vấn đề của quý vị. Nếu quý vị gọi cho Molina Healthcare để trao đổi về than phiền không liên quan đến bảo hiểm chăm sóc sức khỏe, sự cần thiết về mặt y tế hoặc phương pháp điều trị mang tính thử nghiệm hay nghiên cứu, và than phiền của quý vị được giải quyết vào cuối ngày làm việc tiếp theo, quý vị có thể không nhận được thư.

Nếu quý vị có vấn đề khẩn cấp liên quan đến mối lo ngại sức khỏe nghiêm trọng, chúng tôi sẽ bắt đầu xét duyệt cấp tốc (nhanh). Chúng tôi sẽ đưa ra quyết định cho quý vị trong vòng 72 giờ. Để yêu cầu xét duyệt cấp tốc, hãy gọi cho chúng tôi theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối. Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711. Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Trong vòng 72 giờ kể từ khi nhận được khiếu nại của quý vị, chúng tôi sẽ quyết định cách chúng tôi xử lý khiếu nại của quý vị và liệu chúng tôi có xử lý cấp tốc khiếu nại đó hay không. Nếu chúng tôi thấy rằng chúng tôi sẽ không xử lý cấp tốc khiếu nại của quý vị, chúng tôi sẽ cho quý vị biết rằng chúng tôi sẽ giải quyết khiếu nại của quý vị trong vòng 30 ngày. Quý vị có thể liên lạc trực tiếp với DMHC vì bất kỳ lý do gì, kể cả nếu quý vị tin rằng mối quan ngại của quý vị đủ điều kiện để xét duyệt cấp tốc, Molina Healthcare không trả lời quý vị trong vòng 72 giờ, hoặc nếu quý vị không hài lòng với quyết định của Molina Healthcare.

Các khiếu nại liên quan đến quyền lợi nhà thuốc Medi-Cal Rx không phải tuân theo quy trình than phiền của Molina Healthcare hoặc đủ điều kiện để được Đánh giá Y tế Độc lập với Sở Chăm sóc Sức khỏe Có quản lý (DMHC). Hội viên có thể gửi khiếu nại về quyền lợi nhà thuốc Medi-Cal Rx bằng cách gọi số 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) và nhấn phím 7 hoặc 711. Hoặc truy cập trang mạng <https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home/>.

Các khiếu nại liên quan đến quyền lợi nhà thuốc không tuân theo Medi-Cal Rx có thể đủ điều kiện để được xét duyệt thông qua quy trình than phiền và kháng cáo của Molina Healthcare và Đánh giá Y tế Độc lập với DMHC. Số điện thoại miễn phí của DMHC là 1-888-466-2219 (TTY 1-877-688-9891). Quý vị có thể tìm mẫu đơn Đánh giá Y tế Độc lập/Khiếu nại và hướng dẫn trực tuyến tại trang mạng <https://www.dmhc.ca.gov/>.

Kháng cáo

Kháng cáo khác với khiếu nại. Kháng cáo là yêu cầu Molina Healthcare xét duyệt và thay đổi quyết định mà chúng tôi đã đưa ra về các dịch vụ của quý vị. Nếu chúng tôi đã gửi cho quý vị thư Thông báo Hành động (NOA) cho biết rằng chúng tôi sẽ từ chối, trì hoãn, thay đổi hoặc kết thúc một dịch vụ và quý vị không đồng ý với quyết định của chúng tôi, quý vị có thể yêu cầu chúng tôi kháng cáo. Người đại diện được ủy quyền hoặc nhà cung cấp của quý vị cũng có thể yêu cầu chúng tôi kháng cáo cho quý vị nếu có sự cho phép bằng văn bản của quý vị.

Quý vị phải yêu cầu kháng cáo trong vòng 60 ngày kể từ ngày trên NOA quý vị nhận được từ Molina Healthcare. Nếu chúng tôi đã quyết định giảm, đình chỉ hoặc dừng dịch vụ quý vị đang nhận, quý vị có thể tiếp tục nhận dịch vụ đó trong khi chờ quyết định kháng cáo. Hình thức này gọi là Hỗ trợ Trả phí Trong thời gian Chờ. Để nhận Hỗ trợ Trả phí Trong thời gian Chờ, quý vị phải yêu cầu chúng tôi kháng cáo trong vòng 10 ngày kể từ ngày ghi trên NOA hoặc trước ngày chúng tôi thông báo rằng dịch vụ của quý vị sẽ dừng lại, tùy theo thời điểm nào đến sau. Khi quý vị yêu cầu kháng cáo trong những trường hợp này, dịch vụ của quý vị sẽ tiếp tục trong khi quý vị chờ quyết định kháng cáo.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Quý vị có thể nộp đơn kháng cáo qua điện thoại, bằng văn bản qua thư hoặc trực tuyến:

- **Qua điện thoại:** Gọi cho Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711) từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7:00 sáng - 7:00 tối. Cung cấp tên, số ID chương trình chăm sóc sức khỏe của quý vị và dịch vụ mà quý vị đang kháng cáo.
- **Qua đường bưu điện:** Gọi cho Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711) và yêu cầu gửi mẫu đơn cho quý vị. Khi quý vị nhận được mẫu đơn, hãy điền thông tin. Đảm bảo cung cấp tên, số ID chương trình chăm sóc sức khỏe của quý vị và dịch vụ quý vị đang kháng cáo.
- Gửi mẫu đơn qua đường bưu điện đến:
Attention: Member Appeals & Grievances
200 OceanGate, Suite 100
Long Beach, CA 90802

Văn phòng bác sĩ của quý vị sẽ có sẵn mẫu đơn kháng cáo.

- **Trực tuyến:** Truy cập trang web của Molina Healthcare tại:
www.MolinaHealthcare.com.

Nếu quý vị cần hỗ trợ kháng cáo hoặc về Hỗ trợ Trả phí Trong thời gian Chờ, chúng tôi có thể giúp quý vị. Chúng tôi có thể cung cấp cho quý vị dịch vụ ngôn ngữ miễn phí. Gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Trong vòng năm ngày kể từ khi nhận được kháng cáo của quý vị, Molina Healthcare sẽ gửi cho quý vị một lá thư cho quý vị biết chúng tôi đã nhận được kháng cáo. Trong vòng 30 ngày, chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị quyết định về kháng cáo của mình và gửi cho quý vị Thông báo Giải quyết Kháng cáo (NAR). Nếu chúng tôi không đưa ra quyết định kháng cáo cho quý vị trong vòng 30 ngày, quý vị có thể yêu cầu California Department of Social Services (CDSS) và Đánh giá Y tế Độc lập (IMR) với Department of Managed Health Care (DMHC).

Nhưng nếu quý vị yêu cầu Phiên Điều trần cấp Tiểu bang trước và phiên điều trần là để giải quyết các vấn đề cụ thể của quý vị đã diễn ra, quý vị không thể yêu cầu IMR với DMHC về cùng các vấn đề. Trong trường hợp này, Phiên Điều trần cấp Tiểu bang sẽ là bên đưa ra quyết định cuối cùng. Nhưng quý vị vẫn có thể nộp đơn khiếu nại với DMHC nếu vấn đề của quý vị không đủ điều kiện nhận IMR, ngay cả khi Phiên Điều trần cấp Tiểu bang đã diễn ra.

Nếu quý vị hoặc bác sĩ của quý vị muốn chúng tôi đưa ra quyết định nhanh vì thời gian cần thiết để quyết định kháng cáo của quý vị sẽ gây nguy hiểm cho tính mạng, sức khỏe hoặc khả năng hoạt động của quý vị, quý vị có thể yêu cầu xét duyệt cấp tốc (nhanh). Để yêu cầu xét duyệt cấp tốc, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Chúng tôi sẽ quyết định trong vòng 72 giờ kể từ khi nhận được kháng cáo của quý vị. Nếu có mối lo ngại về chăm sóc sức khỏe khẩn cấp, chẳng hạn như những mối lo ngại đe dọa nghiêm trọng đối với sức khỏe của quý vị, quý vị không cần phải nộp đơn kháng cáo với Molina Healthcare trước khi nộp đơn khiếu nại với DMHC.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Nên làm gì nếu quý vị không đồng ý với quyết định kháng cáo

Nếu quý vị yêu cầu kháng cáo và nhận được thư NAR cho quý vị biết chúng tôi không thay đổi quyết định của mình, hoặc quý vị chưa bao giờ nhận được thư NAR và đã quá 30 ngày, quý vị có thể:

- Yêu cầu **Phiên Điều trần cấp Tiểu bang** từ California Department of Social Services (CDSS) và một thẩm phán sẽ xét duyệt trường hợp của quý vị. Số điện thoại miễn phí của CDSS là 1-800-743-8525 (TTY 1-800-952-8349). Quý vị cũng có thể yêu cầu Phiên Điều trần cấp Tiểu bang trực tuyến tại <https://www.cdss.ca.gov>. Quý vị có thể tìm thấy các cách khác để yêu cầu “Phiên Điều trần cấp Tiểu bang” trong phần sau của chương này.
- Nộp mẫu đơn Đánh giá Y tế Độc lập/Khiếu nại với Department of Managed Health Care (DMHC) để yêu cầu xét duyệt quyết định của Molina Healthcare. Nếu khiếu nại của quý vị đủ điều kiện cho quy trình Đánh giá Y tế Độc lập (IMR) của DMHC, một bác sĩ bên ngoài không thuộc Molina Healthcare sẽ xét duyệt trường hợp của quý vị và đưa ra quyết định mà Molina Healthcare phải tuân theo.

Số điện thoại miễn phí của DMHC là 1-888-466-2219 (TTY 1-877-688-9891). Quý vị có thể tìm thấy mẫu đơn IMR/Khiếu nại và hướng dẫn trực tuyến tại <https://www.dmhc.ca.gov>.

Quý vị không phải thanh toán cho Phiên Điều trần cấp Tiểu bang hoặc IMR.

Quý vị có quyền đề nghị cả Phiên Điều trần cấp Tiểu bang lẫn IMR. Nhưng nếu quý vị yêu cầu Phiên Điều trần cấp Tiểu bang trước và phiên điều trần để giải quyết các vấn đề cụ thể của quý vị đã diễn ra, quý vị không thể yêu cầu IMR với DMHC về cùng các vấn đề. Trong trường hợp này, Phiên Điều trần cấp Tiểu bang sẽ là bên đưa ra quyết định cuối cùng. Nhưng quý vị vẫn có thể nộp đơn khiếu nại với DMHC nếu các vấn đề không đủ tiêu chuẩn để thực hiện IMR, ngay cả khi đã thực hiện Phiên Điều trần cấp Tiểu bang.

Các phần dưới đây có thêm thông tin về cách yêu cầu Phiên Điều trần cấp Tiểu bang và IMR.

Các khiếu nại và kháng cáo liên quan đến quyền lợi nhà thuốc Medi-Cal Rx không được Molina Healthcare xử lý. Để nộp khiếu nại và kháng cáo về quyền lợi của nhà thuốc Medi-Cal Rx, hãy gọi số 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) và nhấn số 7 hoặc 711. Các khiếu nại và kháng cáo liên quan đến quyền lợi nhà thuốc không tuân theo Medi-Cal Rx có thể đủ điều kiện để được Đánh giá Y tế Độc lập (IMR) với DMHC.

Nếu quý vị không đồng ý với quyết định liên quan đến quyền lợi nhà thuốc Medi-Cal Rx của mình, quý vị có thể yêu cầu Phiên Điều trần cấp Tiểu bang. Quý vị không thể yêu cầu DMHC cho IMR đối với các quyết định về quyền lợi của nhà thuốc Medi-Cal Rx.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Khiếu nại và Đánh giá Y tế Độc lập (IMR) với Sở Chăm sóc Department of Managed Health Care (DMHC)

IMR là khi một bác sĩ bên ngoài không liên quan đến Molina Healthcare xét duyệt trường hợp của quý vị. Nếu quý vị muốn IMR, trước tiên quý vị phải nộp đơn kháng cáo với Molina Healthcare đối với các quan ngại không khẩn cấp. Nếu quý vị không nhận được phản hồi từ Molina Healthcare trong vòng 30 ngày theo lịch, hoặc nếu quý vị không hài lòng với quyết định của Molina Healthcare thì quý vị có thể yêu cầu IMR. Quý vị phải yêu cầu IMR trong vòng sáu tháng kể từ ngày trên thông báo cho quý vị biết về quyết định kháng cáo, nhưng quý vị chỉ có 120 ngày để yêu cầu Phiên Điều trần cấp Tiểu bang. Vì vậy, nếu quý vị muốn IMR và phiên điều trần cấp Tiểu bang, hãy nộp đơn khiếu nại càng sớm càng tốt.

Hãy nhớ rằng, nếu quý vị yêu cầu Phiên Điều trần cấp Tiểu bang trước và phiên điều trần là để giải quyết các vấn đề cụ thể của quý vị đã diễn ra, quý vị không thể yêu cầu IMR với DMHC về cùng một vấn đề. Trong trường hợp này, Phiên Điều trần cấp Tiểu bang sẽ là bên đưa ra quyết định cuối cùng. Nhưng quý vị vẫn có thể nộp đơn khiếu nại với DMHC nếu các vấn đề không đủ tiêu chuẩn để thực hiện IMR, ngay cả khi đã thực hiện Phiên Điều trần cấp Tiểu bang.

Quý vị có thể nhận được IMR ngay mà không cần nộp đơn kháng cáo trước với Molina Healthcare. Việc này xảy ra khi mối quan ngại về sức khỏe của quý vị là khẩn cấp, chẳng hạn như những trường hợp liên quan đến mối đe dọa nghiêm trọng đối với sức khỏe của quý vị.

Nếu khiếu nại của quý vị tới DMHC không đủ điều kiện nhận IMR, DMHC sẽ vẫn xét duyệt khiếu nại của quý vị để đảm bảo Molina Healthcare đưa ra quyết định chính xác khi quý vị kháng cáo việc từ chối dịch vụ của họ.

California Department of Managed Health Care chịu trách nhiệm điều chỉnh các chương trình dịch vụ chăm sóc sức khỏe. Nếu quý vị có than phiền về chương trình chăm sóc sức khỏe của mình, trước hết quý vị nên gọi điện cho chương trình chăm sóc sức khỏe của mình theo số **1-888-665-4621** (TTY/TDD hoặc **711**) và sử dụng quy trình than phiền của chương trình chăm sóc sức khỏe trước khi liên hệ với sở. Việc sử dụng thủ tục khiếu nại này không ngăn cản bất cứ quyền hợp pháp hoặc điều trị nào mà quý vị có thể sử dụng. Nếu quý vị cần trợ giúp về than phiền liên quan đến một trường hợp cấp cứu, than phiền vẫn chưa được giải quyết thỏa đáng bởi chương trình chăm sóc sức khỏe của quý vị, hoặc than phiền vẫn chưa được giải quyết sau hơn 30 ngày, quý vị có thể gọi điện đến sở để được trợ giúp. Quý vị cũng có thể hội đủ tiêu chuẩn để xin được Đánh giá Y tế Độc lập (IMR). Nếu quý vị đủ điều kiện để xin được IMR, quy trình IMR sẽ đưa ra đánh giá khách quan về các quyết định y tế do chương trình bảo hiểm sức khỏe đưa ra liên quan đến sự cần thiết về mặt y tế của một dịch vụ hoặc phương pháp điều trị được đề xuất, các quyết định về bảo hiểm đối với các phương pháp điều trị mang tính chất thử nghiệm hoặc nghiên cứu và các tranh chấp về thanh toán cho các dịch vụ cấp cứu hoặc y tế khẩn cấp. Sở cũng có số điện thoại miễn phí (**1-888-466-2219**) và



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

đường dây TDD (1-877-688-9891) dành cho người khiếm thính và khiếm ngôn. Trang mạng internet của Sở tại địa chỉ www.dmhc.ca.gov có các biểu mẫu khiếu nại, mẫu đơn đăng ký IMR và các hướng dẫn trực tuyến.

Phiên Điều trần cấp Tiểu bang

Phiên Điều trần cấp Tiểu bang là cuộc họp với Molina Healthcare và một thẩm phán thuộc California Department of Social Services (CDSS). Thẩm phán sẽ giúp giải quyết vấn đề của quý vị và quyết định xem Molina Healthcare có đưa ra quyết định đúng hay không. Quý vị có quyền yêu cầu Phiên điều trần cấp Tiểu bang nếu quý vị đã yêu cầu kháng cáo với Molina Healthcare và quý vị vẫn không hài lòng với quyết định của chúng tôi hoặc nếu quý vị không nhận được quyết định về kháng cáo sau 30 ngày.

Quý vị phải yêu cầu Phiên Điều trần cấp Tiểu bang trong vòng 120 ngày kể từ ngày ghi trên thư NAR của chúng tôi. Nếu chúng tôi đã cung cấp cho quý vị Hỗ trợ Trả phí Trong thời gian Chờ trong khi kháng cáo và quý vị muốn dịch vụ này tiếp tục cho đến khi có quyết định về Phiên điều trần cấp Tiểu bang của mình, quý vị phải yêu cầu Phiên Điều trần cấp Tiểu bang trong vòng 10 ngày kể từ ngày chúng tôi gửi thư NAR của chúng tôi hoặc trước ngày chúng tôi đã nói rằng dịch vụ của quý vị sẽ dừng lại, tùy theo thời điểm nào muộn hơn.

Nếu quý vị cần trợ giúp để đảm bảo Hỗ trợ Trả phí Trong thời gian Chờ sẽ tiếp tục cho đến khi có quyết định cuối cùng về Phiên điều trần cấp Tiểu bang của quý vị, hãy liên hệ với Molina Healthcare từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7:00 sáng - 7:00 tối bằng cách gọi 1-888-665-4621. Nếu quý vị không thể nghe hoặc nói tốt, hãy gọi TTY/TDD hoặc 711. Người đại diện được ủy quyền hoặc nhà cung cấp của quý vị có thể yêu cầu Phiên Điều trần cấp Tiểu bang cho quý vị nếu có sự cho phép bằng văn bản của quý vị.

Đôi khi, quý vị có thể yêu cầu Phiên Điều trần cấp Tiểu bang mà không cần hoàn thành quy trình kháng cáo của chúng tôi.

Ví dụ: nếu Molina Healthcare không thông báo chính xác hoặc kịp thời cho quý vị về các dịch vụ của quý vị, quý vị có thể yêu cầu Phiên Điều trần cấp Tiểu bang mà không cần phải hoàn thành quy trình kháng cáo của chúng tôi. Trường hợp này được gọi là Cho rằng Hết trách nhiệm. Dưới đây là một số ví dụ về Cho rằng Hết trách nhiệm:

- Chúng tôi không cung cấp thư NOA hoặc NAR cho quý vị bằng ngôn ngữ ưu tiên của quý vị
- Chúng tôi đã mắc sai lầm ảnh hưởng đến bất kỳ quyền nào của quý vị
- Chúng tôi đã không gửi cho quý vị thư NOA
- Chúng tôi đã không gửi cho quý vị thư NAR
- Chúng tôi đã mắc sai lầm trong thư NAR của chúng tôi
- Chúng tôi đã không quyết định kháng cáo của quý vị trong vòng 30 ngày
- Chúng tôi quyết định trường hợp của quý vị là khẩn cấp nhưng không phản hồi kháng cáo của quý vị trong vòng 72 giờ



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Quý vị có thể yêu cầu Phiên Điều trần cấp Tiểu bang theo những cách sau:

- **Qua điện thoại:** Gọi cho Ban Điều trần cấp Tiểu bang của CDSS theo số 1-800-743-8525 (TTY 1-800-952-8349 hoặc 711)
- **Qua đường bưu điện:** Điền vào mẫu đơn được cung cấp kèm thông báo giải quyết kháng cáo của quý vị và gửi thư đến:
California Department of Social Services
State Hearings Division
744 P Street, MS 9-17-433
Sacramento, CA 95814
- **Trực tuyến:** Yêu cầu phiên điều trần trực tuyến tại www.cdss.ca.gov
- **Qua email:** Điền vào mẫu đơn đi kèm với thông báo giải quyết kháng cáo của quý vị và gửi qua email đến địa chỉ Scopeofbenefits@dss.ca.gov
 - Lưu ý: Nếu quý vị gửi qua email, có nguy cơ người khác ngoài Ban Điều trần cấp Tiểu bang có thể chặn email của quý vị. Hãy cân nhắc sử dụng phương pháp an toàn hơn để gửi yêu cầu của quý vị.
- **Qua đường fax:** Điền vào mẫu đơn đi kèm với thông báo giải quyết kháng cáo của quý vị và gửi fax đến Ban Điều trần Tiểu bang theo số miễn phí 1-833-281-0903.

Nếu quý vị cần trợ giúp để yêu cầu mở Phiên Điều trần cấp Tiểu bang, chúng tôi có thể giúp quý vị. Chúng tôi có thể cung cấp cho quý vị dịch vụ ngôn ngữ miễn phí. Gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711).

Tại phiên điều trần, quý vị sẽ cho thẩm phán biết lý do tại sao quý vị không đồng ý với quyết định của Molina Healthcare. Molina Healthcare sẽ cho thẩm phán biết chúng tôi đã đưa ra quyết định như thế nào. Có thể mất tới 90 ngày để thẩm phán quyết định trường hợp của quý vị. Molina Healthcare phải tuân theo quyết định của thẩm phán.

Nếu quý vị muốn CDSS đưa ra quyết định nhanh vì thời gian cần thiết để tổ chức Phiên Điều trần cấp Tiểu bang sẽ gây nguy hiểm cho tính mạng, sức khỏe hoặc khả năng hoạt động của quý vị, quý vị, đại diện được ủy quyền của quý vị hoặc nhà cung cấp của quý vị có thể liên hệ với CDSS và yêu cầu Phiên Điều trần cấp Tiểu bang cấp tốc (nhanh). CDSS phải đưa ra quyết định không muộn hơn ba ngày làm việc sau khi nhận được hồ sơ trường hợp hoàn chỉnh của quý vị từ Molina Healthcare.

Gian lận, lãng phí và lạm dụng

Nếu quý vị nghi ngờ một nhà cung cấp hoặc một người nhận Medi-Cal đã gian lận, lãng phí, hoặc lạm dụng, quý vị có trách nhiệm báo cáo bằng cách gọi số điện thoại miễn phí bảo mật 1-800-822-6222 hoặc gửi khiếu nại trực tuyến tại trang mạng <https://www.dhcs.ca.gov/>.

Hành vi gian lận, lãng phí và lạm dụng của nhà cung cấp bao gồm:



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Làm giả hồ sơ y tế
- Kê nhiều thuốc hơn mức cần thiết về mặt y tế
- Cung cấp nhiều dịch vụ chăm sóc sức khỏe hơn mức cần thiết về mặt y tế
- Tính hóa đơn cho các dịch vụ không được cung cấp
- Tính hóa đơn cho các dịch vụ chuyên môn khi chuyên gia không thực hiện dịch vụ
- Cung cấp các mặt hàng và dịch vụ miễn phí hoặc giảm giá cho các hội viên để tác động đến nhà cung cấp nào được hội viên lựa chọn
- Thay đổi nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính của hội viên mà hội viên không biết

Gian lận, lãng phí và lạm dụng bởi người nhận quyền lợi bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- Cho mượn, bán, hoặc cung cấp thẻ ID chương trình bảo hiểm y tế hoặc Thẻ Nhận Dạng Quyền lợi (BIC) Medi-Cal cho người khác
- Nhận các phương pháp điều trị hoặc thuốc tương tự hoặc giống nhau từ nhiều nhà cung cấp
- Đi tới phòng cấp cứu khi không phải là trường hợp cấp cứu
- Sử dụng số An Sinh Xã Hội hoặc số ID chương trình bảo hiểm y tế của người khác
- Đi các chuyến xe chuyên chở y tế và phi y tế cho các dịch vụ không liên quan đến chăm sóc sức khỏe, cho các dịch vụ không được Medi-Cal đài thọ, hoặc khi không có cuộc hẹn y tế hoặc đơn thuốc để mua thêm

Để báo cáo gian lận, lãng phí hoặc lạm dụng, hãy viết tên, địa chỉ và số ID của người đã thực hiện hành vi gian lận, lãng phí hoặc lạm dụng. Cung cấp càng nhiều thông tin càng tốt về người đó, chẳng hạn như số điện thoại hoặc chuyên môn nếu đó là nhà cung cấp. Cung cấp ngày xảy ra các sự kiện và tóm tắt chính xác những gì đã xảy ra.

Gửi báo cáo của quý vị đến:

Compliance Director
Molina Healthcare of California
200 OceanGate, Ste. 100
Long Beach, CA 90802
Số điện thoại Miễn phí: (866) 606-3889
Số fax (562) 499-6150
E-Mail: MHC_Compliance@Molinahealthcare.com

Gọi cho Đường dây Cảnh báo của Molina Healthcare theo số 866-606-3889 Hoàn thành mẫu báo cáo Gian lận, Lãng phí và Lạm dụng trực tuyến tại trang mạng <https://www.molinahealthcare.alertline>.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối. Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711. Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

7. Các quyền và trách nhiệm

Là hội viên của Molina Healthcare, quý vị có các quyền và trách nhiệm nhất định. Chương này giải thích những quyền và trách nhiệm đó. Chương này cũng bao gồm các thông báo pháp lý mà quý vị có quyền được nhận với tư cách là hội viên của Molina Healthcare.

Quyền của quý vị

Dưới đây là các quyền của quý vị khi là hội viên của Molina Healthcare:

- Được đối xử tôn trọng và có phẩm giá, xem xét đúng mức quyền riêng tư của quý vị và nhu cầu bảo mật thông tin y tế của quý vị như tiền sử bệnh, tình trạng hoặc phương pháp điều trị về tinh thần và thể chất, cũng như sức khỏe sinh sản hoặc tình dục
- Được cung cấp thông tin về chương trình bảo hiểm y tế và các dịch vụ trong chương trình, bao gồm các dịch vụ được đài thọ, các nhà cung cấp, người hành nghề, cũng như các quyền và trách nhiệm của hội viên
- Nhận thông tin dành cho hội viên bằng văn bản được dịch đầy đủ sang ngôn ngữ ưu tiên của quý vị, bao gồm tất cả các thông báo than phiền và kháng cáo
- Đưa ra khuyến nghị về chính sách quyền và trách nhiệm của hội viên Molina Healthcare
- Có thể chọn nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính trong mạng lưới của Molina Healthcare
- Tiếp cận kịp thời với các nhà cung cấp trong mạng lưới
- Tham gia vào việc ra quyết định với các nhà cung cấp liên quan đến dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị, bao gồm quyền từ chối điều trị
- Đưa ra than phiền, bằng lời nói hoặc văn bản, về tổ chức hoặc dịch vụ chăm sóc mà quý vị nhận được
- Được biết lý do y tế cho quyết định của Molina Healthcare về việc từ chối, trì hoãn, chấm dứt (kết thúc) hoặc thay đổi yêu cầu chăm sóc y tế
- Nhận sự điều phối dịch vụ chăm sóc
- Yêu cầu kháng cáo quyết định từ chối, trì hoãn hoặc giới hạn các dịch vụ hay quyền lợi
- Nhận các dịch vụ thông dịch và biên dịch miễn phí cho ngôn ngữ của quý vị
- Yêu cầu trợ giúp pháp lý miễn phí tại văn phòng hỗ trợ pháp lý địa phương hoặc các nhóm khác
- Lập chỉ thị trước



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Yêu cầu Phiên điều trần cấp Tiểu bang nếu một dịch vụ hoặc quyền lợi bị từ chối, và quý vị đã nộp đơn kháng cáo với Molina Healthcare và vẫn không hài lòng với quyết định này, hoặc nếu quý vị không nhận được quyết định về kháng cáo sau 30 ngày, bao gồm thông tin về các tình huống có thể tiến hành phiên điều trần cấp tốc
- Hủy ghi danh (rút) khỏi Molina Healthcare và chuyển sang một chương trình bảo hiểm y tế khác trong quận theo yêu cầu
- Tiếp cận các dịch vụ cần sự chấp thuận của trẻ em
- Nhận thông tin dành cho hội viên bằng văn bản miễn phí ở các định dạng khác (chẳng hạn như chữ nổi Braille, bản in cỡ chữ lớn, âm thanh và các định dạng điện tử dễ truy cập) theo yêu cầu và kịp thời, phù hợp với định dạng được yêu cầu và tuân thủ theo W&I (Bộ luật về Phúc lợi và Tổ chức) mục 14182 (b)(12)
- Không phải chịu bất kỳ hình thức kiểm chế hay cách ly nào được sử dụng để cưỡng ép, kỷ luật, thuận tiện hoặc trả thù
- Thảo luận trung thực thông tin về các tùy chọn điều trị và tùy chọn thay thế có sẵn, được trình bày theo cách phù hợp với tình trạng và khả năng hiểu của quý vị, bất kể chi phí hay khoản đãi thọ
- Truy cập và nhận bản sao hồ sơ y tế của quý vị, và yêu cầu sửa đổi hoặc chỉnh sửa hồ sơ này, theo như quy định trong 45 CFR (Bộ luật Quy định Liên bang) các mục 164.524 và 164.526
- Tự do thực hiện các quyền này mà không ảnh hưởng bất lợi đến cách quý vị được điều trị bởi Molina Healthcare, các nhà cung cấp hoặc Tiểu bang
- Tiếp cận các dịch vụ kế hoạch hóa gia đình, Trung tâm Sinh nở Độc lập, Trung tâm Y tế Đủ tiêu chuẩn Liên bang, Nhà cung cấp Dịch vụ Chăm sóc Sức khỏe cho Người Mỹ Bản địa, dịch vụ hộ sinh, Trung tâm Y tế Nông thôn, dịch vụ điều trị bệnh nhiễm trùng lây truyền qua đường tình dục và chăm sóc cấp cứu bên ngoài mạng lưới của Molina Healthcare theo luật liên bang
- Yêu cầu Kháng cáo Quyết định Bất lợi về Quyền lợi trong vòng 60 ngày theo lịch kể từ ngày ghi trên Thông báo Quyết định Bất lợi về Quyền lợi (NABD) và cách tiếp tục các quyền lợi trong quá trình kháng cáo trong chương trình thông qua Phiên điều trần Công bằng cấp Tiểu bang, khi áp dụng.

Trách nhiệm của quý vị

Hội viên của Molina Healthcare có những trách nhiệm sau:

- Cung cấp thông tin (trong phạm vi có thể) mà tổ chức cũng như người hành nghề và nhà cung cấp của tổ chức cần để cung cấp dịch vụ chăm sóc.
- Làm theo chương trình và hướng dẫn chăm sóc mà họ đã đồng ý với người hành nghề của mình.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Hiểu các vấn đề sức khỏe của họ và tham gia vào việc xây dựng các mục tiêu điều trị đã được đồng thuận, ở mức độ có thể.
- Cho Chương trình của chúng tôi biết quý vị có bảo hiểm y tế bổ sung không.
- Hành động theo cách hỗ trợ việc chăm sóc cho các bệnh nhân khác và giúp văn phòng bác sĩ, bệnh viện và các văn phòng khác hoạt động suôn sẻ.
- Cho chúng tôi biết nếu quý vị chuyển chỗ ở. Nếu quý vị chuyển chỗ ở trong khu vực cung cấp dịch vụ của chúng tôi, chúng tôi cần duy trì cập nhật hồ sơ hội viên của quý vị. Nếu quý vị chuyển ra ngoài khu vực cung cấp dịch vụ của chương trình, quý vị không thể duy trì tư cách hội viên của chương trình, nhưng chúng tôi có thể cho quý vị biết nếu chúng tôi có chương trình ở khu vực đó.
- Cho chúng tôi biết nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc, quan ngại, vấn đề hoặc đề xuất nào.

Thông báo không phân biệt đối xử

Phân biệt đối xử là trái pháp luật. Molina Healthcare tuân thủ các luật dân quyền của tiểu bang và liên bang. Molina Healthcare không phân biệt đối xử trái pháp luật, loại trừ mọi người hoặc đối xử khác biệt do giới tính, chủng tộc, màu da, tôn giáo, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, nhận dạng nhóm dân tộc, tuổi tác, khuyết tật tâm thần, khuyết tật thể chất, bệnh trạng, thông tin di truyền, tình trạng hôn nhân, bản dạng giới hoặc khuynh hướng tình dục.

Molina Healthcare cung cấp:

- Các phương tiện hỗ trợ và dịch vụ miễn phí cho những người khuyết tật để giúp họ giao tiếp tốt hơn, chẳng hạn như:
 - Thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu có chuyên môn
 - Thông tin bằng văn bản ở các định dạng khác (bản in cỡ chữ lớn, âm thanh, định dạng điện tử để truy cập và các định dạng khác)
- Dịch vụ ngôn ngữ miễn phí cho những người có ngôn ngữ chính không phải là tiếng Anh, chẳng hạn như:
 - Thông dịch viên có chuyên môn
 - Thông tin dạng văn bản bằng các ngôn ngữ khác

Nếu quý vị cần những dịch vụ này, hãy liên hệ với Molina Healthcare từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 7:00 sáng đến 7:00 tối bằng cách gọi 1-888-665-4621. Hoặc, nếu quý vị không thể nghe hoặc nói tốt, hãy gọi TTY/TDD hoặc 711 để sử dụng Dịch vụ Tiếp âm California.

Cách nộp đơn than phiền

Nếu quý vị cho rằng Molina Healthcare đã không cung cấp được các dịch vụ này hoặc phân biệt đối xử một cách bất hợp pháp bằng hình thức khác dựa trên giới tính, chủng tộc, màu da, tôn giáo, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, nhận dạng nhóm dân tộc, tuổi tác, tình trạng khuyết tật tâm thần, tình trạng khuyết tật thể chất, tình trạng y tế, thông tin di truyền,



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

tình trạng hôn nhân, giới tính, bản dạng giới hoặc khuynh hướng tính dục, quý vị có thể nộp đơn than phiền với Điều phối viên Dân quyền của Molina Healthcare. Quý vị có thể nộp đơn than phiền qua điện thoại, qua đường bưu điện, trực tiếp hoặc trực tuyến:

- **Qua điện thoại:** Liên hệ với Điều phối viên Dân quyền của Molina Healthcare từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 7:00 sáng đến 7:00 tối bằng cách gọi 1-888-665-4621. Hoặc, nếu quý vị không thể nghe hoặc nói tốt, hãy gọi TTY/TDD hoặc 711 để sử dụng Dịch vụ Tiếp âm California.
- **Qua đường bưu điện:** Điền vào mẫu đơn khiếu nại hoặc viết thư và gửi đến
Attention: Molina Healthcare Civil Rights Coordinator
200 Oceangate, Suite 100
Long Beach, CA 90802
- **Trực tiếp:** Đến văn phòng bác sĩ của quý vị hoặc đến Molina Healthcare và nói rằng quý vị muốn nộp đơn khiếu nại.
- **Trực tuyến:** Truy cập trang web của Molina Healthcare tại trang mạng <https://molinahealthcare.Alertline.com>.

Nếu quý vị cần hỗ trợ thêm về một vấn đề chưa được giải quyết, quý vị cũng có thể liên hệ với Health Net theo số 1-800-522-0088.

Văn phòng Dân quyền - California Department of Health Care Services

Quý vị cũng có thể nộp đơn khiếu nại về dân quyền tới Văn phòng Dân quyền của California Department of Health Care Services (DHCS), qua điện thoại, qua đường bưu điện hoặc trực tuyến:

- **Qua điện thoại:** Gọi số 1-916-440-7370. Nếu quý vị không thể nói hoặc nghe rõ, hãy gọi 711 (Dịch vụ Tiếp âm Viễn thông).
- **Qua đường bưu điện:** Điền vào mẫu đơn khiếu nại hoặc gửi thư qua đường bưu điện tới:
Department of Health Care Services
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413

Mẫu đơn khiếu nại có tại: https://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx.

- **Trực tuyến:** Gửi email đến CivilRights@dhcs.ca.gov.

Văn phòng Dân quyền – United States Department of Health and Human Services

Nếu quý vị cho rằng quý vị đã bị phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, tình trạng khuyết tật hoặc giới tính, quý vị cũng có thể nộp đơn khiếu nại về dân quyền tới Văn phòng Dân quyền của United States Department of Health and Human Services qua điện thoại, qua đường bưu điện hoặc trực tuyến:



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối. Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711. Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- **Qua điện thoại:** Gọi số 1-800-368-1019. Nếu quý vị không thể nói hoặc nghe rõ, hãy gọi TTY 1-800-537-7697 hoặc 711 để sử dụng Dịch vụ Tiếp âm California.
 - **Qua đường bưu điện:** Điền vào mẫu đơn khiếu nại hoặc gửi thư qua đường bưu điện tới:
U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Phòng 509F, Tòa nhà HHH
Washington, D.C. 20201
- Mẫu đơn khiếu nại có tại <https://www.hhs.gov/ocr/complaints/index.html>.
- **Trực tuyến:** Truy cập Cổng thông tin Khiếu nại của Văn phòng Dân quyền tại <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp>.

Các cách tham gia với tư cách là hội viên

Molina Healthcare rất mong nhận được phản hồi từ quý vị. Mỗi quý, Molina Healthcare tổ chức các cuộc họp để nói về những điểm đang đạt hiệu quả và cách Molina Healthcare có thể cải thiện. Các hội viên được mời tham dự. Hãy đến tham dự cuộc họp!

Ủy ban Cố vấn Cộng đồng

Molina Healthcare có một nhóm gọi là Ủy ban Cố vấn Cộng đồng. Nhóm này bao gồm các hội viên Molina Healthcare, người chăm sóc, gia đình, những người bảo vệ quyền lợi cộng đồng, các Nhà cung cấp truyền thống và Nhà cung cấp trong Mạng lưới An toàn. Quý vị có thể tham gia nhóm này nếu muốn. Nhóm trao đổi về cách cải thiện các chính sách của Molina Healthcare và chịu trách nhiệm:

- Tư vấn cho Molina Healthcare về việc phát triển các chương trình đổi mới để giải quyết nhu cầu của những người gặp rào cản khi tiếp cận dịch vụ chăm sóc sức khỏe
- Đánh giá các chương trình và dịch vụ hiện có
- Cung cấp ý kiến đóng góp và khuyến nghị, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc truyền đạt nhu cầu trong các lĩnh vực như phát triển và đánh giá Mạng lưới, chất lượng và Cải cách Hệ thống Cung cấp Dịch vụ Y tế sẽ giúp cải thiện kết quả sức khỏe

Nếu quý vị muốn tham gia nhóm này, hãy gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711) hoặc gửi email đến MHCCommunityEngagement@Molinahealthcare.com và hỏi về chương trình Tham gia Cộng đồng. Quý vị cũng có thể truy cập trang mạng www.MolinaHealthcare.com hoặc www.MyMolina.com.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711). Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối. Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711. Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Thông báo về Thực hành Quyền riêng tư

Tuyên bố mô tả các chính sách và thủ tục của Molina Healthcare để bảo toàn tính bảo mật của hồ sơ y tế có sẵn và sẽ được cung cấp cho quý vị theo yêu cầu.

Nếu quý vị đủ tuổi và có năng lực chấp thuận các dịch vụ nhạy cảm, quý vị không cần phải xin sự cho phép của bất kỳ hội viên nào khác để nhận các dịch vụ nhạy cảm hoặc gửi yêu cầu thanh toán đối với các dịch vụ nhạy cảm. Để tìm hiểu thêm về các dịch vụ nhạy cảm, hãy đọc mục “Chăm sóc nhạy cảm” trong Chương 3 của sổ tay này.

Quý vị có thể yêu cầu Molina Healthcare thực hiện trao đổi thông tin về các dịch vụ nhạy cảm đến một địa chỉ gửi thư, địa chỉ email hoặc số điện thoại khác mà quý vị chọn. Đây được gọi là “yêu cầu trao đổi thông tin bí mật”. Nếu quý vị chấp thuận dịch vụ chăm sóc, Molina Healthcare sẽ không cung cấp thông tin về các dịch vụ chăm sóc nhạy cảm của quý vị cho bất kỳ ai khác mà không có sự cho phép bằng văn bản của quý vị. Nếu quý vị không cung cấp địa chỉ gửi thư, địa chỉ email hoặc số điện thoại, Molina Healthcare sẽ gửi thông tin trao đổi dưới tên quý vị đến địa chỉ hoặc số điện thoại trong hồ sơ.

Molina Healthcare sẽ tôn trọng yêu cầu của quý vị về việc nhận thông tin trao đổi bí mật theo hình thức và định dạng mà quý vị yêu cầu. Hoặc chúng tôi sẽ đảm bảo thông tin trao đổi của quý vị dễ dàng được trình bày theo hình thức và định dạng mà quý vị yêu cầu. Chúng tôi sẽ gửi chúng đến một địa điểm khác mà quý vị chọn. Yêu cầu trao đổi thông tin bí mật của quý vị được duy trì cho đến khi quý vị hủy bỏ hoặc gửi một yêu cầu trao đổi thông tin bí mật mới.

Quý vị có thể yêu cầu nhận các dịch vụ nhạy cảm theo một hình thức và định dạng nhất định. Chỉ hội viên được bảo vệ mới có thể đưa ra yêu cầu. Chúng tôi sẽ đáp ứng yêu cầu của quý vị nếu các dịch vụ nhạy cảm có thể được gửi theo hình thức và định dạng được yêu cầu. Yêu cầu trao đổi thông tin bí mật của quý vị được duy trì cho đến khi quý vị hủy bỏ hoặc gửi một yêu cầu trao đổi thông tin bí mật mới.

Các hội viên mà có thể chấp thuận nhận các dịch vụ nhạy cảm không bắt buộc phải có được sự cho phép của bất kỳ hội viên nào để nhận các dịch vụ nhạy cảm hoặc gửi yêu cầu thanh toán đối với các dịch vụ nhạy cảm. Molina Healthcare sẽ gửi thông tin trao đổi trực tiếp liên quan đến các dịch vụ nhạy cảm đến địa chỉ gửi thư, địa chỉ email hoặc số điện thoại thay thế mà hội viên đã chỉ định hoặc, trong trường hợp không có chỉ định, sẽ gửi theo tên của hội viên tại địa chỉ hoặc số điện thoại lưu trong hồ sơ. Molina Healthcare sẽ không tiết lộ thông tin y tế liên quan đến các dịch vụ nhạy cảm cho bất kỳ hội viên nào khác nếu không được hội viên nhận dịch vụ chăm sóc cho phép bằng văn bản. Molina Healthcare sẽ đáp ứng các yêu cầu trao đổi thông tin bí mật theo hình thức và định dạng được yêu cầu, nếu có thể thực hiện theo hình thức và định dạng được yêu cầu, hoặc tại các địa điểm thay thế.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Yêu cầu của hội viên về trao đổi thông tin bí mật liên quan đến các dịch vụ nhạy cảm sẽ có hiệu lực cho đến khi hội viên thu hồi yêu cầu hoặc gửi yêu cầu trao đổi thông tin bảo mật mới. Để yêu cầu và gửi Yêu cầu Trao đổi Thông tin Bí mật, quý vị có thể gọi Ban Dịch vụ Hội viên của Molina theo số 1-888-665-4621 hoặc truy cập trang web của Molina tại www.molinahealthcare.com/members.

Tuyên bố của Molina Healthcare về các chính sách và thủ tục bảo vệ thông tin y tế của quý vị (được gọi là “Thông báo về Thực hành Quyền riêng tư”) được trình bày dưới đây:

THÔNG BÁO NÀY MÔ TẢ CÁCH SỬ DỤNG VÀ TIẾT LỘ THÔNG TIN Y TẾ CỦA QUÝ VỊ, CÙNG VỚI CÁCH QUÝ VỊ CÓ THỂ TRUY CẬP THÔNG TIN NÀY. VUI LÒNG XEM XÉT KỸ.

Molina Healthcare of California (“**Molina Healthcare**”, “**Molina**”, “**chúng tôi**” hoặc “**của chúng tôi**”) cung cấp các quyền lợi chăm sóc sức khỏe cho quý vị thông qua chương trình Medi-Cal. Molina sử dụng và chia sẻ thông tin sức khỏe được bảo vệ về quý vị để cung cấp các quyền lợi về sức khỏe của quý vị. Chúng tôi sử dụng và chia sẻ thông tin của quý vị để thực hiện các hoạt động điều trị, thanh toán và chăm sóc sức khỏe. Chúng tôi cũng sử dụng và chia sẻ thông tin của quý vị vì các lý do khác theo pháp luật cho phép và yêu cầu. Chúng tôi có nhiệm vụ bảo mật thông tin sức khỏe của quý vị và tuân theo các điều khoản của Thông Báo này. Ngày có hiệu lực của thông báo này là ngày 1 Tháng Mười, 2022.

PHI là viết tắt của thông tin sức khỏe được bảo vệ. PHI có nghĩa là thông tin sức khỏe bao gồm tên, số hội viên hoặc các thông tin định danh khác của quý vị và được Molina sử dụng hoặc chia sẻ.

Tại sao Molina sử dụng hoặc chia sẻ PHI của quý vị?

Chúng tôi sử dụng hoặc chia sẻ PHI của quý vị để cung cấp cho quý vị các quyền lợi chăm sóc sức khỏe. PHI của quý vị được sử dụng hoặc chia sẻ cho các hoạt động điều trị, thanh toán và chăm sóc sức khỏe.

Để Điều trị

Molina có thể sử dụng hoặc chia sẻ PHI của quý vị để cung cấp cho quý vị, hoặc sắp xếp, chăm sóc y tế của quý vị. Điều trị này cũng bao gồm giới thiệu giữa bác sĩ của quý vị hoặc các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác. Ví dụ: chúng tôi có thể chia sẻ thông tin về bệnh trạng của quý vị với một bác sĩ chuyên khoa. Điều này giúp bác sĩ chuyên khoa thảo luận về việc điều trị với bác sĩ của quý vị.

Để Thanh toán

Molina có thể sử dụng hoặc chia sẻ PHI để đưa ra quyết định về thanh toán. Điều này có thể bao gồm yêu cầu bồi thường, chấp thuận điều trị và các quyết định về nhu cầu y tế. Tên, tình trạng của quý vị, phương pháp điều trị và vật tư được cung cấp có thể được ghi trên hóa đơn. Ví dụ: chúng tôi có thể cho một bác sĩ biết rằng quý vị có các quyền lợi của chúng tôi. Chúng tôi cũng sẽ thông báo cho bác sĩ số tiền hóa đơn mà chúng tôi sẽ thanh toán.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Cho Hoạt động Chăm sóc Sức khỏe

Molina có thể sử dụng hoặc chia sẻ PHI về quý vị để điều hành chương trình sức khỏe của chúng tôi. Ví dụ: chúng tôi có thể sử dụng thông tin từ yêu cầu của quý vị để thông báo cho quý vị biết về chương trình sức khỏe có thể giúp ích cho quý vị. Chúng tôi cũng có thể sử dụng hoặc chia sẻ PHI của quý vị để giải quyết các quan ngại của hội viên. PHI của quý vị cũng có thể được sử dụng để cho thấy rằng các yêu cầu thanh toán đã được thanh toán đúng.

Hoạt động chăm sóc sức khỏe liên quan đến nhiều nhu cầu kinh doanh hàng ngày. Trong đó bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- Cải thiện chất lượng;
- Các hành động trong chương trình sức khỏe để giúp các hội viên mắc một số bệnh trạng nhất định (chẳng hạn như hen suyễn);
- Tiến hành hoặc sắp xếp để xem xét y tế;
- Các dịch vụ pháp lý, bao gồm các chương trình phát hiện và tố cáo gian lận, lạm dụng;
- Những hành động giúp chúng tôi tuân thủ luật pháp;
- Giải quyết các nhu cầu của hội viên, bao gồm giải quyết khiếu nại và than phiền.

Chúng tôi sẽ chia sẻ PHI của quý vị với các công ty khác ("**đơn vị liên kết kinh doanh**") thực hiện các loại hoạt động khác nhau cho chương trình bảo hiểm y tế của chúng tôi. Chúng tôi cũng có thể sử dụng PHI của quý vị để cung cấp cho quý vị lời nhắc về các cuộc hẹn của quý vị. Chúng tôi có thể sử dụng PHI của quý vị để cung cấp cho quý vị thông tin về điều trị khác, hoặc các quyền lợi và dịch vụ liên quan đến sức khỏe khác.

Khi nào Molina có thể sử dụng hoặc chia sẻ PHI của quý vị mà không nhận được sự cho phép (chấp thuận) bằng văn bản từ quý vị?

Luật pháp cho phép hoặc yêu cầu Molina sử dụng và chia sẻ PHI của quý vị cho một số mục đích khác, trong đó có những mục đích sau:

Yêu cầu của pháp luật

Chúng tôi sẽ sử dụng hoặc chia sẻ thông tin về quý vị theo yêu cầu của pháp luật. Chúng tôi sẽ chia sẻ PHI của quý vị khi được Bộ Trưởng Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh (Department of Health and Human Services, HHS) yêu cầu. Điều này có thể dành cho một vụ kiện, xem xét lại pháp lý khác, hoặc khi được yêu cầu cho mục đích thực thi pháp luật.

Y tế Công cộng

PHI của quý vị có thể được sử dụng hoặc chia sẻ cho các hoạt động y tế công cộng. Điều này có thể bao gồm việc giúp các cơ quan y tế công cộng phòng ngừa hoặc kiểm soát bệnh tật.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Giám sát Chăm sóc Sức khỏe

PHI của quý vị có thể được sử dụng hoặc chia sẻ với các cơ quan chính phủ. Họ có thể cần PHI của quý vị để kiểm tra xem chương trình bảo hiểm y tế của chúng tôi đang cung cấp dịch vụ như thế nào.

Thủ tục Tố tụng Pháp lý hoặc Hành chính

PHI của quý vị có thể được chia sẻ với tòa án, điều tra viên hoặc luật sư nếu đó là về hoạt động của Medi-Cal. Điều này có thể liên quan đến hành vi gian lận hoặc hành động để thu hồi tiền từ những người khác, khi chương trình Medi-Cal đã cung cấp cho quý vị quyền lợi chăm sóc sức khỏe.

Khi nào Molina cần sự cho phép (chấp thuận) bằng văn bản để sử dụng hoặc chia sẻ PHI của quý vị?

Molina cần chấp thuận bằng văn bản để sử dụng hoặc chia sẻ PHI của quý vị cho một mục đích khác ngoài những mục đích được liệt kê trong thông báo này. Molina cần sự cho phép của quý vị trước khi chúng tôi tiết lộ PHI của quý vị cho những điều sau đây: (1) hầu hết các sử dụng và tiết lộ các ghi chú trị liệu tâm lý; (2) sử dụng và tiết lộ cho mục đích tiếp thị; và (3) việc sử dụng và tiết lộ liên quan đến việc bán PHI. Quý vị có thể hủy bỏ văn bản chấp thuận mà quý vị đã cung cấp cho chúng tôi. Việc hủy bỏ của quý vị sẽ không áp dụng cho các hành động mà chúng tôi đã thực hiện vì sự chấp thuận mà quý vị đã cung cấp cho chúng tôi.

Quyền đối với thông tin sức khỏe của quý vị là gì?

Quý vị có quyền:

• Yêu cầu Hạn chế đối với việc Sử dụng hoặc Tiết lộ PHI (Chia sẻ PHI của Quý vị)

Quý vị có thể yêu cầu chúng tôi không chia sẻ PHI của quý vị để thực hiện điều trị, thanh toán hoặc các hoạt động chăm sóc sức khỏe.

Quý vị cũng có thể yêu cầu chúng tôi không chia sẻ PHI của quý vị với gia đình, bạn bè hoặc người khác mà quý vị nêu tên liên quan đến dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị. Tuy nhiên, chúng tôi không bắt buộc phải đồng ý với yêu cầu của quý vị. Quý vị sẽ cần đưa ra yêu cầu bằng văn bản. Quý vị có thể sử dụng mẫu đơn của Molina để đưa ra yêu cầu.

• Yêu cầu Trao đổi Thông tin Bí mật về PHI

Quý vị có thể yêu cầu Molina cung cấp cho quý vị PHI theo một cách nhất định hoặc tại một nơi nhất định để giúp giữ PHI của quý vị được riêng tư. Chúng tôi sẽ thực hiện theo các yêu cầu trao đổi thông tin bí mật một cách hợp lý để cung cấp PHI ở hình thức hoặc định dạng cụ thể, nếu thông tin có thể dễ dàng được tạo ra theo hình thức và định dạng được yêu cầu, hoặc tại các địa điểm thay thế. Quý vị sẽ cần phải thực hiện yêu cầu của mình bằng văn bản hoặc đường truyền điện tử.

• Xem xét và Sao chép PHI của Quý vị



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Quý vị có quyền xem xét và nhận bản sao PHI của mình do chúng tôi lưu giữ. Điều này có thể bao gồm các hồ sơ được sử dụng để đưa ra các quyết định về khoản đài thọ, yêu cầu thanh toán và các quyết định khác với tư cách là hội viên của Molina. Quý vị sẽ cần đưa ra yêu cầu bằng văn bản. Quý vị có thể sử dụng mẫu đơn của Molina để đưa ra yêu cầu của mình. Chúng tôi có thể tính phí hợp lý cho việc sao chép và gửi hồ sơ qua đường bưu điện. Trong một số trường hợp nhất định, chúng tôi có thể từ chối yêu cầu. *Lưu ý Quan trọng: Chúng tôi không có bản sao hoàn chỉnh của hồ sơ y tế của quý vị. Nếu quý vị muốn xem, nhận bản sao hoặc thay đổi hồ sơ y tế của mình, vui lòng liên hệ với bác sĩ hoặc phòng khám của quý vị.*

▪ Sửa đổi PHI của Quý vị

Quý vị có thể đề nghị chúng tôi sửa đổi (thay đổi) PHI của quý vị. Điều này chỉ liên quan đến những hồ sơ mà chúng tôi lưu giữ về quý vị với tư cách là hội viên. Quý vị sẽ cần đưa ra yêu cầu bằng văn bản. Quý vị có thể sử dụng mẫu đơn của Molina để đưa ra yêu cầu của mình. Quý vị có thể nộp thư bày tỏ bất đồng với chúng tôi nếu chúng tôi từ chối yêu cầu.

▪ Nhận Bảng kê các lần Tiết lộ PHI (Chia sẻ PHI của Quý vị)

Quý vị có thể yêu cầu chúng tôi cung cấp cho quý vị danh sách các bên nhất định mà chúng tôi đã chia sẻ PHI của quý vị trong sáu năm trước ngày yêu cầu của quý vị. Danh sách này sẽ không bao gồm PHI được chia sẻ như sau:

- cho hoạt động điều trị, thanh toán hoặc chăm sóc sức khỏe;
- với người về PHI của chính họ;
- chia sẻ đã thực hiện với sự cho phép của quý vị;
- sự cố đối với việc sử dụng hoặc tiết lộ được cho phép hoặc yêu cầu khác theo luật hiện hành;
- PHI tiết lộ vì lợi ích an ninh quốc gia hoặc vì mục đích tình báo; hoặc
- trong khuôn khổ của một tập dữ liệu hạn chế theo luật hiện hành.

Chúng tôi sẽ tính phí hợp lý cho từng danh sách nếu quý vị yêu cầu danh sách này nhiều hơn một lần trong khoảng thời gian 12 tháng. Quý vị sẽ cần đưa ra yêu cầu bằng văn bản. Quý vị có thể sử dụng mẫu đơn của Molina để đưa ra yêu cầu của mình.

Quý vị có thể thực hiện bất kỳ yêu cầu nào được liệt kê ở trên hoặc có thể nhận được một bản sao của Thông báo này. Vui lòng gọi cho Ban Dịch vụ Hội viên của chúng tôi theo số **1-888-665-4621**.

Làm thế nào để tôi khiếu nại?

Nếu quý vị tin rằng chúng tôi đã không bảo vệ quyền riêng tư của quý vị và muốn khiếu nại, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại (hoặc than phiền) bằng cách gọi hoặc viết thư cho chúng tôi theo địa chỉ:



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Molina Healthcare of California

Manager of Member Services

200 Oceangate - Suite 100

Long Beach, CA 90802

Điện thoại: 1-888-665-4621

HOẶC quý vị có thể gọi, viết thư hoặc liên hệ với các cơ quan dưới đây:

Privacy Officer

c/o Office of Legal Services

Privacy Officer and Senior Staff Counsel

California Department of Health Care Services

1501 Capitol Avenue

P.O. Box 997413, MS 0010

Sacramento, CA. 95899-7413

(916)440-7700

Email: privacyofficer@dhcs.ca.gov

Hoặc

Office for Civil Rights

U.S. Department of Health & Human Services

90 7th Street, Suite 4-100

San Francisco, CA 94103

(800) 368-1019; (800) 537-7697(TDD);

(202) 619-3818 (FAX)

Nhiệm vụ của Molina là gì?

Molina phải:

- Bảo mật PHI của quý vị;
- Cung cấp cho quý vị thông tin bằng văn bản, chẳng hạn như thông tin này về nghĩa vụ của chúng tôi và các thông lệ về quyền riêng tư về PHI của quý vị;
- Cung cấp cho quý vị thông báo trong trường hợp có bất kỳ vi phạm không bảo mật PHI của quý vị;



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Không sử dụng hoặc tiết lộ thông tin di truyền của quý vị cho mục đích bảo hiểm;
- Thực hiện theo các điều khoản trong Thông Báo này.

Thông báo này Có thể Thay đổi

Molina có quyền thay đổi các phương pháp thực hành về thông tin và các điều khoản của thông báo này vào bất kỳ lúc nào. Nếu chúng tôi thực hiện, các điều khoản và phương pháp mới sẽ áp dụng cho tất cả PHI mà chúng tôi lưu giữ. Nếu chúng tôi thực hiện bất kỳ thay đổi trọng yếu nào, Molina sẽ đăng Thông báo đã sửa đổi trên trang web của chúng tôi và gửi Thông báo đã sửa đổi hoặc thông tin về thay đổi trọng yếu và cách thức nhận Thông báo đã sửa đổi trong thư gửi hàng năm tiếp theo tới các hội viên hiện đang được Molina đài thọ.

Thông tin Liên hệ

Nếu quý vị có thắc mắc, vui lòng liên lạc với văn phòng sau:

Molina Healthcare of California

Attention: Manager of Member Services

200 OceanGate - Suite 100

Long Beach, CA 90802

Điện thoại: 1-888-665-4621

<https://www.dhcs.ca.gov/formsandpubs/laws/priv/Documents/Notice-of-Privacy-Practices-English.pdf>.

Thông báo về luật pháp

Nhiều luật được áp dụng đối với Sổ tay Hội viên này. Những luật này có thể ảnh hưởng đến quyền và trách nhiệm của quý vị ngay cả khi các luật đó không được đưa vào hay không được giải thích trong sổ tay này. Các luật chính áp dụng cho sổ tay này là luật liên bang và tiểu bang về chương trình Medi-Cal. Các luật liên bang và tiểu bang khác cũng có thể áp dụng.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Thông báo về Medi-Cal với tư cách là bên thanh toán cuối cùng, OHC (bảo hiểm sức khỏe khác) và thu hồi khoản bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng

Chương trình Medi-Cal tuân theo luật pháp và quy định của tiểu bang và liên bang liên quan đến trách nhiệm pháp lý của các bên thứ ba đối với các dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho hội viên. Molina Healthcare sẽ thực hiện tất cả các biện pháp hợp lý để đảm bảo rằng chương trình Medi-Cal là bên thanh toán cuối cùng.

Hội viên Medi-Cal có thể có OHC (bảo hiểm sức khỏe khác), còn gọi là bảo hiểm y tế tư nhân. Hội viên Medi-Cal có OHC phải sử dụng OHC của họ cho các dịch vụ được đài thọ trước khi sử dụng các quyền lợi Medi-Cal của họ. Như một điều kiện để đủ điều kiện tham gia Medi-Cal, quý vị phải nộp đơn đăng ký hoặc giữ lại OHC sẵn có khi OHC được cung cấp miễn phí cho quý vị.

Luật liên bang và tiểu bang yêu cầu các hội viên Medi-Cal báo cáo OHC và bất kỳ thay đổi nào đối với OHC hiện có. Quý vị có thể phải trả lại cho DHCS bất kỳ khoản thanh toán quyền lợi nào đã được thanh toán nhằm nếu quý vị không báo cáo OHC kịp thời. Gửi OHC của quý vị trực tuyến tại <http://dhcs.ca.gov/OHC>.

Nếu quý vị không thể truy cập internet, quý vị có thể báo cáo OHC cho Molina Healthcare bằng cách gọi 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711). Hoặc quý vị có thể gọi cho Trung tâm Xử lý OHC của DHCS theo số 1-800-541-5555 (TTY 1-800-430-7077 hoặc 711) hoặc 1-916-636-1980.

Sau đây là danh sách một phần các loại bảo hiểm **không** được coi là OHC:

- Thương tích cá nhân và/hoặc khoản đài thọ thanh toán y tế theo bảo hiểm ô tô. Lưu ý: Đọc các yêu cầu thông báo đối với thương tích cá nhân và các chương trình bồi thường cho người lao động dưới đây.
- Bảo hiểm nhân thọ
- Bồi thường cho người lao động
- Bảo hiểm của chủ nhà
- Bảo hiểm ô tô
- Bảo hiểm tai nạn
- Bảo hiểm thay thế thu nhập (ví dụ: Aflac)

DHCS có quyền và trách nhiệm được hoàn trả cho các dịch vụ Medi-Cal được đài thọ mà Medi-Cal không phải là bên thanh toán đầu tiên. Ví dụ: nếu quý vị bị thương trong một tai nạn xe hơi hoặc tại nơi làm việc, bảo hiểm bồi thường cho xe hơi hoặc người lao động có thể phải thanh toán trước tiên cho dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị hoặc hoàn trả cho Medi-Cal nếu Medi-Cal đã thanh toán cho các dịch vụ đó.

Nếu quý vị bị thương, và một bên khác chịu trách nhiệm pháp lý cho thương tích của quý vị, quý vị hoặc đại diện pháp lý của quý vị phải thông báo cho DHCS trong vòng 30 ngày kể từ khi đệ trình hành động pháp lý hoặc yêu cầu thanh toán.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Gửi thông báo trực tuyến tới:

- Chương trình Thương tích Cá nhân tại <https://dhcs.ca.gov/PIForms>
- Chương trình Thu hồi Bồi thường cho Người lao động tại <https://dhcs.ca.gov/WC>

Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập trang web của Bộ phận Trách nhiệm pháp lý của Bên thứ ba và Thu hồi của DHCS tại <https://dhcs.ca.gov/tplrd> hoặc gọi 1-916-445-9891.

Thông báo về thu hồi tài sản

Chương trình Medi-Cal phải yêu cầu hoàn trả từ tài sản đã được chứng thực của hội viên đã qua đời đối với các quyền lợi Medi-Cal đã nhận được trong hoặc sau sinh nhật thứ 55 của họ. Khoản hoàn trả bao gồm Trả phí theo Dịch vụ và phí bảo hiểm dịch vụ chăm sóc có quản lý hoặc phí cho các dịch vụ của cơ sở điều dưỡng, các dịch vụ tại nhà và cộng đồng, và các dịch vụ bệnh viện và thuốc theo toa liên quan đã nhận khi hội viên là bệnh nhân nội trú trong một cơ sở điều dưỡng hoặc đang nhận các dịch vụ tại nhà và tại cộng đồng. Khoản hoàn trả không được vượt quá giá trị tài sản đã được chứng thực của hội viên.

Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập trang web của chương trình Thu hồi Di sản của DHCS tại <https://dhcs.ca.gov/er> hoặc gọi 1-916-650-0590.

Thông báo Hành động

Molina Healthcare sẽ gửi cho quý vị thư Thông báo Hành động (NOA) bất cứ khi nào Molina Healthcare từ chối, trì hoãn, chấm dứt hoặc sửa đổi yêu cầu về dịch vụ chăm sóc sức khỏe. Nếu quý vị không đồng ý với quyết định của Molina Healthcare, quý vị lúc nào cũng có thể nộp đơn kháng nghị lên Molina Healthcare. Xem mục “Kháng cáo” trong Chương 6 của sổ tay này để biết thông tin quan trọng về việc nộp đơn kháng cáo của quý vị. Khi Molina Healthcare gửi cho quý vị NOA, NOA sẽ cho quý vị biết tất cả các quyền quý vị có nếu quý vị không đồng ý với quyết định mà chúng tôi đã đưa ra.

Nội dung trong thông báo

Nếu Molina Healthcare căn cứ vào sự cần thiết về mặt y tế để từ chối, trì hoãn, sửa đổi, chấm dứt, tạm ngưng hoặc giảm toàn bộ hoặc một phần dịch vụ của quý vị, NOA của quý vị phải có các thông tin sau:

- Tuyên bố về hành động Molina Healthcare dự định thực hiện
- Giải thích rõ ràng và ngắn gọn về lý do đưa ra quyết định của Molina Healthcare
- Cách Molina Healthcare quyết định, bao gồm các quy tắc Molina Healthcare đã sử dụng



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Các lý do y tế cho quyết định này. Molina Healthcare phải nêu rõ tình trạng của quý vị không đáp ứng các quy tắc hoặc hướng dẫn như thế nào.

Bản dịch

Molina Healthcare được yêu cầu dịch đầy đủ và cung cấp thông tin dành cho hội viên bằng văn bản bằng các ngôn ngữ ưu tiên phổ biến, bao gồm tất cả các thông báo than phiền và kháng cáo.

Thông báo được dịch đầy đủ phải bao gồm lý do y tế cho quyết định của Molina Healthcare về việc từ chối, trì hoãn, sửa đổi, chấm dứt, tạm ngưng hoặc giảm yêu cầu về các dịch vụ chăm sóc sức khỏe.

Nếu không có sẵn bản dịch bằng ngôn ngữ ưu tiên của quý vị, Molina Healthcare được yêu cầu cung cấp trợ giúp bằng lời bằng ngôn ngữ ưu tiên của quý vị để quý vị có thể hiểu thông tin mình nhận được.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

8. Các số điện thoại và thuật ngữ quan trọng cần biết

Các số điện thoại quan trọng

- Ban Dịch vụ Hội viên của Molina Healthcare theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD hoặc 711)
- Medi-Cal Rx theo số 1-800-977-2273 (TTY 1-800-977-2273) và nhấn phím 7 hoặc 711
- Thông tin về Tính đủ điều kiện: 1-800-357-0172
- Đường dây Y tá Trợ giúp 24 Giờ: 1-888-275-8750
- Para Enfermera En Español: 1-866-648-3537
- Thông báo Nhập Viện: 1-866-553-9263 (Fax)
- Ban Dịch vụ Hội viên của Health Net: 1-800-522-0088
- Trang web của Health Net: www.healthnet.com

Các thuật ngữ cần biết

Chuyển dạ tích cực: Khoảng thời gian khi hội viên mang thai đang ở trong ba giai đoạn sinh nở và không thể được chuyển an toàn đến một bệnh viện khác trước khi sinh hoặc chuyển viện có thể gây hại cho sức khỏe và sự an toàn của hội viên hoặc thai nhi.

Cấp tính: Tình trạng y tế ngắn hạn, đột ngột cần được chăm sóc y tế nhanh chóng.

Người Mỹ Bản địa: Cá nhân đáp ứng định nghĩa về “Người bản địa” theo luật liên bang tại 42 CFR mục 438.14, trong đó một người là “Người bản địa” nếu người đó đáp ứng bất kỳ điều nào sau đây:

- Là thành viên của một bộ lạc Da đỏ được liên bang công nhận
- Sống ở trung tâm đô thị và đáp ứng một hoặc nhiều điều sau:
 - Là thành viên của một bộ lạc, tập hợp hoặc nhóm Người bản địa có tổ chức khác, bao gồm các bộ lạc, tập hợp hoặc nhóm đã chấm dứt từ năm 1940 và những bộ lạc, tập hợp hoặc nhóm được công nhận hiện tại hoặc trong tương lai bởi tiểu bang nơi họ cư trú, hoặc là hậu duệ cấp một hoặc hai của bất kỳ thành viên nào như vậy
 - Là người Eskimo hoặc Aleut hoặc người Alaska Bản địa khác



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Được Bộ trưởng Bộ Nội vụ coi là người Bản địa vì bất kỳ mục đích nào
- Được xác định là Người da đỏ theo các quy định do Bộ trưởng Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh ban hành
- Được Bộ trưởng Bộ Nội vụ coi là người Bản địa vì bất kỳ mục đích nào
- Được Bộ trưởng Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh coi là Người Bản địa nhằm mục đích đủ điều kiện nhận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe dành cho Người Bản địa, bao gồm Người Bản địa California, Eskimo, Aleut hoặc người Alaska Bản địa khác.

Kháng cáo: Yêu cầu của hội viên về việc Molina Healthcare xem xét và thay đổi một quyết định đã được đưa ra về khoản đài thọ cho dịch vụ được yêu cầu.

Dịch vụ sức khỏe hành vi: Bao gồm dịch vụ sức khỏe tâm thần chuyên khoa (SMHS), dịch vụ sức khỏe tâm thần không chuyên khoa (NSMHS) và dịch vụ điều trị chứng rối loạn sử dụng chất gây nghiện (SUD) để hỗ trợ sức khỏe tâm thần và cảm xúc của hội viên. NSMHS được cung cấp thông qua chương trình bảo hiểm y tế dành cho các hội viên đang trải qua tình trạng sức khỏe tâm thần từ nhẹ đến trung bình. SMHS được cung cấp thông qua các Chương trình Chăm sóc Sức khỏe Tâm thần (MHP) của quận dành cho các hội viên bị suy giảm nghiêm trọng hoặc có nguy cơ cao bị suy giảm chức năng do rối loạn sức khỏe tâm thần. Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần cấp cứu được đài thọ, bao gồm đánh giá và điều trị tại các cơ sở cấp cứu. Quận của quý vị cũng cung cấp các dịch vụ cai sử dụng rượu bia hoặc ma túy, được gọi là các dịch vụ SUD.

Quyền lợi: Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe và thuốc được đài thọ theo chương trình bảo hiểm y tế này.

Dịch vụ Trẻ em California (CCS): Chương trình Medi-Cal cung cấp các dịch vụ dành cho trẻ em đến 21 tuổi mắc một số tình trạng sức khỏe, bệnh tật hoặc vấn đề sức khỏe mạn tính.

Quản lý Chăm sóc: Quản lý Chăm sóc là một chuyên gia chăm sóc sức khỏe có trình độ—chẳng hạn như RN (Y tá có Đăng ký), LVN (Y tá Hướng nghiệp có Giấy phép)/LPN (Y tá Hành nghề có Giấy phép), Nhân viên Xã hội hoặc bác sĩ chuyên khoa được đào tạo khác—người giúp các hội viên hiểu rõ tình trạng sức khỏe của họ và điều phối dịch vụ chăm sóc với các nhà cung cấp của họ.

Quản lý Chăm sóc sẽ làm việc chặt chẽ với quý vị và nhóm chăm sóc sức khỏe của quý vị để đảm bảo quý vị nhận được sự hỗ trợ và dịch vụ cần thiết để quản lý sức khỏe hiệu quả.

Y tá Hộ sinh có Chứng nhận (CNM): Một người được cấp phép là y tá có đăng ký và được chứng nhận là y tá hộ sinh bởi Hội đồng Y tá có Đăng ký của California. Một y tá hộ sinh được chứng nhận được phép tham dự các ca sinh bình thường.

Chuyên viên chỉnh nắn xương: Nhà cung cấp dịch vụ điều trị cột sống bằng phương pháp nắn chỉnh bằng tay.

Tình trạng mạn tính: Một căn bệnh hoặc vấn đề y tế khác không thể chữa khỏi hoàn toàn hoặc trở nên trầm trọng hơn theo thời gian hoặc phải được điều trị để hội viên không bị nặng hơn.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Phòng khám: Cơ sở mà các hội viên có thể lựa chọn làm nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính (PCP). Đây có thể là Trung Tâm Sức Khỏe Đủ Tiêu Chuẩn của Liên Bang (FQHC), phòng khám cộng đồng, Phòng Khám Y Tế Nông Thôn (RHC), Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Cho Người Mỹ Bản Địa (IHCP) hoặc cơ sở chăm sóc chính khác.

Dịch vụ dành cho người lớn tại cộng đồng (CBAS): Các dịch vụ ngoại trú, tại cơ sở dành cho chăm sóc điều dưỡng chuyên môn, dịch vụ xã hội, trị liệu, chăm sóc cá nhân, đào tạo và hỗ trợ người chăm sóc và gia đình, dịch vụ dinh dưỡng, chuyên chở và các dịch vụ khác cho hội viên đủ tiêu chuẩn.

Hỗ trợ Cộng đồng: Hỗ trợ Cộng đồng là các dịch vụ giúp cải thiện sức khỏe tổng thể của hội viên. Họ cung cấp các dịch vụ cho các nhu cầu xã hội liên quan đến sức khỏe như nhà ở, bữa ăn và chăm sóc cá nhân. Họ giúp đỡ các hội viên trong cộng đồng, tập trung vào việc nâng cao sức khỏe, sự ổn định và độc lập.

Khiếu nại: Biểu hiện không hài lòng bằng lời nói hoặc văn bản của hội viên đối với một dịch vụ, có thể bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- Chất lượng chăm sóc hoặc các dịch vụ được cung cấp;
- Tương tác với nhà cung cấp hoặc nhân viên;
- Quyền của hội viên trong tranh chấp việc gia hạn thời gian được Molina Healthcare, chương trình sức khỏe tâm thần hoặc rối loạn sử dụng chất gây nghiện của quận hoặc nhà cung cấp Medi-Cal đề xuất.

Khiếu nại cũng giống với than phiền.

Tiếp tục dịch vụ chăm sóc: Khả năng của một hội viên chương trình trong việc duy trì nhận các dịch vụ Medi-Cal từ nhà cung cấp ngoài mạng lưới hiện có trong tối đa 12 tháng nếu nhà cung cấp và Molina Healthcare đồng ý.

Danh sách Thuốc theo Hợp đồng (CDL): Danh sách thuốc đã được phê duyệt cho Medi-Cal Rx mà từ đó nhà cung cấp có thể đặt mua các loại thuốc được đài thọ mà hội viên cần.

Điều phối Quyền lợi (COB): Quy trình xác định bảo hiểm nào (Medi-Cal, Medicare, bảo hiểm thương mại hoặc bảo hiểm khác) có trách nhiệm điều trị và thanh toán chính cho các hội viên có nhiều hơn một loại bảo hiểm y tế.

Khoản đồng thanh toán (khoản đồng trả): Khoản thanh toán mà hội viên thực hiện, thường vào thời điểm nhận dịch vụ, ngoài khoản thanh toán của Molina Healthcare.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).
Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.
Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.
Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Dịch vụ được Đãi thọ: Các dịch vụ Medi-Cal mà Molina Healthcare chịu trách nhiệm thanh toán. Các dịch vụ được đãi thọ phải tuân theo các điều khoản, điều kiện, giới hạn và trường hợp ngoại lệ của hợp đồng Medi-Cal, sửa đổi hợp đồng, và như được liệt kê trong Sổ tay Hội viên này (còn được gọi là Mẫu đơn EOC (Chứng từ Bảo hiểm) Kết Hợp).

DHCS: California Department of Health Care Services. Đây là văn phòng của tiểu bang phụ trách giám sát chương trình Medi-Cal.

Hủy ghi danh: Để ngừng sử dụng chương trình bảo hiểm y tế vì hội viên không còn đủ tiêu chuẩn hoặc đổi sang chương trình bảo hiểm y tế mới. Hội viên phải ký tên vào một mẫu đơn cho biết họ không còn muốn sử dụng chương trình bảo hiểm y tế hoặc gọi cho Health Care Options và hủy ghi danh qua điện thoại.

DMHC: California Department of Managed Health Care (DMHC). Đây là văn phòng của tiểu bang giám sát các chương trình chăm sóc sức khỏe có quản lý.

Dịch vụ Doula: Các dịch vụ doula bao gồm giáo dục sức khỏe, bảo vệ quyền lợi và hỗ trợ về thể chất, cảm xúc và phi y tế. Các hội viên có thể nhận được các dịch vụ doula trước, trong và sau khi sinh con hoặc kết thúc thai kỳ, bao gồm cả giai đoạn hậu sản. Các dịch vụ doula được cung cấp dưới dạng dịch vụ phòng ngừa và phải được khuyến nghị bởi bác sĩ hoặc chuyên viên hành nghề có giấy phép khác.

Thiết bị y tế lâu bền (DME): Thiết bị y tế cần thiết về mặt y tế và được chỉ định bởi bác sĩ của hội viên hoặc nhà cung cấp khác mà hội viên sử dụng tại nhà, cộng đồng, hoặc cơ sở được sử dụng như nhà ở.

Sàng lọc, chẩn đoán, điều trị sớm và định kỳ (EPSDT): Xem mục “Medi-Cal cho Trẻ em và Thanh thiếu niên”.

Chăm sóc cấp cứu: Việc thăm khám được thực hiện bởi bác sĩ hoặc nhân viên dưới sự chỉ đạo của bác sĩ, theo luật cho phép, để tìm hiểu xem có tình trạng y tế cấp cứu nào không. Các dịch vụ cần thiết về mặt y tế để đưa quý vị về trạng thái ổn định lâm sàng trong khả năng của cơ sở.

Tình trạng y tế cấp cứu: Một tình trạng y tế hoặc tâm thần kèm những triệu chứng nghiêm trọng, chẳng hạn như chuyển dạ tích cực (xem định nghĩa ở trên) hoặc đau dữ dội, khiến một người bình thường có hiểu biết trung bình về sức khỏe và y khoa có thể tin một cách hợp lý rằng nếu không được chăm sóc y tế ngay lập tức thì có thể:

- Gây nguy hiểm nghiêm trọng cho sức khỏe của hội viên hoặc thai nhi
- Gây suy giảm chức năng cơ thể
- Khiến một bộ phận cơ thể hoặc cơ quan không hoạt động đúng chức năng
- Dẫn đến tử vong



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Chuyên chở y tế cấp cứu: Chuyên chở bằng xe cứu thương hoặc xe cấp cứu đến phòng cấp cứu để được chăm sóc y tế cấp cứu.

Quản lý Chăm sóc Nâng cao (ECM): ECM là một phương pháp tiếp cận toàn diện, liên ngành để chăm sóc nhằm giải quyết các nhu cầu lâm sàng và phi lâm sàng của các Hội viên có nhu cầu y tế và xã hội phức tạp nhất.

Người ghi danh: Một người là hội viên của chương trình bảo hiểm y tế và nhận các dịch vụ thông qua chương trình đó.

Bệnh nhân đã được thiết lập: Bệnh nhân hiện có mối quan hệ với một nhà cung cấp và đã đến khám với nhà cung cấp đó trong một khoảng thời gian xác định do chương trình bảo hiểm y tế thiết lập.

Phương pháp điều trị mang tính thử nghiệm: Thuốc, thiết bị, thủ thuật hoặc dịch vụ đang trong giai đoạn thử nghiệm với các nghiên cứu trong phòng thí nghiệm hoặc trên động vật trước khi thử nghiệm ở người. Các dịch vụ thử nghiệm hiện chưa được nghiên cứu lâm sàng.

Dịch vụ kế hoạch hoá gia đình: Dịch vụ ngăn ngừa hoặc trì hoãn mang thai. Các dịch vụ được cung cấp cho hội viên đang ở độ tuổi sinh đẻ nhằm giúp họ quyết định số con và khoảng cách giữa các lần sinh con.

Trung tâm Y tế Đủ tiêu chuẩn Liên bang (FQHC): Trung tâm y tế ở khu vực không có nhiều nhà cung cấp dịch vụ. Hội viên có thể nhận được dịch vụ chăm sóc chính và phòng ngừa tại FQHC.

Medi-Cal Trả phí theo Dịch vụ (Fee-for-Service, FFS): Đôi khi Molina Healthcare không đòi hỏi cho các dịch vụ, nhưng một hội viên vẫn có thể nhận dịch vụ thông qua Medi-Cal FFS, chẳng hạn như nhiều dịch vụ nhà thuốc thông qua Medi-Cal Rx.

Chăm sóc theo dõi: Dịch vụ chăm sóc định kỳ của bác sĩ để kiểm tra tiến triển của hội viên sau khi nhập viện hoặc trong quá trình điều trị.

Gian lận: Hành động cố ý để lừa dối hoặc xuyên tạc bởi một người biết rằng sự lừa dối có thể dẫn đến một số quyền lợi trái phép cho người đó hoặc người khác.

Trung tâm Sinh nở Độc lập (FBCs): Các cơ sở y tế nơi việc sinh con được lên kế hoạch diễn ra cách xa nơi cư trú của hội viên mang thai và được tiểu bang cấp phép hoặc phê duyệt để cung cấp dịch vụ chăm sóc trước sinh và trong khi chuyển dạ hoặc sau sinh, cũng như các dịch vụ không lưu trú khác có trong chương trình. Những cơ sở này không phải là bệnh viện.

Than phiền: Biểu hiện không hài lòng bằng lời nói hoặc văn bản của hội viên đối với một dịch vụ, có thể bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- Chất lượng chăm sóc hoặc các dịch vụ được cung cấp;



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

- Tương tác với nhà cung cấp hoặc nhân viên;
- Quyền của hội viên trong tranh chấp việc gia hạn thời gian được Molina Healthcare, chương trình sức khỏe tâm thần hoặc rối loạn sử dụng chất gây nghiện của quận hoặc nhà cung cấp Medi-Cal đề xuất.

Khiếu nại cũng giống với than phiền.

Dịch vụ và thiết bị phục hồi chức năng: Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe giúp hội viên duy trì, học hỏi hoặc cải thiện các kỹ năng và chức năng cho cuộc sống hàng ngày.

Health Care Options (HCO): Chương trình có thể ghi danh hoặc hủy ghi danh một hội viên khỏi chương trình bảo hiểm y tế.

Bảo hiểm y tế: Khoản đài thọ bảo hiểm chi trả cho các chi phí y tế và phẫu thuật bằng cách hoàn trả cho người được bảo hiểm các chi phí từ bệnh tật hoặc thương tích hoặc thanh toán trực tiếp cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc.

Chăm sóc sức khỏe tại nhà: Chăm sóc điều dưỡng chuyên môn và các dịch vụ khác được cung cấp tại nhà.

Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nhà: Các nhà cung cấp cung cấp cho các hội viên dịch vụ chăm sóc điều dưỡng chuyên môn và các dịch vụ khác tại nhà.

Chăm sóc cuối đời: Dịch vụ chăm sóc để giảm bớt cảm giác khó chịu về thể chất, cảm xúc, xã hội và tôn giáo cho một hội viên bị bệnh giai đoạn cuối. Chăm sóc cuối đời được cung cấp khi hội viên có tiên lượng sống từ sáu tháng trở xuống.

Bệnh viện (hospital): Nơi hội viên nhận dịch vụ chăm sóc nội trú và ngoại trú từ các bác sĩ và y tá.

Chăm sóc ngoại trú tại bệnh viện: Chăm sóc y tế hoặc phẫu thuật được thực hiện tại bệnh viện mà không cần nhập viện với tư cách là bệnh nhân nội trú.

Nhập viện: Nhập viện để điều trị với tư cách là bệnh nhân nội trú.

Nhà cung cấp Dịch vụ Chăm sóc Sức khỏe cho Người Mỹ Bản địa (IHCP): Chương trình chăm sóc sức khỏe được vận hành bởi HIS (Dịch vụ Chăm sóc Sức khỏe cho người Bản địa), Bộ lạc Da đỏ, chương trình Sức khỏe Bộ lạc, Tổ chức dành cho Bộ lạc hoặc UIO (Tổ chức dành cho Người bản địa ở Đô thị), như các thuật ngữ đó được định nghĩa trong Mục 4 của Đạo luật Cải thiện Dịch vụ Chăm sóc Sức khỏe cho Người bản địa (25 U.S.C. mục 1603).

Chăm sóc nội trú: Khi một hội viên phải ở lại qua đêm trong bệnh viện hoặc một nơi khác để nhận dịch vụ chăm sóc y tế cần thiết.

Cơ sở chăm sóc trung gian hoặc tại nhà: Dịch vụ chăm sóc được cung cấp tại một cơ sở chăm sóc dài hạn hoặc nhà ở cung cấp các dịch vụ cư trú 24 giờ. Các loại cơ sở chăm sóc trung cấp hoặc nhà ở bao gồm ICF/DD (cơ sở chăm sóc trung gian/khuyết tật phát triển), ICF/DD-H (cơ sở chăm sóc trung gian/khuyết tật phát triển-hỗ trợ phát triển) và ICF/DD-N (cơ sở chăm sóc trung gian/khuyết tật phát triển-điều dưỡng).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Thuốc điều trị mang tính nghiên cứu: Thuốc điều trị, chế phẩm sinh học hoặc thiết bị đã hoàn thành thành công giai đoạn một của quá trình nghiên cứu lâm sàng được Food and Drug Administration (FDA) phê duyệt, nhưng chưa được FDA phê duyệt để sử dụng rộng rãi và vẫn đang được nghiên cứu trong một nghiên cứu lâm sàng được FDA phê duyệt.

Chăm sóc dài hạn: Dịch vụ chăm sóc tại một cơ sở trong thời gian dài hơn tháng nhập viện cộng thêm một tháng.

Dịch vụ và hỗ trợ dài hạn (**LTSS**): Các dịch vụ giúp những người có vấn đề sức khỏe hoặc khuyết tật dài hạn sống hoặc làm việc ở nơi họ chọn. Đây có thể là ở nhà, tại nơi làm việc, trong nhà nhóm, viện dưỡng lão hoặc cơ sở chăm sóc khác. LTSS bao gồm các chương trình chăm sóc dài hạn và các dịch vụ được cung cấp tại nhà hoặc tại cộng đồng, còn được gọi là HCBS (dịch vụ tại nhà và cộng đồng). Một số dịch vụ LTSS được cung cấp bởi các chương trình bảo hiểm y tế trong khi các dịch vụ khác được cung cấp riêng.

Chương trình chăm sóc có quản lý: Một chương trình bảo hiểm y tế Medi-Cal chỉ sử dụng một số bác sĩ, bác sĩ chuyên khoa, phòng khám, nhà thuốc và bệnh viện nhất định cho những người nhận Medi-Cal đã ghi danh tham gia chương trình đó. Molina Healthcare là chương trình chăm sóc có quản lý.

Medi-Cal for Kids and Teens: Quyền lợi dành cho các hội viên Medi-Cal dưới 21 tuổi để giúp họ giữ gìn sức khỏe. Hội viên phải được kiểm tra sức khỏe phù hợp với độ tuổi và khám sàng lọc phù hợp để tìm ra các vấn đề sức khỏe và điều trị bệnh sớm. Họ phải được điều trị để chăm sóc hoặc hỗ trợ các tình trạng có thể được phát hiện trong quá trình kiểm tra. Quyền lợi này còn được gọi là quyền lợi EPSDT (Sàng lọc, Chẩn đoán, và Điều trị Sớm và Định kỳ) theo luật liên bang.

Medi-Cal Rx: Dịch vụ quyền lợi nhà thuốc là một phần của Medi-Cal FFS và được gọi là “Medi-Cal Rx”, cung cấp các quyền lợi và dịch vụ nhà thuốc, bao gồm thuốc theo toa và một số vật tư y tế cho tất cả những người thụ hưởng Medi-Cal.

Nhà ở y tế: Một mô hình chăm sóc cung cấp các chức năng chính của chăm sóc sức khỏe chính. Điều này bao gồm chăm sóc toàn diện, lấy bệnh nhân làm trung tâm, chăm sóc có điều phối, các dịch vụ dễ tiếp cận, chất lượng và an toàn.

Cần thiết về mặt y tế (hoặc sự cần thiết về mặt y tế): Các dịch vụ cần thiết về mặt y tế là các dịch vụ quan trọng, hợp lý và bảo vệ tính mạng. Dịch vụ chăm sóc này là cần thiết để giữ cho bệnh nhân khỏi bị bệnh nặng hoặc tàn tật. Dịch vụ chăm sóc này giúp giảm đau nghiêm trọng bằng cách chẩn đoán hoặc điều trị bệnh tật hoặc chấn thương. Đối với các hội viên dưới 21 tuổi, các dịch vụ cần thiết về mặt y khoa của Medi-Cal bao gồm dịch vụ chăm sóc cần thiết để khắc phục hoặc giúp giải quyết tình trạng hoặc bệnh lý thể chất hoặc tâm thần, bao gồm rối loạn sử dụng chất gây nghiện (SUD).



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Chuyên chở y tế: Dịch vụ chuyên chở mà nhà cung cấp chỉ định cho một hội viên khi hội viên đó không có khả năng về mặt thể chất hoặc y tế để sử dụng xe hơi, xe buýt, xe lửa, taxi, hoặc những hình thức chuyên chở công cộng hoặc tư nhân khác để đến cuộc hẹn y tế được đài thọ hoặc để lấy thuốc theo toa. Molina Healthcare chi trả cho phương tiện chuyên chở chi phí thấp nhất cho các nhu cầu y tế của quý vị khi quý vị cần đi đến cuộc hẹn.

Medicare: Chương trình bảo hiểm y tế của liên bang dành cho người từ 65 tuổi trở lên, một số người trẻ tuổi bị khuyết tật và những người đang mắc bệnh thận giai đoạn cuối (suy thận vĩnh viễn cần được lọc máu hoặc cấy ghép thận, còn được gọi là Bệnh Thận Giai đoạn Cuối (ESRD)).

Hội viên: Bất kỳ hội viên Medi-Cal nào đủ điều kiện đã ghi danh với Molina Healthcare đều có quyền nhận các dịch vụ được đài thọ.

Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần: Các chuyên gia Chăm sóc Sức khỏe cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần cho bệnh nhân.

Dịch vụ hộ sinh: Chăm sóc trước khi sinh, trong khi sinh và sau sinh, bao gồm các dịch vụ kế hoạch hóa gia đình cho người mẹ và chăm sóc tức thì cho trẻ mới sinh, được cung cấp bởi y tá hộ sinh được chứng nhận (CNM) và người hộ sinh được cấp phép (LM).

Mạng lưới: Một nhóm các bác sĩ, phòng khám, bệnh viện và các nhà cung cấp khác ký hợp đồng với Molina Healthcare để cung cấp dịch vụ chăm sóc.

Nhà cung cấp trong mạng lưới: Xem mục “Nhà cung cấp tham gia”.

Dịch vụ không được đài thọ: Dịch vụ mà Molina Healthcare không đài thọ.

Chuyên chở phi y tế: Dịch vụ chuyên chở khi đi đến và trở về từ cuộc hẹn để nhận dịch vụ được Medi-Cal đài thọ, theo sự cho phép của nhà cung cấp của hội viên, và khi đi lấy thuốc theo toa và vật tư y tế.

Nhà cung cấp không tham gia: Nhà cung cấp không thuộc mạng lưới của Molina Healthcare.

Thiết bị chỉnh hình: Thiết bị được sử dụng bên ngoài cơ thể để hỗ trợ hoặc điều chỉnh một bộ phận cơ thể bị thương hoặc bị bệnh nặng, cần thiết về mặt y tế để hội viên phục hồi.

Bảo hiểm y tế khác (OHC): Bảo hiểm y tế khác (OHC) đề cập đến bảo hiểm y tế tư nhân và những người chi trả dịch vụ không phải Medi-Cal. Các dịch vụ có thể bao gồm y tế, nha khoa, nhãn khoa, nhà thuốc, chương trình Medicare Advantage (Phần C), chương trình thuốc Medicare (Phần D) hoặc chương trình bổ sung Medicare (Medigap).

Dịch vụ ngoài khu vực: Các dịch vụ được cung cấp trong khi hội viên ở bất cứ nơi nào bên ngoài khu vực cung cấp dịch vụ của Molina Healthcare.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Nhà cung cấp ngoài mạng lưới: Nhà cung cấp không thuộc mạng lưới Molina Healthcare.

Chăm sóc ngoại trú: Khi một hội viên không phải ở lại qua đêm trong bệnh viện hoặc nơi khác để nhận dịch vụ chăm sóc y tế cần thiết.

Dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần cho bệnh nhân ngoại trú: Dịch vụ ngoại trú cho các hội viên có tình trạng sức khỏe tâm thần từ nhẹ đến trung bình bao gồm:

- Đánh giá và điều trị sức khỏe tinh thần cá nhân và theo nhóm (liệu pháp tâm lý)
- Kiểm tra tâm lý khi được chỉ định lâm sàng để đánh giá tình trạng sức khỏe tâm thần
- Dịch vụ ngoại trú nhằm mục đích giám sát liệu pháp thuốc
- Tư vấn tâm thần
- Dịch vụ xét nghiệm, vật tư và bổ sung ngoại trú

Chăm sóc giảm nhẹ: Dịch vụ chăm sóc giúp giảm bớt cảm giác khó chịu về thể chất, cảm xúc, xã hội và tôn giáo cho hội viên mắc bệnh nghiêm trọng. Dịch vụ chăm sóc giảm nhẹ không yêu cầu hội viên có tiền lượng sống từ sáu tháng trở xuống.

Bệnh viện tham gia: Bệnh viện được cấp phép và có hợp đồng với Molina Healthcare để cung cấp dịch vụ cho hội viên vào thời điểm hội viên nhận dịch vụ chăm sóc. Các dịch vụ được đài thọ mà một số bệnh viện tham gia có thể cung cấp cho các hội viên bị giới hạn bởi các chính sách đánh giá sử dụng và đảm bảo chất lượng của Molina Healthcare hoặc hợp đồng của Molina Healthcare với bệnh viện.

Nhà cung cấp tham gia (hay bác sĩ tham gia): Bác sĩ, bệnh viện hoặc chuyên gia chăm sóc sức khỏe được cấp phép hoặc cơ sở y tế được cấp phép khác, bao gồm các cơ sở chăm sóc chăm sóc bán cấp tính có hợp đồng với Molina Healthcare để cung cấp các dịch vụ được đài thọ cho các hội viên vào thời điểm hội viên được chăm sóc.

Dịch vụ của bác sĩ: Các dịch vụ do người được cấp phép theo luật tiểu bang để hành nghề y khoa hoặc nắn xương cung cấp, không bao gồm các dịch vụ mà bác sĩ thực hiện trong khi hội viên nhập viện và được tính phí trong hóa đơn bệnh viện.

Chương trình: Xem mục “Chương trình chăm sóc sức khỏe có quản lý”.

Dịch vụ sau khi ổn định: Các dịch vụ được đài thọ liên quan đến bệnh trạng cấp cứu được cung cấp sau khi hội viên đã ổn định, nhằm giữ hội viên ở tình trạng ổn định. Các dịch vụ chăm sóc sau khi ổn định được đài thọ và chi trả. Các bệnh viện ngoài mạng lưới có thể cần phê duyệt trước (cho phép trước).

Phê duyệt trước (cho phép trước): Quá trình mà hội viên hoặc nhà cung cấp của họ phải yêu cầu Molina Healthcare phê duyệt cho một số dịch vụ nhất định để đảm bảo Molina Healthcare sẽ đài thọ cho họ. Giấy giới thiệu không phải là sự phê duyệt. Phê duyệt trước tương đương với cho phép trước.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Khoản đài thọ thuốc theo toa: Khoản đài thọ cho các loại thuốc do nhà cung cấp kê toa.

Thuốc theo toa: Loại thuốc yêu cầu, về mặt pháp lý, chỉ định từ nhà cung cấp được cấp phép để cấp phát, không giống như các loại thuốc không theo toa (“OTC”) không cần toa bác sĩ.

Chăm sóc chính: Xem mục “Chăm sóc định kỳ”.

Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính (PCP): Nhà cung cấp được cấp phép mà một hội viên sử dụng cho hầu hết các dịch vụ chăm sóc sức khỏe của họ. PCP giúp hội viên nhận được dịch vụ chăm sóc mà họ cần.

PCP có thể là:

- Bác sĩ đa khoa
- Bác sĩ nội khoa
- Bác sĩ nhi khoa
- Bác sĩ gia đình
- OB/GYN (Bác sĩ sản phụ khoa)
- IHCP (Nhà cung cấp Dịch vụ Chăm sóc Sức khỏe cho Người Mỹ Bản địa)
- FQHC (Trung tâm Y tế Đủ tiêu chuẩn Liên bang)
- RHC (Phòng khám Sức khỏe Nông thôn)
- Y tá hành nghề
- Trợ lý bác sĩ
- Phòng khám

Cho phép trước (phê duyệt trước): Quá trình mà hội viên hoặc nhà cung cấp của họ phải yêu cầu Molina Healthcare phê duyệt cho một số dịch vụ nhất định để đảm bảo Molina Healthcare sẽ đài thọ cho họ. Giấy giới thiệu không phải là sự phê duyệt. Cho phép trước tương đương với phê duyệt trước.

Bộ phận giả: Thiết bị nhân tạo gắn vào cơ thể để thay thế một phần cơ thể bị mất.

Danh mục Nhà cung cấp: Danh sách các nhà cung cấp trong mạng lưới Molina Medicare.

Tình trạng y tế cấp cứu về tâm thần: Tình trạng rối loạn tâm thần trong đó các triệu chứng nghiêm trọng hoặc dữ dội đến mức gây nguy hiểm tức thì cho hội viên hoặc người khác, hoặc hội viên đó ngay lập tức không thể tự cung cấp hoặc sử dụng thực phẩm, nơi trú ẩn hoặc quần áo do rối loạn tâm thần.

Dịch vụ y tế công cộng: Dịch vụ y tế hướng đến toàn dân. Những dịch vụ này bao gồm, nhưng không giới hạn ở, phân tích tình hình sức khỏe, giám sát sức khỏe, thúc đẩy sức khỏe, dịch vụ phòng bệnh, kiểm soát bệnh truyền nhiễm, bảo vệ môi trường và vệ sinh, chuẩn bị và ứng phó với thảm họa, và sức khỏe vận động chức năng.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Nhà cung cấp đủ trình độ: Bác sĩ có trình độ trong lĩnh vực hành nghề thích hợp để điều trị tình trạng của một hội viên.

Phẫu thuật phục hồi cấu trúc: Phẫu thuật để sửa chữa hoặc điều chỉnh các cấu trúc bất thường của cơ thể nhằm cải thiện chức năng hoặc tạo hình ngoại hình bình thường trong khả năng có thể. Cấu trúc bất thường của cơ thể là những cấu trúc gây ra bởi khiếm khuyết bẩm sinh, bất thường về phát triển, chấn thương, nhiễm trùng, khối u hoặc bệnh.

Giấy giới thiệu: Khi PCP của một hội viên nói rằng hội viên có thể nhận dịch vụ chăm sóc từ một nhà cung cấp khác. Một số dịch vụ chăm sóc được đòi hỏi yêu cầu giấy giới thiệu và phê duyệt trước (cho phép trước).

Dịch vụ và thiết bị trị liệu phục hồi chức năng và hỗ trợ phát triển: Các dịch vụ và thiết bị giúp các hội viên bị chấn thương, khuyết tật hoặc mắc các tình trạng mạn tính đạt được hoặc phục hồi các kỹ năng tâm thần và thể chất.

Chăm sóc định kỳ: Các dịch vụ cần thiết về mặt y tế và chăm sóc phòng ngừa, thăm khám sức khỏe cho trẻ em, hoặc các chăm sóc như chăm sóc theo dõi định kỳ. Mục đích của chăm sóc định kỳ là ngăn ngừa các vấn đề sức khỏe.

Phòng khám Sức khỏe Nông thôn (RHC): Trung tâm y tế ở khu vực không có nhiều nhà cung cấp dịch vụ. Hội viên có thể nhận dịch vụ chăm sóc chính và phòng ngừa tại RHC.

Dịch vụ nhạy cảm: Các dịch vụ liên quan đến sức khỏe tâm thần, tình dục và sinh sản, kế hoạch hóa gia đình, bệnh nhiễm trùng lây truyền qua đường tình dục (STI), HIV/AIDS, tấn công tình dục và phá thai, rối loạn sử dụng chất gây nghiện (SUD) chăm sóc xác nhận giới và bạo lực bạn tình.

Bệnh nghiêm trọng: Bệnh hoặc tình trạng phải được điều trị và có thể dẫn đến tử vong.

Khu vực cung cấp dịch vụ: Khu vực địa lý mà Molina Healthcare phục vụ. Khu vực này bao gồm các quận của Quận Los Angeles

Chăm sóc điều dưỡng chuyên môn: Các dịch vụ được đòi hỏi được cung cấp bởi các y tá, kỹ thuật viên hoặc nhà trị liệu được cấp phép trong thời gian nằm tại cơ sở điều dưỡng chuyên môn hoặc tại nhà của hội viên.

Cơ sở điều dưỡng chuyên môn: Nơi cung cấp dịch vụ chăm sóc điều dưỡng 24 giờ một ngày mà chỉ có các chuyên gia chăm sóc sức khỏe được đào tạo mới có thể cung cấp.

Bác sĩ chuyên khoa: Bác sĩ điều trị một số loại vấn đề về chăm sóc sức khỏe. Ví dụ: bác sĩ phẫu thuật chỉnh hình điều trị xương gãy; bác sĩ dị ứng điều trị dị ứng; và bác sĩ tim mạch điều trị các vấn đề về tim. Trong hầu hết các trường hợp, hội viên sẽ cần có giấy giới thiệu từ PCP của mình để đến khám bác sĩ chuyên khoa.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com

Dịch vụ sức khỏe tâm thần chuyên khoa (SMHS): Các dịch vụ dành cho hội viên có nhu cầu dịch vụ sức khỏe tâm thần cao hơn mức độ suy giảm từ nhẹ đến trung bình.

Cơ sở chăm sóc bán cấp tính (người lớn hoặc trẻ em): Cơ sở chăm sóc dài hạn cung cấp dịch vụ chăm sóc toàn diện cho những hội viên yếu về mặt y tế, cần các dịch vụ đặc biệt, chẳng hạn như liệu pháp hít, chăm sóc mở khí quản, truyền dinh dưỡng bằng ống truyền tĩnh mạch và chăm sóc quản lý vết thương phức tạp.

Bệnh giai đoạn cuối: Tình trạng y tế không thể phục hồi và sẽ có nhiều khả năng gây tử vong nhất trong vòng một năm trở xuống nếu bệnh tiến triển theo tự nhiên.

Thu hồi khoản bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng: Khi các quyền lợi được cung cấp hoặc sẽ được cung cấp cho một hội viên Medi-Cal vì một thương tích mà bên khác phải chịu trách nhiệm pháp lý, DHCS sẽ thu hồi giá trị hợp lý của các quyền lợi đã cung cấp cho hội viên vì thương tích đó.

Phân loại mức độ nguy cấp (hoặc sàng lọc): Việc đánh giá sức khỏe của hội viên bởi bác sĩ hoặc y tá được đào tạo để sàng lọc nhằm mục đích xác định mức độ cấp thiết của nhu cầu chăm sóc.

Chăm sóc khẩn cấp (hay dịch vụ khẩn cấp): Các dịch vụ được cung cấp để điều trị bệnh, chấn thương hoặc tình trạng không cấp cứu nhưng cần chăm sóc y tế. Hội viên có thể nhận dịch vụ chăm sóc khẩn cấp từ một nhà cung cấp ngoài mạng lưới nếu các nhà cung cấp trong mạng lưới tạm thời không sẵn sàng hoặc không thể tiếp cận được.

Miễn trừ Dịch vụ tại Nhà và Cộng đồng (HCBS) 1915(c) Đây là một chương trình đặc biệt của chính phủ dành cho những người có nguy cơ phải vào viện dưỡng lão hoặc cơ sở chăm sóc. Chương trình cho phép DHCS cung cấp HCBS cho những người này để họ có thể ở lại nhà tại cộng đồng của mình. HCBS bao gồm quản lý hồ sơ, chăm sóc cá nhân, điều dưỡng chuyên môn, hỗ trợ phát triển và các dịch vụ người giúp việc nhà hoặc người trợ giúp chăm sóc sức khỏe tại nhà. Trong đó cũng bao gồm các chương trình ban ngày dành cho người lớn và chăm sóc thay thế. Các hội viên Medi-Cal phải nộp đơn riêng và đủ tiêu chuẩn để được ghi danh vào chương trình miễn trừ này. Một số chương trình miễn trừ có danh sách chờ.



Gọi Ban Dịch vụ Hội viên theo số 1-888-665-4621 (TTY/TDD 711).

Molina Healthcare sẵn sàng phục vụ từ Thứ Hai - Thứ Sáu, 7 giờ sáng - 7 giờ tối.

Cuộc gọi hoàn toàn miễn phí. Hoặc gọi tới Đường dây Tiếp âm California theo số 711.

Truy cập trực tuyến tại www.MolinaHealthcare.com